Taking the Pulse: Human Sciences Research for the Third Millennium

Sponsored by
Social Sciences and Humanities Research Council
and
Department of the Secretary of State

Organized by
The Institute for Research on Public Policy

Ottawa
January 12, 1989

Taking the Pulse:
Human Sciences Research for the Third Millennium

Taking the Pulse: Human Sciences Research for the Third Millennium

Sponsored by

Social Sciences and Humanities Research Council

and

Department of the Secretary of State

Organized by

The Institute for Research on Public Policy

Ottawa

January 12, 1989

89-06071/

Copyright © The Institute for Research on Public Policy 1989

ISBN 0-88645-088-8

The Institute for Research on Public Policy
P.O. Box 3670 South
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K6
1-800-565-0659

Contents

Foreword vii

The Human Sciences: A Summary of the Discussion
Rod Dobell 1

Opening Address
Paule Leduc 4

The Humbling of the Social Sciences
Marcel Coté 7

A Grant for John Wellington Wells?
C. W. J. Eliot 11

Policy, Pragmatism and Prognostication
Rosalie Silberman Abella 14

Understanding our Society Better
The Honourable Lucien Bouchard 19

Appendix

A. Conference Program 22

B. List of Participants 25

C. Chairpersons and Rapporteurs 38

Foreword

The Institute for Research on Public Policy was founded because of the belief on the part of many sponsors, led by the Government of Canada, in the importance of social sciences and humanities research for the development and analysis of government policy. That same belief led to the creation of a new funding council, a decade ago.

The desire of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada to look back on its first ten years—and forward to the coming decade—coincided with the IRPP's interest in reviewing the policy relevance of the human sciences and their potential to contribute to the formation of public policy. The Institute was very pleased, then, that the Council and the Department of the Secretary of State (whose minister has reporting responsibility for the SSHRC) agreed to co-sponsor a general examination of the state of human sciences research in Canada.

It seemed appropriate that the conference be timed to coincide with the start of a new federal mandate, although it was not foreseen in the planning how fundamental a debate on the future of Canada the November election would inspire. What was clear last summer, however, was the gravity of the challenges which would face whatever government was elected and the need for basic policy development on a variety of national problems.

Madame Leduc mentions a number of those problems in her introduction to the conference. What stands out, apart from the variety—and intractability—of these challenges, is that they are world problems. The Secretary of State, in his spirited closing, focussed on the most dramatic illustration of the reality that no nation is an island with his references to the challenges of global change and environmental policy. In doing so, he reinforced the point made by Madame Leduc and echoed throughout the day: that scientific and technological problems are human problems and depend for their solutions on human actions and human organizations.

Without the understanding which the human sciences give us of ourselves and our institutions, we cannot devise policies to deal with the increasing pace of on-going organizational and social change, let alone with threats to the very existence of the only world we have. As conference rapporteur, listening to discussions and reviewing the notes of the workshop rapporteurs, it seemed to me that this message had been understood and re-inforced. These proceedings are published in the hope that the message will thereby be spread even more widely. This, in turn, may lead to greater appreciation of the need to sustain a continuing program of basic research into our philosophical and cultural roots, as well as our social and organizational foundations.

Rod Dobell

The Human Sciences: A Summary of the Discussion

(Delivered to the Council of the SSHRC, January 13)

Rod Dobell

Before I launch into a brief report on the discussion yesterday, let me offer the obvious caveat in attempting to do an overnight summary of a very extensive and scattered discussion, I'm obviously going to miss a lot of things. And no doubt I'm going to invent some consensus where it doesn't exist. Some of what you will hear in the next few minutes is no doubt more Dobell than it is transcript or truth. But I have tried to be faithful to what I heard, while still inventing some sort of story line to carry the discussion. You will know well enough to take it all with a grain of salt.

In his 1961 Presidential address to the American Economics Association, Nobel Laureate Paul Samuelson considered the topic *Economists and the History of Ideas*. Noting that a reputation in analysis was little correlated with influence on doctrine or impact on action, he concluded that

> "Not for us is the limelight and the applause. But that doesn't mean the game is not worth the candle or that we do not in the end win the game. In the long run, the economic scholar works for the only coin worth having – our own applause."

Then he felt forced to add a footnote.

> "Lest I be misunderstood, I elaborate. This is not a plea for "Art for its own sake," "Logical elegance for the sake of elegance." It is not a plea for leaving the real-world problems of political economy to non-economists. It is not a plea for short-run popularity with members of a narrow in-group. Rather it is a plea for calling shots as they appear to be (on reflection and after weighing all evidences), even when this means losing popularity with the great audience of men, of running against "the spirit of the times."

Samuelson also noted "the obvious moral that, if economists spend more and more of their time on highly technical mathematics and statistics, they must not be surprised if the intelligent man of affairs comes to ignore this part of their activities." (Samuelson, 1962, p. 5).

(One can of course observe that he did in fact have some influence directly and indirectly, but perhaps more through his articles in *Time* than in the *Journal of Economic Theory*.)

Twenty five years later, at the Economic Council of Canada's meeting on *Visions of Canada in the Year 2000*, Professor Alan Blinder of Princeton (author of *Hard Heads, Soft Hearts*) attributed the lack of influence of academic economists during the Reagan era to their retreat to lofty academic elegance. (This claim was, however, hotly disputed by Robert Mundell of Chicago, who claimed all kinds of influence for his supply-side "cadres".)

This theme, whether academic researchers do, or should, aspire to a direct discernible influence on public policy, was of course an inevitable undercurrent throughout many papers and conversations at yesterday's meeting.

Last night, I summed up the proceedings of your 10th anniversary celebration in terms of three propositions emerging from the discussions almost as a consensus on the need for:

1) More money for research in the human sciences;
2) More interaction, exchange, interdisciplinary work as a research mode;
3) More diversity and more balance in programs, structures, and channels for research support.

I sketched a little the case for the first claim, but would like to elaborate again a bit later.

Let me summarize quickly the workshop comments on the last two, which were omitted in the interests of brevity last night, and then return to the major issue as I see it.

More interaction, more exchange in research

The basic point here is Rosalie Abella's observation that academic research and policy research are different. They entail very different processes, the latter involving much more integration of diverse materials from both human and natural sciences; dynamic interactive processes; consultation, mutual

adjustment, policy exercises, social learning. In a variety of papers, Gilles Paquet has referred to social learning processes as offering a new model or paradigm for the ill-specified problems encountered in most applied research and any policy analysis. I read a fair bit of support for these ideas from some of the discussion yesterday.

Workshops picked up this point, and certainly it flows directly from Abella's comments.

One concrete suggestion proposed for consideration by SSHRC was a formal interchange program supporting exchange of researchers with officials in social sciences or humanities research or policy areas, to generate more awareness of both the needs for analysis in support of policy, and ongoing relevant work in the human sciences.

Research networking was also mentioned in this connection, along with mechanisms to involve research groups outside government and universities – Native communities or social policy NGO's for example.

More diversity

The great strength of market structures is their promotion of diversity, experimentation, learning from experience. Much of the discussion yesterday I took to be confirming that we ought not to be searching for the one right way – the proper sort of research, the best funding structures, the right evaluation process.

Abella recommended co-existence with mutual respect as between her two major categories, pure and applied, or academic and policy.

Various workshops suggested that it is not possible, for example, to establish criteria to identify "world class" research, to determine what type of research should receive priority, or what program structures might best support a variety of new multidisciplinary efforts. Workshop I summed up its discussion by arguing for a mixed, balanced approach reflecting diverse, contending needs within the human sciences community as well as the policy community. The reports from Workshops II and VI also advocated *balance* as a key concern.

Emphasis on possible joint funding or joint venture initiatives between granting agencies, or in co-funding arrangements with departments, emerged also in this context.

Contract research, "government commissions" to establish strategic research without undermining core funding, were suggested – leading to the thought that one might also try to tie scholarly research more to Parliamentary committees from time to time.

State of the art reviews, along the lines of the one-time experimental program as a "community up" rather than "government or council" down strategic survey were also advocated.

A more general point is the repeated emphasis on dissemination, communication, diffusion of research results

- to spread results and achieve knowledge transfer
- to increase understanding and build constituencies
- to package results of fundamental research for political use (which in most cases is nowhere near so easily done as Rosalie Abella's paper might suggest)
- access to databases, models (e.g. SPSD/M project at Statistics Canada, or the Population Health project being undertaken by Statistics Canada through the Canadian Institute for Advanced Research).

It is argued that SSHRC could itself undertake more of this communication, bridging, linkage role.

However, let's not confuse relevance with influence. Coté, Abella and many others have warned against suggesting that scholars or research in the human sciences will *influence* policy in any direct way.

But researchers will have to learn how to *frame* research questions in the context of larger issues, and organize them in an effective program structure, both to increase their contribution to pressing national issues and, more immediately, their effectiveness in subsidizing and administering research support (Workshop III).

In summary, let me turn very briefly to the case for the human sciences in Canada as useful. Let's think about the human sciences making their way through their contribution to economic development, and let's take the instruction of Madame Leduc to understand that usefulness in its broadest sense. What are the social endowments on which long-term economic development, prosperity, and competitivity depend?

a) human resources, skills and the network of institutions and implicit contracts on which they depend

b) environmental quality, ecological resources and the institutions which ensure their wise use and stewardship

c) knowledge and information resources and the institutions which assure access to them while inciting their continuing growth and diffusion, and

d) the knowledge of ourselves, our values, our traditions, and our heritages which assure that we can work together harmoniously, cohesively and effectively, with resilience, adaptability and awareness of a changing world.

If this is not the definition of the human sciences and the problématique humaine,

problématique économique, problématique globale, problématique contemporaine, I don't know what is.

Our meeting was confident – though admittedly this is self-confidence achieved largely through self-assessment – that Canadian work in the human sciences is of high quality and stands up well. In the international marketplace of ideas, we do not have a lot to contribute. We know a lot about regionalism and federalism, perhaps the best device yet invented to reconcile cultural diversity with national purpose. We know a bit about the stewardship of the earth's irreplaceable resources and ecological systems. We know a bit – shamefully less than we should, despite the work of intellectual leaders such as Marc-Adélard Tremblay of l'Université Laval, about the native communities whose institutions, traditions and cultures offer some promise of teaching us about sustainable development. We know a bit about communications and languages and codes, for social interaction and for software. In various packets of work in philosophy, Hispanic studies, archaeology, and other more-or-less practical disciplines, Canadian academics dominate. We can make our way in that international marketplace of ideas, even if we are not quite sure how to define precisely what qualifies as "world class research".

So I take from the discussion yesterday the knowledge that the *relevance* (as well as the inherent value) of the human sciences is indisputable; what we don't know much about, unfortunately, are the channels of influence for particular bits of research, the time lags and the impact. We need a lot more evaluation on these points, simply in order to tell more effectively the story of the link from human sciences to practical affairs.

But that story is clear in outline: the human sciences are important and the case for resources for research, basic and applied, academic and policy, is solid.

Thus, looking down the road another decade, into the next millennium, it seems to me that one could claim some over-riding messages from this 10th birthday talkfest.

1) Don't give up on the case for more funding – it is a strong case, and public debate over internal cohesiveness and external competitiveness is increasingly recognizing the relevance of longer term issues studied in the academy rather than simply resolved in the marketplace.

   But the case for funding has to be made, louder and more forcefully and not just more often, but continuously.

2) Recognize the growing significance of applied research or policy research which must follow fundamentally different and much more holistic, interactive methods spanning many disciplines and many constituencies

3) Recognize that this coexistence of dramatically different but equally valid styles of research calls for a diverse mix of structures, channels, canons, and procedures within the Council and within the research community.

In sum, I read the 10th birthday message as reasonably optimistic and enthusiastic, but definitely looking to substantial growth and change through the coming years of adolescence and maturity. □

Opening Address

Paule Leduc

Ten years ago, the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada embarked, as an autonomous organization, on the great adventure of supporting and promoting human sciences research. The Canada Council had previously taken up this challenge, and we are most grateful to it for having done so. But long before the Canada Council, the first institutions, created in the early forties to support human sciences research in Canada, were financed by American foundations and opened the way to the creation of Canadian federal agencies. (These institutions were, in 1940, The Canadian Social Science Research Council and, in 1943, the Humanities Research Council of Canada.) As a result, the Council over which I preside has been able to take advantage of the trails blazed by its predecessors, and today we can be proud of the distance we have come.

This first decade has been one of great debate and fundamental questioning within the community of researchers in the human sciences. The foremost topics of debate: the confrontation between theory and practice, basic research and directed research, critical thought and social relevance, specialized knowledge and accessibility.

We have also seen the consolidation of new trends: multidisciplinary research, the collaboration of individuals and institutions, the emergence of new disciplines and new fields of research, the greater importance attributed to social relevance, the proliferation of methodological approaches and new research tools.

I do not wish to dwell any further on the challenges of past years. Nor do I wish, on this special day of reflection, to recall the endeavours of the SSHRC to do its utmost to support and develop human sciences research in Canada. Furthermore, I do not wish to stress unduly the particularly difficult financial context within which the Council has operated despite an enormous increase in the number of researchers. Permit me, rather, to say how much we appreciate the presence of so many of you at this conference.

It's a great pleasure, on the occasion of the 10th anniversary of the Council, to welcome you to this conference as it offers us an opportunity to reaffirm and explore the various ways in which research in the human sciences is vital to the life of societies such as our own. It is perhaps rather too common today to argue the cause of the human sciences on purely utilitarian and pragmatic grounds. I have nothing against this—and indeed will suggest some ways in which I believe the human sciences could serve the immediate needs of contemporary society —but I believe that it is essential for the usefulness of the human sciences to be understood in its broadest sense, including if not highlighting their fundamental role in maintaining the fabric of human civilization. After all, the stock-in-trade of the human sciences is precisely those things which are most central to our lives as individual human beings and as members of society: ideas, values, aspirations, imagination, memory, purpose, the foundations of human behaviour both individual and collective.

One of the difficulties facing the human sciences in making their distinctive contribution understood is not that they are distant from the everyday concerns and needs of human beings but rather that they are so close as to be sometimes invisible or trivialized. When men and women vote, invest, manage their enterprises, raise and educate their children, make decisions about their personal relations and loyalties, puzzle over their roots, their identities and their destinies, they are wrestling with the very stuff of the human sciences. The concerns of our disciplines are as close as the air we breathe and the food we eat; they are part of the warp and woof of our daily lives. They are so close to us that we may often fail to recognize that we are dealing with the subject matter of the human sciences, make use of them at every turn in our ordinary lives, and could do so even more were we more aware. As I said, the human sciences are so close to us that we are not even aware of their presence.

It seems to me that one of the challenges that face us at this conference and afterward, the whole community, is to bring both of these sometimes "invisible" roles of the human sciences into focus. It is to encourage also a broader understanding of the role of the human sciences, both in maintaining and advancing the underpinning of human civilization, and in helping modern societies to deal with a vast

range of immediate, pressing, practical problems. I am not myself the least bit reticent about defending or explaining either of these essential aspects of the human sciences, and certainly not the latter. It seems to me essential for decision-makers and taxpayers alike to understand that most of the major issues and dilemmas facing contemporary society are not solely technical or material ones and cannot be resolved by such means alone.

It is also essential for researchers and the scientific community as a whole to be more aware of the need for their work to facilitate solution of the human and social problems we are currently facing. Problems like environmental collapse, global change, AIDS, abortion, child care, Canada's international industrial and economic competitiveness—problems that are by nature related to human behaviour and habits, human values, human preferences and choices, human decisions. It is only by study of the human element in all of these that real progress in society may be achieved.

Without meaning to encroach on the speeches our distinguished guests will be making through the day, I would like to mention quickly some of the major challenges that face all of you, outside the bounds of your respective professions, to which the contribution of the human sciences is essential.

First of all, there is technological challenge. Today, we invest heavily in technological innovation to ensure economic development and improve the country's economic competitiveness internationally. We sometimes forget that "there is many a slip 'twixt cup and lip," that is, the laboratory and the marketplace. Scientific discoveries do not guarantee better economic performance or social peace any more than they guarantee a better quality of life. There is substantial literature showing that Canadians have been able to innovate in the past, but have not managed to derive the corresponding economic and social benefits. The country's economic future will not depend solely on technological innovation as such, but rather on the quality of entrepreneurship and labour relations, the motivation of workers and company managers, the quality of education, the effectiveness of Canadian institutions, and so on. The country's economic future is totally linked to, and I would say dependent on, betterment of the social environment of workers. The human sciences and human sciences research, in this context, are key to this betterment. Technological change is really a process of social change, and technological change will be possible only at the cost of social change. The human sciences are therefore neither marginal nor secondary, but central to the current problem.

The second challenge I would like to mention is the challenge of ethics. Decision-makers are increasingly aware they are grappling with decisions that are extremely difficult to make because of their ethical dimension: consider the abortion issue, AIDS, violence against children and women, conflicts of interest, the respect for privacy and human rights, and so on. They feel increasingly ill-equipped to deal with these problems. The human sciences cannot give them easy answers or ready-made solutions, but it naturally falls to the human sciences to examine these issues and human sciences research alone can provide some light in all the present confusion.

The third challenge is that of the biosphere, or what is commonly referred to today as "global change". After the events of recent months, we are ever more conscious of the well-known "greenhouse effect" and the disastrous consequences for this planet of a continuous deterioration of the biosphere. It is apparent that the source of, and solution to, this problem lies in human behaviour. It is therefore obvious that we must not look to the "laboratory" sciences alone to find means of remedying these serious problems, but to the human sciences as well.

The fourth challenge I would like to mention is that of free trade. With the free-trade agreement in full stride, the country finds itself confronted by a dual challenge to which the human sciences can provide an appropriate response. Firstly, the country faces the challenge of competition, a challenge which is only partly technological, as I have already said. It has far more to do with social phenomena and living conditions, of which the human sciences alone can improve our understanding. Secondly, the country at the same time faces the challenge of internal cohesion. What will become of the cultures and societies of Canada and Quebec in an age of continental integration? What are the predominant challenges in a context where the country will be increasingly subject to North-South economic forces? These are just some of the issues our country must confront.

What are the challenges that face human sciences research at the dawn of the year 2000? What are its strengths, its weaknesses and the constraints that hinder its growth? How can the essential role of critical thought, definition of the individual and collective self, exploration of the roots of humanity and the necessary contribution to resolving the major social concerns of our time be reconciled? How do we broach today's problems which, because of their inherent complexity and their far-reaching consequences, extend not only beyond disciplinary boundaries, but beyond the very scope of the human sciences? How do we ensure that the knowledge produced in various sectors is brought together and integrated? How do we effectively meet vast needs with limited resources? All of these questions are jostling for attention. Permit me, as president of the SSHRC and with the full force of my conviction, to say that, in my view, in the present context, the human sciences community must no longer passively wait for external recognition of the importance of its work.

It is no longer enough to ask for recognition! It is time to go out and win it, if this has not already been done. It is time to assume our role openly and proudly . . . to state it frankly and immediately take our rightful place.

We begin this day of reflection with you in the hopes that our initiative will give us a clearer vision, beyond our professional realms, so as to be better prepared for the future. We seek your collaboration in this. I wish to say how happy we are to have for the first time at our discussion tables representatives from private enterprise, the federal government and provincial governments, universities, learned societies and the scientific community. We hope that the collaboration that already exists between these various groups will be further advanced throughout the day.

In the context of debate and reflection about science and technology which place so much emphasis on Canada's productivity and international competitiveness, our primary concern is to give prominence to the essential contribution of the human sciences to the harmonious development of individuals and societies. We hope that this conference will give the Council new inspiration and innovative avenues for fulfilling our role more effectively. □

The Humbling of the Social Sciences

Marcel Coté

I wish to thank the Council for its invitation, an invitation which, first of all, I was honoured to receive, but one which also prompted long and difficult reflection about the place of social sciences in our society, and in Canadian society in particular. The issue is, of course, a complex one. But what was most difficult for me was to find myself in the midst of a battlefield where, in the finest tradition of academic debate, a heterogeneous group of intellectuals, each with firmly held ideas and views and defending ideals, ideologies and interests of every kind, confront each other.

And who am I to enter this debate? An economist by training, I was one of those young professors who left university after a few years without having completed my thesis. I then started a consulting firm which combined quality research with the pursuit of commercial objectives and which, through university contacts, maintained close ties with the social sciences research community. Over the years, SECOR has become an influential firm, advising not only businesses and governments, but heads of industry and government leaders as well. This influence derives essentially from the conveyance and use of ideas and concepts that originate with the social sciences. And so, it is armed with the wisdom distilled from some twenty years of experience in what one might call the development and commercial use of ideas that I speak to you this morning.

I will leave to William Eliot the discussion of the situation of humanities. I will venture, without having had the pleasure of hearing what he has to say, that I sympathize with him on two counts. First, humanities are getting short shrift, in universities, especially by social scientists, in the quest for attention, research funds and more courses in undergraduate curricula. Second, humanities are getting debased when René Descartes is replaced by Franz Fanon in a syllabus, Aristote by Herbert Maslow, on the false assumption that experience is more relevant than universality of thought in the shaping of the mind of the "honnête homme". Unfortunately, in the rough and tumble of everyday life, gracious losers receive a lot of sympathy, but only lip service.

A Question of Legitimacy

But let me say that the problems of humanities in the political arena are very much of the same types as those encountered by social sciences. The literature often raises a question of legitimacy with respect to social sciences. From the perspective of an outsider, it can be seen as a question of relevance. Relevance with respect to the directions and methods that social scientists emphasize. Relevance to the place that social sciences deserve in our society.

The social sciences aim at better understanding of social phenomena. As a field of human study, they developed in the past hundred years, in parallel with the development of universities. Contrary to physical sciences and mathematics, social sciences, in my opinion, reflect very much their university foundations, in their orientations, in their philosophical thrusts, in their methods and in their evolution. In particular, social sciences were developed in an academic framework, which favored rules, motivation and thrusts which in many ways responded to academic needs. Thus, it is difficult to separate a discussion in social sciences from a discussion on that modern institution which is the contemporary university.

For that purpose, I will use three broad conceptions of the university.

- The liberal university aims to train human persons in the full development of their beings. Cardinal John Henry Newman, the most forceful proponent of this view of the university, was convinced that even in their darkest hours Oxford and Cambridge produced men who could understand the requirements of government or industry because they had a solid foundation in politics, philosophy and the nature of man.
- The university as centre of research emerged in Germany and mostly focussed on the natural sciences. The university became a place to produce scientific knowledge and graduate students.
- The university as an agent of progress is closely associated with Whitehead and the emerging social sciences.

The relevancy of social scientists

Yet, social scientists also aspire at making this a better world. Thus, there is a continual search for social relevancy. The greatest irony that I stumbled on during my reflection, was the realization that the one and practically the only great triumph of Canadian social sciences in the actual shaping of our society was the recent Free Trade Agreement. Free trade, in this modern and successful version, was born, nurtured, developed and grown in academia, in the seventies. The concept was then picked up by the Macdonald Commission where, more than at any other Royal Commission, the best and the brightest in academia were welcome and were very influential. It was only after the publication of the Report of the Commission that free trade was adopted by politicians and by the business community in 1984-1986, very carefully at first, then enthusiastically.

I am at a loss to find another situation similar to the free trade issue, where Canadian social scientists played collectively a major role in changing the structure and the direction of our society. For instance, by and large, Canadian social scientists did not play a major role in shaping the constitutional debate on the major social reforms such as medicare, unemployment insurance, welfare and the tax reforms.

Only in Quebec, in the fifteen-year debate on independence, do we find a strong leadership of ideas sustained by social scientists. It is not that social scientists are absent in the great debates or in the great reforms. Indeed, in any major policy development and reforms, there are always professors providing advice and vulgarizing the state of knowledge, as defined by social sciences. But the major actors are the politicians and the various interest groups that compete in the political markets. Indeed, the minor role played by intellectuals explains why so many of our so-called reforms usually fall quite short of the models cherished by social scientists.

This is not to say that ideas are not important in the political arena. But the decision-makers who shape and modify the institutional structures of our society have access to the whole in their search for the best ideas and findings. In the world-wide production of knowledge and ideas, Canada has a small share of the market. Given our endowment in social scientists, Canada "produces" no more than 3% to 4% of the world's ideas and findings, if you allow me to use such a conceptual approach. Most of our social problems are not specific to Canada and thus the political market scans the whole world for solutions. For instance, looking in the recent past, tax reforms, welfare reform, the financial institution reform, guaranteed income, women's issues, family issues, urban design, and the list can go on, do not have much of a specific Canadian content. In a recent discussion on the ways to improve that unique Canadian institution that is Medicare, I recall that most of the relevant research analysis and thinking at the fundamental level that was submitted was not Canadian. In other words, Canadian social scientists are in the arena of ideas, a world wide arena, since ideas do not accept our nation-state paradigm.

Back in the sixties when I was a graduate student, most social scientists dreamt of being relevant; being relevant meaning being where the action was, meaning shaping the future, meaning responding to the pressing problems of the day, meaning ticking realizations on the agenda of the important things to do in Canada. But that dream did not materialize for two reasons. First, there is not much of a specific demand for social scientists as political or social activists. In such a role, they are on the same footing as the lawyer from Brandon or the housewife from Ste-Thérèse. There are exceptions. Where else can public decision-makers turn for insights on the impact of linguistic duality on the dynamism of the Canadian economy. But this is often seen as a parochial issue, of little interest to Canadian scholars. This suggests the second reason. On most issues the decision-makers in the public or in the private sector go where the best and the brightest are, and this is often outside Canada. The political system does not recognize much specifically Canadian that politicians cannot handle themselves, in their search for ideas. Thus, they did not turn much toward Canadian social scientists. This behavior is encouraged by the ideological tradition in social sciences. The political market is weary of any ideology. Those who run and influence things in Canada, now, in the past twenty years and probably in the coming decades, have not much use for a Marxist framework or from ideas derived from Marxist analysis. To be fair, Adam Smith orthodoxy is not much more popular. That's the way things are. Ideological frameworks do not have much practical use outside academia.

The real humbling of the social sciences has come from their failures in social engineering. In this respect, they were hoping to achieve in the 20th century, the dream of the Enlightenment. Such impending failures were evident to anyone with a modicum of training in philosophy and politics. The dream of social engineering was based on anthropological conceptions which turned out to be inadequate, on intervention strategies which assumed social dynamics that were naive, and on conceptions of society which tended to devalue the common good and individual responsibility.

What kind of future does this failure in social engineering entail for the social sciences? Action will always require (1) analysis of situations and (2) values and ideals. The social sciences will continue to provide conceptual schemes for understanding situations. However, conceptual approaches will need to be shaped more by empirical testing than by ideological fitness or theoretical elegance. More and

more, as always, decision-makers whether in the private or public sector will continue paying more attention to values, ideals and ethics.

Thus, beyond their role as educator, the major contribution of Canadian social scientists is to contribute to the advancement of human knowledge and to the understanding of society. Although in some areas there is a Canadian specificity, in most instances there is nothing uniquely Canadian about this knowledge.

The Council as a Financing Agency

Let me now address the dollar and cents questions. The Social Science and Humanities Research Council of Canada is a grant distribution agency. It is controlled more or less by the academic community and offers financial assistance to research in Canadian universities. This particular status is not to be denied. Indeed, the academic community was quick to respond to affirm its authority when this was challenged a few years ago by an incoming director of the Council. No level-headed politician will confront the academic community for a mere $70 million a year, less than one tenth of one per cent of the federal budget.

The Council grants reach about 10% of social scientists and humanists in Canadian universities, probably half of those who do engage in serious research. The grant's main use is to "hire" graduate students. Research grants are an important source of revenue for graduate students and professors compete for the best students with the funds from their research grants. Grants also pay for trips to Washington and Chicago, for conferences such as these, for computers, and for university overhead. As one can see, the more fundamental elements of research, the time and energy of the major researchers and the books in the library, are paid out of the university budgets. Indeed, it is important to stress that the Council finances the icing, not the cake.

But we all love icing on our cake. And this is why academics take a great interest in the policies of the Council. As any agency operating within a political market, the Council must keep its constituencies happy. And the constituency that cares the most is academia. Therefore, it is not surprising that, in distributing its largesse, the Council follows rules dictated by the academic community.

Much soul-searching has been done on the professionalization of social sciences and on the pernicious effects of the various rules which have grown over time to dictate proper professional and intellectual conduct. At any given time, in any field of social sciences, there are research areas and topics which are more relevant, according to the standards and norms of the profession. Whether time will confirm these preference is highly uncertain. When I was a graduate student, the hot issues in economics were macroeconomic growth models—such as adding new twists to the turnpike theorem and exploring the foundations of Keynesian economics, investigating the liquidity trap, running regression on the stability of the velocity of money, and things of that sort.

Should the Council trust this mysterious process, concensual groping within each discipline—to select the issues of the day or of the decades? In my opinion, it does not have much choice, for the Council is a captive agency of the academic disciplines. But will it result in the selection of the proper directions? Let us remember that a previous decision on the "aging society" did not age very well and the program is now being terminated. Women's issues, native rights, income distribution, the urban poor, immigrants are all fashionable subjects among social scientists and could be part of a concensus on "relevant" research directions.

The Priorities of the Council

What is important to stress is that none of these issues is specific to Canada. In these areas, Canadian social scientists will have to compete in the world market of ideas to make a contribution to the advancement of human knowledge. Thus I would be more concerned by the impact of the Council funding on the competitiveness of the research sponsored than by its specific characteristics. The contribution of the Council, in such a perspective, is to improve the quality of social research in Canada, and to foster the development of world-class social scientists and departments in Canada.

The Council should also be more aggressive in funding research in areas which are specific to Canada. Although a close analysis suggests that there are not many, there are areas which are of interest mostly to Canadians and where there is a need for better understanding. For instance, the social and economic impacts of linguistic barriers are concerns quite specific to Canada, which makes their study highly relevant. Moreover, as Canadian economists have demonstrated with free trade, activist social scientists can make a difference on such issues.

Is increasing the budget of the Council critical to the improvement of research in Canada? For the sake of today's discussion, my answer leans toward the negative. If more financial resources are needed for research in social sciences, they should be channelled through the universities, where more effective monitoring can be exercised. Academia is no different from any other constituency in clamoring for more government funds, adding its own dire needs to a long list of dire needs from other constituencies. But there are avenues more promising than additional funding to improve the

quality of research. Institutional changes in areas such as promotion and compensation, are probably more promising for real changes. Moving away from the research arrangements traditional in social sciences—the tyrannical professor flanked by a few research assistants—to the collaborative approach found in pure sciences, could be another avenue.

There was a time in the sixties and early seventies when great hopes were allowed in social sciences. This was the time when the baby boom generation entered academia and when change was a virtue. It was also a time when social scientists throughout the world felt that their day had arrived and that they were about to make a meaningful and immediate contribution to the building of a better society. Now, we have learned, thanks to some political scientists, that the political markets, and not social scientists, dictate institutional changes. Thus chastised, let us hope that there will be more profoundness in social science, less "issues" and "findings" and more ideas. Let us hope also that research will be less driven by the imperative of departmental management in academia, which are not necessarily academic imperatives. In many ways that will bring social science closer to the situation of humanities. This will not solve its problem. But starting from a more humble stand, social scientists will be more realistic about their role in society. This will be an important step toward being more effective. □

A Grant for John Wellington Wells?

C. W. J. Eliot

Since I am a classicist, the main focus of my remarks will be to suggest what I believe to be the responsibility of this national funding agency towards the humanities. And in the process of defining that duty, I hope that I will provide the appropriate selection committee with the arguments it needs to settle the question of a grant for John Wellington Wells, that self-styled "dealer in magic and spells". But first, let me congratulate Dr. Leduc and her colleagues for offering this gathering the opportunity of participating in a conference designed to explore the place and purpose—the preliminary program even spoke of usefulness—of research in the human sciences in the third millennium. Friends, and we are your friends, are Janus-faced and look to the past and the future, to borrow a phrase from Emerson, and it is in this spirit of amitié that I am willing to talk of what lies ahead. Should I remind you that Mr. Wells' final application had to do with the creation of instant and eternal love?

One more comment by way of prologue: I am delighted by the title of this conference, "Taking the Pulse", for it can be neatly, and economically, recycled to provide the theme for further occasions organized by the Medical Research Council, the Canada Council—can you feel that beat?—even the Natural Sciences and Engineering Research Council—A Symposium on the Effective Harvesting of Certain Esculent Leguminous Plants.

Let us begin by gauging the health of this ten-year old. It—I hesitate, even after a decade of close association, to determine the child's gender—is strong, well-built, energetic; there is certainly no obvious evidence of malnutrition, as has been rumoured from time to time; and while a succession of surrogate parents has not given it a sense of domestic security or one of linguistic superiority, the child is in most ways normal. If I were its doctor, I would make one suggestion to the parents, that they encourage their offspring to enjoy the giants and castles of childhood and to stop worrying about accountability. Are they perhaps being too strict and serious, too Victorian, in the conduct of their responsibilities? The time to put away childish things will be here soon enough; meanwhile let the brat enjoy the spring of its life.

I flee this metaphor in order to comment directly, not obliquely, on the central accomplishment of the past ten years, the establishment of a coherent clustering of programs to support the Council's understanding of its mandate as involving three basic areas: the training of researchers through scholarships and fellowships; grants and fellowships to meet the expenses of research; and the communication of research through scholarly publications, conferences and the support of learned societies. No triad of purposes could be more sacred to the Council than this essential and indivisible trinity. And it should be a matter of public praise that André Fortier and William Taylor, in the name of their Councils and colleagues, were able to establish these three, to define and defend them as the Council's core activities, and to persuade successive governments and responsible ministers to recognize the significance of research in the domain of the human sciences.

Even if the first two Presidents were less successful in translating government patronage from the language of election rhetoric to that of fiscal reality, and even if they did have to acknowledge some limitation on independent research through the admission of programs that reflected public policy, they can still be very proud of the achievements that mark the first decade. The record of what they did is contained for all time in their Annual Reports, good reading, without pretensions as they list, for example, the grant of $556 to Andrew Axline for research on the subject of "The politics of Caribbean integration: the agricultural sector" with the same care as that of $809,005 to Francess Halpenny for the *Dictionary of Canadian Biography*. I choose these two items from the report of 1981-82, the year that I was Chairman of the Academic Advisory Panel, to illustrate what to some must have seemed as absurd extremes, the one as meaningless and irrelevant in its size and subject as the other was large and important. Yet to me these two grants indicate the Council's unwavering resolve to assist the best of Canadian scholarship and research, a determination that the shackles of relevance and scale do not hobble. Madam President, some things you will undoubtedly have to fight hard for—your predecessors were not always

supermen—but in this essential area of the Council's right and duty to reward scholars who will best contribute to the advancement of knowledge in the human sciences, whatever their rank or subject, you will only have to protect. May you be vigilant.

Before I take a short look at the future, let me tell you a true story from that year when I was Chairman, one that illustrates the social usefulness of the Council's work, an attribute that some would require of all research supported by the Council. Those who accept to sit on the Council, the Panel or any one of the juries know the amount of paper that has to be read before every meeting. Some of that reading I used to do at Dorval, waiting for the plane to take me to Ottawa. You can well imagine my concern if I saw anyone in the airport who looked like a colleague, someone who might want to hold me in conversation.

One evening, quite late, I was deep in the reports when a rather poorly garbed gentleman sat next to me, his glance clearly on my homework, his curiosity obviously about to overflow as indeed had other liquids. I paled, tried to become invisible, deaf. But all concealment failed, and I found myself answering morosely and laconically his questions. "What are you doing?" "Reading." "For a meeting?" At this point, I gave a longer answer, one calculated to put off any intruder: "I am going to Ottawa to a meeting of the Academic Advisory Panel of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada." Here was the response of an important person whose time should not be wasted. "How interesting," my tormentor replied, a gleam of some intelligence filling his otherwise bleary eyes. "You are the people who keep on publishing *The Dictionary of Canadian Biography*." I could feel a critical attack about to follow, another of those wearisome critics who scour the Annual Reports for further evidence of councillary madness, unnamed cousins of the Auditor General. But instead of a tightening of his features in anger, there was hint of geniality: "I have been meaning to write to you fellows to tell you how good your books are. I have bought all of them. I read them every night, and I go to sleep immediately." Luckily for me and the reports still unread, the very thought of the *Dictionary* was as dependable as ever, and the man fell asleep. I sneaked away and hid behind a green cover (or maybe yellow, it was certainly colour coded). Before beginning to read, I took time to smile for I now had proof positive that the work of the Council was socially useful, even as a memory.

So much for yesterday. What of the pulse that tells of tomorrow? As one who has spent the greater part of his adult life in the study of ancient Greece, I am not much given, by profession at least, to contemplating the future. And as long as I remained a student of the past, I never found that my enjoyment of the present was in any obvious way inhibited by my derelict approach to the future. Several years ago, however, I accepted the responsibilities of an administrative post, and I am now the president of a small provincial university, one that until recently had focused virtually all its efforts on the education of the undergraduate within the traditional curricular framework of liberal arts. To that model of the university, which all but this century would see as the successor to the Academy, we now have added a Faculty of Veterinary Medicine, a most expensive, most professional undertaking. And so my forward glances are governed not so much by what I know slowly, but by what I have learned quickly.

If the future is in any way a product of the questions that I am constantly asked by government officials and others directly or indirectly concerned with Higher Education, then for the next five years you and I are going to be asked to justify our existence and our expenditure of public funds on the basis of the contribution our institutions make to economic development. We are fast becoming, in that noisy, banausic metaphor of the bureaucracy, part of the engine that drives the economy. My response, and I encourage you to use it, is aggressively simple: "Then God help this country if its economy is dependent upon academic colleagues." Academics are not engine drivers; even as bogie wheels they would find a way of leaving the tracks; and certainly I have never seen their steam so confined that it would serve for fuel. Our country would soon learn to its peril the difference between steam and water at a lower temperature.

And my second response to those who would have us march through the land, throttle in hand, is this: "Why can't you let us do what we can do well, teach and research? Is it not justification enough for being and funds that we contribute a sense of value and of heritage to the world in which we live, that through human sciences above all we learn and transmit what it is to be human, that through our criticism man may remember that the environment is worth saving, that because of our recognition of what man has achieved and can yet achieve we may endow our technologies with noble uses, and that in the end we may stand with Sophocles and repeat his timeless verses: 'Without number are the world's wonders, but none more wonderful than man.'" Under these circumstances there can be no dispute over relevance or scale or usefulness, for whatever contributes to the emergence of a clear conscience helps to free in man "a force beyond all measure". And part of the creative uncertainty of our world is that a contribution to that force can come from anyone, in any field, at any time. So as long as it remains the Council's will to support the activities of those most likely to extend knowledge, it will do its best to promote the role of independent research, and to defend the relevance and usefulness of intelligent curiosity that leads a man to study his own state. Such questions can never lead to a pursuit called trivial.

During the week between Christmas and New Year, my university was closed and I stole a few days from the cares of office. I returned to three subjects that have long interested me, one in fact well supported by this Council. I thought of some early Christian churches at Anamur in southern Turkey, excavated by a team from the University of British Columbia led by Professor James Russell. I pondered once more on their shape and the relationship of that shape to the development of Christian liturgy and belief. Why should a church that served as a mortuary chapel have a baptistry? Was death the ultimate baptism? I added a few pages to an article on Thomas Bruce, the father as it were of the Elgin Marbles, and I asked myself whether here was a true example of a man destroyed by poetry, by Byron's killing words about him in *Childe Harold*. And finally I reviewed my notes on Isaac Smith, the designer of Charlottetown's Province House, where the Fathers of Confederation met in 1864 and began a process and a country that we have inherited. The building speaks of classical revival; its construction reflected a need to provide a place for democratic government to thrive locally; and these twin thoughts returned my mind to Athens, to Sophocles and his unshakeable belief in the primacy of man.

Have I performed the task given me? Directly, probably not, but indirectly I hope that I have given you a vision of relevance and usefulness that may last the day as we take the pulse, for the task of the Council needs no special pleading to justify its cause. What is more fundamental than to add value to the lives of Canadians, a purpose, if achieved, that would please the most exacting of auditors?

And now a final word about the application of John Wellington Wells, a much respected family sorcerer who sold, among other very odd things, Alladin lamps exceedingly chaste, penny Curses and very superior Blessings, for which there was little demand. In spirit philology and high-class astrology he was well known, and his experiments in necromancy had also gained him a solid reputation. The project for which he wanted a grant concerned a Patent Oxy-Hydrogen Love-at-first-sight Philtre. Its success as a match-maker needed to be quantified and compared with other determinants. Alas, the Council was still considering whether the application could be admitted within the listed disciplines when word came of Mr. Wells' fiery end. His final experiment with the philtre had miscarried; the wrong couples had been thrown together for an eternity; and to undo these hapless knots, he had volunteered his life, a martyr for the cause of research in the human sciences, at least in that world of magical word and song first created by Gilbert and Sullivan more than a century ago, a world of happy virtue that we may well envy. □

Policy, Pragmatism and Prognostication: The Role for Humanities and Social Science Research in Anticipating and Responding to Social Needs

Rosalie Silberman Abella

There is a story—or admonition—floating around the policy world that goes like this. A mouse, utterly frozen, comes to the wise old policy owl for advice. "I freeze all winter," he cried, "what can I do to keep warm in the winter?" "That's easy," said the owl. "Change into a groundhog and you can spend the winters warm underground." The excited mouse thanked the owl profusely for the solution, but came back 15 minutes later in distress. "But how do I turn into a groundhog?" "How should I know?" came the reply, "I'm just a policy-making owl."

Moving from the alliterative three Ps of the title, let me offer the 3 As as my qualifications—advocate, adjudicator, and academic.

As a lawyer many decades ago, I relied on academic research to bolster whatever arguments I made in the public or judicial arena on behalf of a perceived social need; as an adjudicator in labour and family matters, I relied on it to better understand the range of issues; and as an academic, I of course relied on it both for my writing and teaching. I've also done two studies, both times relying extensively on the wisdom of others. As the head of an administrative tribunal, I implement policy, and as an adjudicator in that tribunal, I live within its confines.

Does this make me an expert on the role of humanities research in the development of policy? Absolutely not. But I have at least developed a deep gratitude for its existence and, whether or not I have adopted its conclusions, I have always benefited from the intellectual provocation good research provides.

*****

There is a fascinating paradox underlying the issue of the academic community's capacity to anticipate and respond to social needs. It unravels as follows: the traditional luxury of the tenured academic is to pursue research of an intellectually stimulating kind, as he or she defines it. The role, subject to whatever academic standards and scrutiny one defines as operative in the university, is a relatively independent one. Not for nothing have we ascribed to universities the "ivory tower" label. The strength usually ascribed to the intellectual endeavours pursued in universities lies in its independence, that is, in its freedom from ideological control and in the right to test the cerebral muscles in areas and methodologies originating in simple curiosity and interest.

I don't mean to belittle this pursuit or its frustration by internal politics, competitive aspirations or limited resources. I merely note that most who choose the university as a career do so out of supreme interest in a particular area and the opportunity to explore it in a facilitative forum. At their highest, universities, and the donation of tenure to their intellectual diversity, were and to some extent still are seen as sanctuaries, if not bastions, of the free flotation of ideas and their transmission—collegially and pedagogically.

Yet this strength is now increasingly challenged as a weakness. The formulation of creative thought and its articulation in writing and teaching comes increasingly under the microscope seeking relevance.

The public who pays for the sanctuary—as a protector of academic thought and the inspiration for the thinking of its graduates, demands value for its investment, value of a tangible kind measured against the standard of results it has come to understand justifies the expenditure of public funds. And therefore it asks of a group of publicly subsidized people, collectively called academics, who cherish intellectual freedom, to produce evidence that these freely chosen undertakings justify the continued or expanded allocation of resources that would otherwise find their way into, it is presumed, health care, housing, or roads. Even the question assigned to this session presumes relevance measured by marketplace utility, namely: "Is the Canadian human sciences research community able to anticipate and respond to society's needs?" I think we must first answer whether it should?

What skills exactly are human science academics supposed to have? Clearly, they have mastered a degree of familiarity with a given area, or with a subset of the area. They know, in short, what has been written or said about a certain person, period or policy. Using this knowledge, they join the university community in order to study it further and communicate it to those they have responsibility for educating. Their own search for

further knowledge will be inspired by a number of variables—temperament, grants, promotion, and interest. They are neither required nor expected to be 'relevant' in marketplace terms. The intrinsic relevance of their work lies in the thought they are able to generate, the creative limits being largely collegial sanction. They think and research for its own sake and only incidentally for policy utility.

In principle, the academics' value system by its very nature eschews "popularity" in a more public forum and seeks to promote the quality of ideas not the quality of life. I do not argue that the quality of life is not enhanced by the promotion of ideas; rather that, in creating universities, we have concluded that institutions should exist, free from public pressure, where people, as teachers and academics, are free to think and write. I am aware that not all academics feel entitled to this isolation and that many eagerly pursue relevance of a different kind. I merely assert that the basic skill academics bring to their task is expertise about how and why something has been done, or having been done, about its impact.

What skills, on the other hand, does policy development demand. The development of policy is the development of goals.

It is the assessment of reality translated into social environments. It is ultimately the pursuit of an objective, as politically determined. One considers facts and fantasies, realities and ideals, pragmatism and marketability. Policy-setting defines social visions, but is constrained by political imperatives. Because it is largely a visionary exercise, it is necessarily individualistic. But because policy has a societal impact, it is necessarily subject to political scrutiny. And because it is subject to political scrutiny, it is necessarily the prevailing political vision which determines its acceptability.

And so we have our first collection of potential misunderstandings. Universities are constituted to pursue independent thought; they are staffed by people who are trained and paid to research and think.

By virtue of these skills, academics are natural resources for the research we expect in policy formulation. But the research will have to reflect the perspectives of an independent individual thinker, and his or her private vision and experience. It will then have to be synergized with that of other researchers, with their own private and often conflicting visions and experiences. And in the end, after all the research has been examined for relevance to the prevailing political vision, the recommended academic visions may be nowhere in sight. Academics may well feel their research has been ignored, and the policy-makers themselves may well feel the research to have been of little value.

The debate can be characterized as a problem of misplaced expectations and ambiguous definitions of independence and accountability.

Academics ordinarily function independently of public or state pressure in their research. When asked by the state, either simpliciter or through the royal commission or task force route, to research a particular area, they are stepping outside their independence by devoting their research skills to topics determined elsewhere. They risk, they fear, lending their talents to an agenda, cause, or result over which they have no control. Many recoil from the task; others participate with vigor in the hope that the quality of their research will assist or influence the final outcome. To participate risks compromising independence; but to resist participation may compromise their perceived relevance. What professional jeopardy do they face for venturing into externally defined areas if their research is either ignored, misused, or rejected?

Are they, as publicly funded scholars, accountable in some way to the public whose expectation may be that academic research must respond to the state's or the public's needs? Or are they merely accountable to their universities, consciences and intellects for quality research in a self-defined area? What do we have a right to expect from academics and how reasonable is that expectation?

This triad of accountability, independence and expectation operates no less compellingly at the level of the bureaucracy and policy. It is not simply a matter of academic confusion over the meaning of these terms; the confusion is to a large extent imposed on them by those professional policy-makers who rely on their research.

Consider the range of problems. A research project is initiated by a Minister or bureaucrat who will either not be in the same office by the time the research is completed or has considerably more practical experience than the researcher he or she has commissioned to fashion a rationale; the issue to be researched requires an expeditious resolution and is resolved politically prior to the completion of the academic work; the research conclusions conflict dramatically with what the internal ministerial policy team deems desirable; the research contradicts the Minister's stated or desired directions; or the research conclusions argue for a financially unfeasible or financially unacceptable expansion of programming.

The list goes on. When one adds the confusion inherent in state officials who want to see conclusions from the academic's research which the academic cannot comfortably make: or the academic reaches no conclusions at all, leaving the state to ponder over its meaning, one can well understand why we are wrestling with contradictory expectations and roles.

Let me attempt to put everyone out of their misery. The confusion is natural and will likely continue as long as the state eyes academics as talents to be relied upon and academics view the state as a resource to fund thought. And there is nothing wrong in the position of either.

What needs to be resolved however are the limits of each role, to reduce either the reluctance to do valuable research or the desire to influence its outcome. Each of the state and the academic wishes to make a contribution. How do they do it without violating the other's integrity?

We must start with defining the limits. Policy does not start with academic research. It may not even start with the state, although it undeniably ends there. It usually starts with a member or group in the public who may even be an academic, who has sufficiently aroused public opinion that the issue becomes known, discussed, and politically sensitive. From this identification process, there are inevitable tributaries.

Academics may begin to research in the area, bureaucracies may develop background papers for the Minister and, ultimately, the Minister may prepare a working paper for his or her colleagues if the pressure or morality is overwhelming. At any given point, academic articles may appear, conferences and seminars be scheduled, and consultations carried on. The media will lend its power when the issue becomes controversial, and the rest of the public will become engaged. A penultimate stage may be introduced in the form of a royal commission or task force to collect further insights of an "objective" kind, and in the end a government will either accept or reject the request to revise or introduce a policy.

Government is expected to play this role and is the only accountable player in the policy process. Because policy is the setting of social goals and priorities, it is the public for and about whom policies are formulated. It is the public then which must have the final authority to sanction the policy decisions made on its behalf. This it does by voting. We call it democracy.

What then is the role of academic research. It is the role academics have the skills to do, namely to lend their expertise to the examination of an area, not to set the objectives or goals in that area. They can remonstrate, criticize, and recommend all they want—that they are free to do so does not entitle them to expect that theirs is the conclusive voice. It can't be, for reasons of accountability and because theirs is merely one of a series of opinions in the process. Academics are not and cannot be considered objective any more than can anyone else because they are themselves constrained by their own partiality and by the classically ineffable indeterminacy of the human condition. Empirical research into social policy defies objectivity because people do. People are made up of scientific components but behaviourally the human product is incapable of scientific conclusions. There is no conclusive right or wrong in most policy areas—rather, there are a series of options and each of us brings to research our own concepts of which are the most socially desirable. This is not a research flaw, it is an understandable limit to impartiality in policy issues. Who and what we are, where we come from, what institutions we work in, what information and experiences we have encountered, all determine what we are interested in researching and how we feel about the subject.

Our research may be intellectually, factually, and strategically sound, but it reflects the application of one mind and experience to one problem. So be it.

Policy formulators then are perfectly entitled to commission or rely on academic research but it is their, not the academic's, responsibility to blend that expertise on the palette with the political realities and public input until they get the right colour for the canvas that will express the hue of a particular policy. The state has the benefit of a multitude of facts, impressions, and ideologies in the research available and it is as free to select from the research as the academics are to decide what to research. Relevance ought not to be considered a function of the extent to which research material is accepted; it is a function of the quality of the work done, and that it is there to be considered by the state.

There is a value in having good research done by thoughtful academics simply because it exemplifies independent intellectual pursuit, whether or not it finds its way into the policy arena, and there is a value in the contribution academics can incidentally make should their work prove to be of policy assistance. Research is background, it is not policy. Policy is governmental, not academic decision-making. If academics wish to participate, they are free to enter public service as formulators. If governments want the benefit of academically trained policy proponents, they should hire them as public servants. But research skills are not policy skills, and we should be wary of thinking of either as portable.

It is a very different skill one applies in examining what is, from examining what ought to be. Admittedly, one needs to understand what is before one seeks to implement what ought to be, but social policy is about objectives and humanities research is about realities, perceived or otherwise. I see academic research then, if it has a role to play at all, as a junior, albeit a potentially important one. To answer the question, can academics anticipate social needs? No less, I think, than any other member of the community. Can they respond to them? Maybe, but how? They can assist through research in defining problems and examining responses, historical or otherwise. But it is not their responsibility, as opposed to their right, either to identify or respond.

They can contribute information and ideas, but not the expectation that theirs will be the final or ultimate judgment. They may have a particular expertise, but it is not in responding to social needs. Unlike politicians, they are not in constant contact with the public nor are they subject to constant

public pressure. This make them uniquely able to provide independent information, but not to decide what is best done with it.

We need research on AIDS, the environment, equality, education, immigration, economic policy, housing, culture, technology, dispute resolution, regionalism, language, constitutional questions, international relations, the workplace, and the family and its members of all ages, to name a few.

These are policies areas we have explored, are exploring, and will continue to explore. Almost every aspect of our social environment is fluid and we are wrestling with deciding how much of it is or can be brought under control. What we are talking about in policy is the distribution of goods, services and benefits, and in liberal democratic societies there will always be those seeking redistribution. The choices to be made, in the contextual reality which acknowledges a scarcity of sufficient resources to meet every social need, are political ones.

They are hard choices, and can benefit from the realities exposed by, among others, academic researchers. But nothing can or should change who ultimately makes them.

What then do I foresee for academic research and public policy in this country? First, universities in which academics can freely undertake research designed to enhance the intellectual base of this country—original, creative, thoughtful work to generate ideas and knowledge. Students and academics who are stimulated by their professors and colleagues to think courageously. The genuine pursuit of excellence in independent thinking, writing and teaching to inspire more of the same. And the capacity to do all of this without fear of public or state scepticism over relevance.

Secondly, governments which accept and respect the integrity of the university and its academics and value the intellectual contribution for its own sake. A state which recognizes the human frailties of academic research but is content nonetheless to foster its expansion—not for utilitarian reasons dependent on policy adoption, but because good research stimulates ideas, and ideas form a synergetic team with pragmatism in formulating policy.

And third, academics who understand their own limited but valuable role and governments who value the limits. We are neither adversaries nor partners. Each has a responsibility to the public, but the responsibility for one is to expand the base of knowledge, for the other to decide how to apply it.

No doubt academics will continue to be frustrated when their research conclusions are not accepted, and governments will continue to be frustrated when research is inconclusive. But that is no reason for either to stop their interaction. Nor do I expect they will. The complexity of social issues, not to mention the role of the courts in assessing policy through Charter determinations, guarantees that the need for quality research is both ongoing and urgent. The demand will be for more pragmatic research, for more accessible research, both in language and speed, and for more multi-disciplinary research. And the demand will no doubt be met. In the marketplace of ideas, there are also laws of supply and demand and the demand at the moment is great and growing. And it will be supplied.

This secondary role, as progenitor of ideas and background for judgment rather than as decision-maker, is neither insulting nor undermining to academic research. It respects its independence, acknowledges intellectual rather than public accountability, and preserves public expectations that policy decisions will be made by people who can be held to account for them, based on quality research in information and thinking but based too on the host of variables policy judgments demand. Policy must ultimately be palatable to succeed in defining social agendas. Academic research need be neither palatable nor definitive. Let us leave each to their tasks, complementary if necessary, but not necessarily complementary. But necessarily research of all kinds.

One of our most important social needs is a thoughtful and informed society.

There is a great intellectual tradition yet to be developed in this country, and the sooner we spend our resources on encouraging rather than questioning it, the sooner we can revel in its intellectual contributions, however we define them and whatever use we make of them.

Bibliography

Derek Curtis Bok, *Beyond the Ivory Tower: Social Responsibilities of the Modern University* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press 1982)

Steven Brooks and Alain G. Gagnon, *Social Scientists and Politics in Canada Between Clerisy and Vanguard* (Kingston: McGill-Queen's University Press 1988)

Consultative Group on Research and Education in Law, *Law and Learning* ("Arthurs Report") (Ottawa: Information Division of the Social Science and Humanities Research Council of Canada 1983)

Margrit Eichler, "The Receptionist as Diagnostician: Reflections on the Role of the Social Sciences and Humanities in Canada" (unpublished paper, 1988)

Charles Lindblom and David Cohen, *Usable Knowledge: Social Science and Social Problem Solving* (New Haven, Conn.: Yale University Press 1979)

Martin Rein, *Social Science and Public Policy* (New York: Penguin Educational Services 1976)

T.H.B. Symons, *To Know Ourselves: The Report of the Commission on Canadian Studies* (Ottawa: Association of Universities and Colleges of Canada 1975)

Carol Weiss, *Social Science Research and Decision-Making* (New York: Columbia University Press 1980) □

Understanding our Society Better

The Honourable Lucien Bouchard

When I was young, my ambition was to become one day a university professor. My parents were proud of that and encouraged me to follow this path. But they were very disappointed when I became a lawyer. My mother is still living and you can imagine the abyss of despair into which she fell when she learned that I would get into politics.

I intend tonight to call her and to try to gain some more esteem from her when I tell her that I addressed today a prestigious meeting of university professors and researchers. But I will not tell her that you asked for money because she thinks that you have too noble a pre-occupation to bother about such matters.

It was with great pleasure that I accepted Madame Leduc's kind invitation to speak to you today. As the Council celebrates its first ten years, I wish to echo the messages of appreciation from the research and university communities that testify to the scope and quality of your contribution.

I take pride in the fact that one of my first acts as Secretary of State was to appoint Madame Leduc President of the Social Sciences and Humanities Research Council. Her distinguished work in education, academic life and the Quebec civil service has earned her lasting respect. But above all, her vast and diverse experience has prepared her very well indeed for the role she now plays.

As a result of its mandate, the Council has a major role to play in the move towards understanding our society better. I commend you for the thousands of research projects you have undertaken, and I am delighted to note the great diversity of your fields of interest, which range from social science to psychology, literature and history.

The world of ideas, of philosophical thought and of reflection on our world is suffering greatly at present from an obsession with the practical.

What is philosophy good for? What is the point of literature or of archeology? How many teachers have been asked these questions by their students, especially in recent years?

In answering these questions, we must evoke the names of Voltaire, Rousseau, Hobbes, Locke and others who in the eighteenth century, each in his own way, furthered discussion of liberty and liberal thinking. We must not forget that it was the work of these great philosophers which laid the foundations of the American Constitution and nurtured the values that are characteristic of liberal democracies.

As researchers, you too must continually justify the nature and purpose of your studies. In a time when the "ready to wear" concept sometimes applies to ideas as well, it is very difficult to gain acceptance for long-term objectives.

It is important to reaffirm the essential nature of your tasks, for technological progress must be accompanied by a deeper understanding of human nature.

We live in a complex and multifaceted society, in which value systems coexist and often clash. This fragmentation into different communities, opinions and outlooks is, practically speaking, universal. In the maelstrom of changes that have marked our age, it is essential that we discover and become familiar with a way of responding to rapid changes in the world and to the impacts of these changes on human behaviour.

The greatest difficulty lies in discerning what will remain beyond fashions and superficial changes. In essence, the human dimension provides whatever is universal and enduring in a civilization.

We must make an effort to better understand our world, a world which sometimes has difficulty keeping pace with itself, and which faces numerous, often fatal contradictions. A clearer vision of reality, and of our future, depends on this fuller appreciation of the world today.

In the midst of these rapid changes in events, Canada itself has developed a unique character which must be understood in a special way.

Canada is a northern country distinguished by its geography, its vastness, its sparse population, its climate. It is a bilingual country which has throughout its history extended a hearty welcome to citizens of other countries and today exhibits the features of a strongly multi-ethnic society, especially in its major cities. There is also an indigenous population which has been culturally, socially and politically reinvigorated in recent years, a phenomenon we are trying to encourage.

One of the most undeniable of Canadian realities, and one which has been widely discussed

in recent months, is the fact that we are the neighbours of the United States, an economic, cultural and political empire which has a profound influence on our society and with which we conduct most of our trade.

Despite this proximity, however, we have resolved to establish our own rules and our own outlook. The existence in Canada of a wide range of social programs is only one of the many aspects of our desire to establish a system of social, political and cultural values that will distinguish us from the United States and other countries.

These unique characteristics give rise to questions which must be addressed, especially by humanities researchers; certainly, they cannot be answered through the political process or by economic decision-makers alone. These questions affect all of society to varying degrees, and they all have cultural and even moral implications. Above all, they require that corporate and ideological interests be placed in perspective.

The first challenge facing the world today—a challenge which affects the very survival of the planet—is the environment.

Many times we have been made painfully aware by the environment, which is of great concern to Canadians, that there are limits to economic development. We have come to appreciate the wisdom expressed in the words of Ramaswami Venkataraman, president of the Indian union, "We have not inherited the earth from our forefathers; we have borrowed it from our children."

The amount of pollution in our lakes and rivers, the number of toxic substances in the air, the destruction of the ozone layer and the frequency of ecological disasters have forced us to question our priorities and have brought home and exposed our lack of concern.

The danger facing the environment will also force societies to develop a new awareness of the fragility and limitations of the planet and, along with it, a new solidarity.

Considerable emphasis is now placed on individual rights, but there exists a great and pressing need for responsibility as well. Above all, the state of the environment means we have to look at economic development in a new light and resolve the conflict between responsibility and individual freedom.

The United Nations Commission for the Environment, chaired by Prime Minister Brundtland of Norway, has espoused a new idea, "sustainable development", which would harmonize economic development with environmental criteria.

Canada hopes to embrace this new approach and has undertaken to establish a centre in Winnipeg to promote the concept of sustainable development internationally.

The world has never faced the problem it faces today, and there is no easy solution. It is not a question of choosing between economic growth and protection of the environment, or of choosing individual rights over collective rights, but of combining the two into a single approach, as both are essential to the world's survival.

We in the developed world are fortunate in that we can encourage research and invest in new ways of fighting pollution. However, technology alone is not the answer to this world-wide problem.

The environmental challenge will require changes in attitude. We will have to reconcile, and not just from an economic viewpoint, objectives that at first glance are contradictory.

If environmental protection is to be effective and permanent, we must do more than simply "plug holes" and resort only to stopgap measures. There must be a world-wide effort in which individual desires, lofty ambitions and unfettered growth give way to self-discipline and appreciation of the common good; in short, readjustment of our values.

Two interesting phenomena have emerged from the social change of the past two or three decades: remarkable advances in the area of individual freedoms, and a significant increase in the prerogatives of the state. Now we must solve an equation whose parameters are growing both in number and in complexity: freedom, responsibility, individual rights, collective rights, and relationships between governments and with citizens. This is by no means limited to environmental issues, but applies equally to another key sector, namely technological development.

The vibrancy of a society is measured not only by the number of changes it brings about, but also, and perhaps above all, by its success in adapting to those changes.

The Luddites, who destroyed more than a thousand machines in England in the early nineteenth century, did not stop the industrial revolution. Similarly, the dazzling technological development we are now experiencing will continue, despite the difficulties it creates.

By its very nature, technological progress is wrapped in ambiguity. Its purpose is to make life easier, to reduce the time previously spent in drudgery. It is unquestionably a source of economic growth and of improvement in the quality of life. Through technology, medicine has made phenomenal strides in recent years, pushing back the frontiers of death.

However, the explosion of discoveries and new techniques is opening up new vistas and producing effects that are not necessarily positive. For example, automation is responsible for the disappearance of many jobs, and is a source of insecurity for many of our fellow citizens. It has also been blamed, for a dehumanization of work.

The rapid development of biotechnology in recent years has generated unprecedented moral and ethical problems. *In vitro* fertilization, embryo transplants and genetic engineering have given hope to couples who cannot have children, and are

helping eliminate a variety of congenital diseases. On the other hand, they have raised the prospect of biological predetermination, which is worrying many people. Indeed, Professor Jacques Testart, who carried out the first *in vitro* fertilization in France in 1981, decided three years ago to stop conducting genetic experiments.

In some cases, there is the persistent fear that technology, instead of being an instrument of progress, may overwhelm us, dominate us and control the path taken by society.

To respond to that fear, we will have to demystify technological development.

Technological development, considered as a social and economic phenomenon, has varied and lasting effects on the individual—effects which we have by no means fully explored.

For example, what will be its medium- and long-term impact on the fabric of society? On the development of the human mind? On our value systems?

Assuming that technological progress is going to continue, we must find the means to integrate it harmoniously into the growth of our culture. This in my mind is the essence of the humanist challenge you are helping us face.

The way we handle these two key issues, the environment and technological development, will determine our ability to manage change in the years to come.

The equilibrium of the biosphere and the rapid development of technology have overwhelmed us in more than one respect. However, they are at the heart of three essential facets of a person's being: economic survival, relations with society, and personal contribution to the world and to nature.

We must react to the changes not by sacrificing to fashion or to passing fancies, but by creating something lasting, something which goes to the heart of the problem. Our reaction must also be based on the greatest possible consensus.

What is important is that we maintain our standard of living and keep our place in the world, both politically and economically. We must be able to compete in a market in which technical knowledge is the key to development.

That is why, over the past few years, we have put into place a series of mechanisms to encourage research and development. We are working to ensure that our post-secondary education system is in the best possible position to meet the demands of domestic and international competition.

Our objectives with regard to college and university education, set out in the 1986 Speech from the Throne, are more relevant than ever: to broaden access to post-secondary education and to seek out excellence. These objectives were endorsed by the National Forum on Post-Secondary Education in October 1987, and the Prime Minister himself has given fresh impetus to the implementation of new programs in support of research.

Our researchers are increasingly aware of the fact that they do not work in isolated fields. In each of their individual spheres, they are pursuing societal goals, as their work is very much interdependent.

As humanities researchers, you have set a shining example. The long list of works you have produced in the past few years bears witness to your desire to forge closer ties with the field of natural sciences, ties that are certain to bear fruit.

Two examples will suffice to illustrate this point: research on the management of technology being done by the Social Science Federation of Canada, and the project on the social implications of environmental protection being carried out by the Institute for Research on Public Policy. Such initiatives are rooted in the interaction among, and complementarity of, the various fields of research.

This orientation confirms and reflects the need to bring a humanist approach to technology.

In painting a picture for you this evening of the pressing challenges that will face governments in coming years, I in no way wish to dictate the direction your research should take.

It is my firm belief that intellectual freedom is fundamental to vital and vibrant research. Nothing could be more detrimental to the growth of knowledge than to confine research to the quest for solutions to urgent or ad hoc problems alone.

I have too much personal appreciation for the happiness the work of these crusaders of knowledge has brought us, especially in the fascinating field of history, not to recognize the fundamental contribution made by basic research.

The concerns of men of action and politicians must converge with those of scientists and researchers. There must be an effort to establish a dialogue that ultimately will benefit and enlighten their actions.

I want to see to it that this dialogue, which is so very fruitful, is developed even further, and I want you to know how much I appreciate being able to count on participants of your stature.

The goal is to bring about the greater social cohesiveness needed to strike a balance between tolerance of technical and economic progress, respect for the environment, the elimination of inequities, and continued economic development.

Society today must have a soul. The world must not be allowed to destroy itself.

I hope that in its second decade, the council will explore fully and enhance its role as a catalyst in social science and humanities research. This is a role that the Council must and indeed has an obligation to fulfil.

We need the light of knowledge to illuminate our way and warm our hearts. We need you. □

Conference Program

Agenda

Morning Plenary

"The Human Sciences: Strengths, Weaknesses, Priorities"

Paule Leduc
President, Social Sciences and Humanities Research Council
Welcome and Introductory Remarks

Marcel Côté
President, SECOR
"The Humbling of the Social Sciences"

William Eliot
President, University of Prince Edward Island
"A Grant for John Wellington Wells?"

Morning Workshops

"The Human Sciences: Strengths, Weaknesses, Priorities"

Lunch

Rosalie S. Abella
Chair of the Ontario Labour Relations Board
"Policy, Pragmatism and Prognostication"

Afternoon Workshops

"The Challenges Facing the Human Sciences"

Reception

Dinner

Rod Dobell
President, The Institute for Research on Public Policy
Introduction of the Secretary of State

The Honourable Lucien Bouchard
Secretary of State

Paule Leduc
President, Social Sciences and Humanities Research Council
Closing Remarks

Timetable

Thursday January 12, 1989

8:45 a.m.-10:00 a.m.

Plenary

10:00 a.m.-12:30 p.m.

Morning Workshops

Workshop I
(Centennial Room, Conference Centre)

Workshop II
(Colonel By Room, Conference Centre)

Workshop III
(Gatineau Room, Conference Centre)

Workshop IV
(Main Lounge, Conference Centre)

Workshop V
(Annex Lounge, Conference Centre)

Workshop VI
(MacDonald Room, Château Laurier)

Workshop VII
(Drawing Room, Château Laurier)

12:45 p.m.-2:30 p.m.

Lunch
(Ballroom, Château Laurier)

2:30 p.m.-5:00 p.m.

Afternoon Workshops

6:00 p.m.-7:00 p.m.

President's Reception
(Ballroom Foyer, Château Laurier)

7:00 p.m.-9:00 p.m.

Dinner
(Ballroom, Château Laurier)

12:00 noon-10:00 p.m.

Research on Display
(Ballroom Foyer, Château Laurier)

Framework for Workshop Discussions

Morning: The Human Sciences: Strengths, Weaknesses, Priorities

1. Is Canadian research in the human sciences "world-class"?
   - what are its relative strengths?
   - what are its weaknesses?
2. How well have we managed the dialectic between human sciences research and society?
   - is the balance understood among decision-makers and researchers?
   - has research in the human sciences made a difference to political, economic, business, social or cultural life?
3. What are the major constraints to research in the human sciences?
   - external factors e.g.
     - stagnation in funding,
     - lack of awareness or interest,
     - preoccupation with technology and the hard sciences;
   - internal factors e.g.
     - fragmentation and isolation of the disciplines,
     - rigidity and resistance to new and multi-disciplinary approaches,
     - lack of interest or incentive to communicate.
4. What are the trends and what do they portend?
   - funding of research teams, networks or centres,
   - concentrating resources to reinforce excellence,
   - joint funding initiatives.

Afternoon: The Challenges Facing the Human Sciences

1. What should be the priorities for research in the human sciences?
   - is there a need for a new balance between:
     - social critic and social instrument,
     - pragmatism and intellectual enquiry?
2. The major issues facing society—AIDS, aging, environmental collapse, competitiveness, human rights—involve questions of value, ethics, behaviour and economic and political organization.
   - how should research in the human sciences take up the social challenge?
   - should each issue be recognized as a priority in research policy?
   - are decision-makers aware that research in the human sciences is equipped to shed light on these issues?
3. What are the organizational challenges?
   - is there a need for better linkages between the university research community and the research priorities of the public and private sector?
   - how can the human sciences organize themselves to address the issues that transcend disciplinary lines and the boundaries of human sciences?
4. Should the research in the human sciences be communicated to a wider audience?
   - to whom and why?
   - what role should the various players—researchers, universities, funding agencies, learned associations, public and private sector—take in disseminating the research?

Notes on the Program

1. The opening plenary session will focus on the strengths, weaknesses, and priorities for research in the human sciences over the last ten years. This time frame is appropriate since this is the tenth anniversary of the Social Sciences and Humanities Research Council—a council created to contribute to research in the field of human sciences. This session will begin with a welcoming introduction from Paule Leduc and will be followed by presentations from Marcel Côté and William Eliot. These two outstanding Canadians will look critically at the accomplishments of human science research over the past ten years. Their remarks will set the stage for the discussion in the morning workshop.
2. The participants will break up into workshops assigned to them. (See the participant list for assignments.) The location of these workshops is found in the timetable of this brochure. Participants will stay in the same workshops throughout the morning and afternoon sessions. Refreshments will be available at the workshop rooms or workshop lounges.
3. At lunch, Rosalie Abella will give her perspective on the challenges facing the human sciences over the next decade. Her remarks will form the basis for the workshop discussions in the afternoon.
4. At dinner, Rod Dobell will provide a short summary of the workshops and introduce the Honourable Lucien Bouchard, Secretary of State. Paule Leduc will then thank the minister for his presentation.

Notes on the Workshops

1. The objective of this conference is to reflect on and find innovative ways to meet the challenges facing research in the human sciences through the experience and knowledge of the participants. Speeches and background documents are kept to a minimum to allow participants to express their views rather than be guided by others.
2. Each of the seven workshops will contain approximately thirty people and will have simultaneous translation available. Participants have been preassigned to the workshops to reflect the diversity of opinions and cultures they bring to this gathering.
3. Each workshop will have a chairperson and a secretary to record the outcomes. These will form an important element for the discussions of the SSHRC on its future directions. In addition, the outcome from each workshop will form an important element of the publication of the proceedings. □

List of Participants

Judge Rosalie Abella
Chair
Ontario Labour Relations Board
400 University Avenue, 4th Floor
Toronto, Ontario
M7A 1T7

Mr. Bashir Ahamad
17 Chesswood Cr.
Nepean, Ontario
K2E 7E3

Monsieur Michel Allard
Sciences de l'education
Université du Quebec à Montréal
C.P. 8888, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Dr. George Ambury
Faculty of Education
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Mr. Tim Andrew
Chairman
Maritime Provinces Higher Education Commission
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

Mr. Bruce Archer
The Ontario Teachers' Federation
Suite 700, 1260 Bay Street
Toronto, Ontario
M5R 2B5

Madame Mireille Badour
Sous-secrétaire
Direction des programmes
le Conseil du Tresor du Canada
l'Esplande Laurier
140, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5

Professor Keith Gordon Banting
Department of Political Studies
School of Public Administration
Room C-521, MacIntosh & Corry Hall
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Monseiur Rémi Beaulieu
Conseiller en science sociales
Agence canadienne de développement international
Bureau du Ministre
Edifice Lester B Pearson
125, prom Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2

Monsieur Bernard Bénard
Vice-recteur à la recherche
Université de Sherbrooke
2500, boulevard Université
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

Dr. David Bercuson
Department of History
The University of Calgary
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta
T2N 1N4

Ms Katherine Berg
Senior Policy Analyst
Canada Council
99 Metcalfe Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Monsieur Philippe Bergeron
Directeur
Direction générale de l'enseignement
et de la recherche universitaire
Gouvernement du Québec

Monsieur Louis Berlinguet
Directeur général
Institut de recherche en santé
et sécurité au travail
505, boulevard Maisonneuve ouest
Montréal (Québec)
H3A 3C2

Monsieur Guy Berthiaume
Adjoint à la vice-rectrice
Enseignement et recherche
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Dr. Daniel Birch
Vice President Academic and Provost
The University of British Columbia
6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Monsieur André Blais
Université de Montréal
C.P. 6128, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Madame Suzelle Blais
Département de langues et de linguistique
Faculté des lettres
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4

Ms Cheryl Boon
Researcher
National Anti-Poverty Organization
456 Rideau Street
Ottawa, Ontario
K1N 5Z4

Monsieur Serge Bouchard
IRSST
505, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3A 3C2

Monsieur Gaétan Boucher
Directeur général
La Fédération des Cégeps
500, boul. Crémazie est
Montréal (Québec)
H2P 1E7

Monsieur Pierre-Yves Boucher
Association des universités et collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1

Dr. Helen Breslauer
Senior Research Officer
Ontario Confederation of University
Faculty Associations
27 Carlton Street, Suite 400
Toronto, Ontario
M5B 1L2

Dr. Merlin Brinkerhoff
Assistant Vice-President, Research
The University of Calgary
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta
T2N 1N4

Ms Beth Brown
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Mr. Robert Brown
Faculty of Arts
Simon Fraser University
Burnaby, British Columbia
V5A 1S6

Dr. David Buchan
Professor of Folklore
Memorial University of Newfoundland
St. John's, Newfoundland
A1C 5S7

Ms Lynn Burton
Senior Advisor
National Advisory Board on
Science and Technology (NABST)
240 Sparks Street, 8th Floor West
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Mr. Robert L. Busch
Associate Vice President - Research
University of Alberta
3-3 University Hall
Edmonton, Alberta
T6G 2J9

Mr. Rob Butcher
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Dr. Tom Calvert
Vice President
Research and Information Systems
Simon Fraser University
Burnaby, B.C.
V5A 1S6

Mr. Kirk Cameron
Director of Policy Planning
Department of Education,
Advanced Education and Manpower
Government of Yukon
P.O. Box 2703
Whitehorse, Yukon
Y1A 2C6

Ms Pat Campbell
Senior Policy Analyst
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Mr. Michael Carley
Director
Aid to Scholarly Publications Programme
151 Slater Street, Suite 410
Ottawa, Ontario
K1P 5H3

Mr. Harry Chartrand
Research Director
Canada Council
99 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Ms Maria Cioni
Director, Research Support and
International Activities Branch
Ministry of Colleges and Universities
790 Bay Street, 11th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1N8

Mr. Kenneth Clements
Executive Director
Canadian Association of University
Business Officers
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

Mr. Michael Closs
Department of Mathematics
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N3

Monsieur Marcel Côté
SECOR
555, boul, Dorchester ouest, 9ème étage
Montréal (Québec)
H2Z 1B1

Dr. John Courtney
Political Science Department
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Monsieur Denis Croux
Directeur
Diffusion de la recherche et
relations internationales
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Mr. Douglas C. Cryderman
Vice-President
Canadian Patents & Development
19th Floor
275 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0R3

Monsieur Michel Damphousse
Vice-président des Ressources humaines
Domtar Inc.
395 ouest, boul. de Maisonneuve
C.P. 7210, Succ. A
Montréal (Québec)
H3C 3M1

Madame Louise Dandurand
Secrétaire du Conseil
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Dr. Nanciellen Davis
Department of Sociology
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax, Nova Scotia
B3M 2J6

Dr. and Mrs. William Dean
Historical Atlas of Canada
Sidney Smith Hall
100 St. George Street
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Dr. Joseph De Koninck
Vice-Dean
Graduate Studies
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Professor Donald Denis
Department of Sociology
Laurentian University of Sudbury
Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
P3E 2C6

Mr. Alain F. Desfossés
Director General
Strategy and Plans
Department of Communications
300 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0C8

Mr. Robert Devrome
Society for Indian and Northern Education
c/o College of Education
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Dr. A.R. Dobell
President
The Institute for Research on Public Policy
3771 Haro Road
Victoria, British Columbia
V8P 5C3

Mr. Peter C. Dobell
Vice-President and Secretary Treasurer
The Institute for Research on Public Policy
275 Slater Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5H9

Ms Betty Donaldson
Department of Educational Administration
Ontario Institute for Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

M. Jérôme Doutriaux
Faculté d'administration
Université d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

Monsieur Yves Dubé
1776, promenade Featherston
Ottawa (Ontario)
K1H 8J8

Monsieur François Duchesneau
Directeur
Département de philosophie
Université de Montréal
2910 Edouard Montpetit, 4ième étage
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Dr. Beverley Du Gas
Director, School of Nursing
University of Ottawa
457 Smyth Road
Ottawa, Ontario
K1M 8M5

Madame P. Dupont
Professeur
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke
2500, boulevard Université
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

Ms Havi Echenberg
Executive Director
National Anti-Poverty Organization
456 Rideau Street
Ottawa, Ontario
K1N 5Z4

Professor Margrit Eichler
Centre for Women's Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

Dr. William Eliot
President
University of Prince Edward Island
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 4P3

Mr. Lorris Elliott
McGill University
845 Sherbrooke Street West
Montreal, Quebec
H3A 2T5

Professor N. Endler
Department of Psychology
Room 211, Behavioral Science Building
York University
4700 Keele Street
North York, Ontario
M3T 1P3

Dr. Steen B. Esbensen
Social Science Federation of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5H3

Monsieur André Fortier
Ancien président du Conseil de
recherches en sciences humaines
255, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Mr. Alan Fox
Acting Director
Policy and Planning
Social Sciences and Humanities Research Council
255 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Professor Roberta Frank
Chair of Research Board
Humanities & Social Sciences Division
Department of English
7 Kings College Road
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Dr. Robert Franson
Faculty of Law
The University of British Columbia
2075 Wesbrook Mall
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5

Ms Melissa Furrow
Department of English
Dalhousie University
1434 Henry Street
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5

Monsieur Jean Gagné
Directeur, Direction des politiques et des priorités
scientifiques du secteur sciences
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement
supérieur et de la science
1000, route de l'Église, 5e étage
Ste-Foy (Québec)
G1V 3V9

Mr. Paul Gallagher
President
Vancouver Community College
1151 East Broadway
P.O. Box 24700, Station C
Vancouver, B.C.
V5T 4N4

Monsieur Edgar Gallant
2257, chemin Bowman
Ottawa (Ontario)
K1H 6V4

Dr. Robert Gardner
Department of Psychology
Social Science Department
1151 Richmond Street
University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 3K7

Ms Jane Gaskell
Faculty of Education
The University of British Columbia
107 - 6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5

Mr. David Gelinas
Executive Producer
Glen-Warren Productions Limited
130 Albert Street, Suite 2002
Ottawa, Ontario
K1P 5G4

Mr. Peter George
Chairman
Ontario Council on University Affairs
7th Floor
700 Bay Street
Toronto, Ontario
M5G 1Z6

Madame Anne Gilbert
Coordonnatrice de la recherche
Association canadienne française de l'Ontario
255, chemin Montréal
Vanier (Ontario)
K1L 6C4

Monsieur Raymond Giroux
Éditorialiste
Le Soleil
390, rue St-Vallier est
Québec (Québec)
G1K 7J6

Mr. Stephen Goban
Roshlan Group Inc.
1010 Polytek Court
Suite 11
Ottawa, Ontario
K1J 9H9

Dr. John Godfrey
Editor
The Financial Post
McLean-Hunter Building
6th Floor
777 Bay Street
Toronto, Ontario
M5W 1A7

Mr. Stewart Goodings
Assistant Under Secretary of State
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Patrick Grant
Department of English
University of Victoria
P.O. Box 1700
Victoria, B.C.
V8W 2Y2

Mr. Bill Guest
82 Pineglen Cres.
Nepean, Ontario
K2G 0H1

Dr. Frances Halpenny
Dictionary of Canadian Biography
University of Toronto Press
Toronto, Ontario
M5S 1A6

Professeur Jean Hamelin
Département d'histoire
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4

Mr. Victor Harris
Stelco Inc.
P.O. Box 205
Toronto Dominion Centre
Toronto, Ontario
M5K 1J4

Professor Larry Haworth
Department of Philosophy
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2C 3G1

Mr. R.A. Heacock
Director General
Extramural Research
Program Directorate
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4

Mr. David Hennigar
Atlantic Regional Director
Burns Fry Limited
P.O. Box 2408
Halifax, Nova Scotia
B3J 3E4

Dr. Naomi Hersom
President
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax, Nova Scotia
B3M 2J6

Dr. Angela Hildyard
Assistant Director
Ontario Institute for Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

Ms Nora M.C. Hockin
Manager
Natural Sciences and Engineering Research
Ministry of State for Science and Technology
8th Floor West, Room 831-F
240 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Dr. Terry Hogan
Associate Vice-President
(Academic Development)
University of Manitoba
Suite 208, Administration Building
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Mr. Mark Holden
Ottawa Citizen
1101 Baxter Road
Ottawa, Ontario
K2C 3M4

Ms Janice Hopkins
Branch Director
Health Protection Branch
Health and Welfare
Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0K9

Mr. Bill Howard
Research and Graduate Studies
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Mrs. Colleen Isbrandt
Policy Planning Officer
Policy Planning Division
National Defence Headquarters
Gen. Pearkes Building
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Mr. Keith Jackson
Manager, Governmental Affairs
Shell Canada
90 Sparks Street, Suite 1126
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Monsieur Christophe Jankowski
Doyen, Études supérieures et recherche
Université de Moncton
Moncton (Nouveau Brunswick)
E1A 3E9

Mr. Michael Jenkins
Director, Economic Development Policy
Industry, Science and Technology Canada
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5

Professor Jim Keffer
Vice President, Research
Simcoe Hall
27 Kings College Circle
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Madame Joanne Kemp
Recherchiste, FFHQ
1404-1, rue Nicholas
Ottawa (Ontario)
K1N 7B6

Dr. Patrick Kenniff
Rector
Concordia University
1455 de Maisonneuve blvd., West
Montreal, Quebec
H3G 1M8

Mr. Ted Ketchum, Ph.D.
Manager
University Research Policy and Coordination
Universities and Research Councils Branch
Ministry of State for Science and Technology
C.D. Howe Building
8th Floor West
Room 868-F
240 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Dr. Leslie J. King
Vice-President, Academic
McMaster University
1280 Main Street West
Hamilton, Ontario
L8S 4M4

Ms Marion King
Director
Research Grants Division
Social Sciences and
Humanities Research Council
255 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Ms Mai Kirch
Senior Policy Analyst, Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Mr. David Kirkwood
President
Canadian Mediterrean Institute
541 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1N 6Z6

Dr. Teresa J. Kirschner
Associate Professor
Department of Languages,
Literatures and Linguistics
Classroom Complex 8121
Simon Fraser University
Burnaby, British Columbia
V5A 1S6

Professor Klaus Klostermaier
Department of Religion
Faculty of Arts
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Madame Beatrice Kowaliczko
Directrice Générale
Association des études canadiennes
5130 - 209 est, Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H3G 3P8

Mr. Howard Krosnick
Managing Director
Policy, Research and Planning
TV Ontario
Box 200, Station Q
Toronto, Ontario
M4T 2T1

Monsieur Robert Lacroix
Doyen, Faculté des arts et des sciences
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Professor Geoffrey Lambert
Associate Professor
Department of Political Science
Room 353, 500 Dysart Road
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Ms Catherine Lane
Director General, Policy Coordination
Analysis and Management Systems Branch
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

M. Jacques Laplante
Département de Criminologie
Université d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

Ms Sheila Larmer
Co-ordinator
Policy and Program Development
Culture Division
Ministry of Culture and Communications
77 Bloor Street W., 6th Floor
Toronto, Ontario
M7A 2R9

Madame Viviane F. Launay
Directrice générale
Fédération canadienne des études humaines
151, rue Slater, Suite 407
Ottawa (Ontario)
K1P 5H3

Madame Paule Leduc
Présidente
Conseil de recherches en
sciences humaines
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Professor Frank Joseph Ledwell
English Department
University of Prince Edward Island
Room 407
550 University Avenue
Charlottetown, P.E.I.
C1A 4P3

Dr. Tom Lennon
Dean, Faculty of Arts
University of Western Ontario
1151 Richmond Street
London, Ontario
N6A 3K7

Dr. Leo Le Tourneau
Director of Planning and Research
Department of Education
Room 221
1200 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3G 0T5

Mr. P.J. Levins
Vice-President, Human Resources
Imperial Oil Limited
111 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario
M5W 1K3

Mr. John Lewko
Laurentian University of Sudbury
Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
P3E 2C6

Dr. John Leyerle
Department of English and
Centre for Mediaeval Studies
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1R2

Dr. J. Lightstone
Department of Religion
Concordia University
1455 de Maisonneuve blvd., west
Montreal, Quebec
H3G 1M8

Dr. G. Logan
Department of English
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Dr. Stanley Loten
Department of Architecture
Carleton University
Ottawa, Ontario
K1S 5B6

Mr. John Lynch
Senior Vice-President
Corporate Resources
North American Life Assurance Company
5650 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2M 4G4

Dr. J.J. MacDonald
Executive Vice-President
St-Francis Xavier University
Antigonish, Nova Scotia
B2G 1C0

Ms Carol MacIvor
Reporter
c/o Radio-Canada International
Suite 603
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1P 5A4

Mr. Mel MacLeod
Director
Killam Program
Canada Council
99 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario

Mr. Don McMahon
Federation of Saskatchewan Indian Nations
Indian Governments of Saskatchewan
P.O. Box 4066
Regina, Saskatchewan
S4N 5W5

Ms Sheila Murray
Privy Council Office
Room 328, Langevin Block
Ottawa, Ontario
K1A 0A3

Dr. William Matheson
Vice-President, Academic
Brock University
St. Catharines, Ontario
L2S 3A1

Ms Irene Matthews
Supervisor, Human Resources
Guaranty Trust Co. of Canada
625 Church Street
Toronto, Ontario
M4Y 2G1

Professeur Jacques Mathieu
Département d'histoire
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4

Dr. A.W. May
President
Natural Sciences and Engineering Research
Council of Canada
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5

Dr. Patricia McCarney
Social Sciences Division
International Development Research Centre
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9

Dr. A. Ross McCormack
Acting President
The University of Winnipeg
515 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 2E9

Ms Joan McFarland
Canadian Congress for Learning
Opportunities for Women
47 Main Street
Toronto, Ontario
M4E 2V6

Ms Trish McGowan
Research Office
Lakehead University
Thunder Bay, Ontario
P7B 5E1

Monsieur Simon McInnes
Directeur de la Politique
Autonomie gouvernementale
Ministre d'Etat
Affaires indiennes et du Nord canadien
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4

Professor Keith McLeod
Faculty of Education
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Madame Claire McNicoll
Directrice générale
CREPUQ
C.P. 952, Succ. Place du Parc
Montréal (Québec)
H2W 2N1

Dr. Barry McPherson
Dean of Graduate Studies
Director of University Research
Wilfrid Laurier University
Waterloo, Ontario
N2L 3C5

Dr. Robert C. Miller, Jr.
Vice-President, Research
The University of British Columbia
107 - 6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. Edward J. Monahan
Executive Director
Council of Ontario Universities
Suite 8039, 130 St. George Street
Toronto, Ontario
M5S 2T4

Mr. Morty Moorthy
Director, Compensation and Benefits
Ontario Hydro
Room H2A5, 700 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 1X6

Dr. Daniel Morales-Gomez
Program Officer
Social Sciences Division
International Development Research Centre
250 Albert Street
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9

Dr. James Morrison
Dean of Arts
St. Mary's University
Robie Street
Halifax, Nova Scotia
B3H 3C3

Dr. Connie Nelson
Chairman
Senate Research Committee
Lakehead University
955 Oliver Road
Thunder Bay, Ontario
P7B 5E1

Dr. Ian Newbould
Vice President, Academic
University of Lethbridge
Lethbridge, Alberta
T1K 3M4

Mr. Christopher Nuttall
Assistant Deputy Minister
Department of the Solicitor General
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8

Ms Leacy O'Brien
Canadian Library Association
Suite 602
200 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K2P 1L5

Mrs. Joanne O'Connell
Opinion Research Index
Division of Francis William & Johnson Ltd.
Advertising Agency & Public Relations Counsel
635 - 6th Avenue S.W.
5th Floor
Calgary, Alberta
T2P 0T5

Mr. Mike Old
Canadian Federation of Students
126 York Street
Suite 300
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Dr. D. Owram
Associate Dean of Research
Faculty of Arts & History
University of Alberta
3-3 University Hall
Edmonton, Alberta
T6G 2J9

Mr. Jim Page
Director, Canadian Studies
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Robert Paine
Anthropology Department
Memorial University of Newfoundland
Elizabeth Avenue
St. John's, Newfoundland
A1C 5S7

Monsieur Claude Panaccio
Professeur de philosophie
Université du Québec à Trois-Rivières
3351, boulevard Desforges
C.P. 500
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H7

Mr. Rolland Pangowish
Assembly of First Nations
47 Clarence Street, Suite 300
Ottawa, Ontario
K1N 9K1

Mr. Leonard Park
Vice-President and Corporate Secretary
Inter City Papers Limited
560 Hensall Circle
P.O. Box 3050, Station A
Mississauga, Ontario
L5A 3S7

Mr. Frank Peddle
Director
Institute of Speculative Philosophy
193A Somerset Street E.
Ottawa, Ontario
K1N 6V1

Mr. B. Pelley
Director of Communications
Council of Ministers of Education, Canada
252 Bloor Street West, Suite 5-200
Toronto, Ontario
M5S 1V5

Mr. Michael A. Peterman
Associate Dean of Research and Graduate Studies
Co-Editor, Journal of Canadian Studies
Trent University
Peterborough, Ontario
K9J 7B8

Mr. David Pigott
Peat Marwick
Place du Ville, Tower B
112 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1P 5W6

Dr. Henri Pilon
Dictionary of Canadian Biography
University of Toronto Press
Toronto, Ontario
M5S 1A6

Monsieur Jacques A. Plamondon
Recteur
Université du Québec à Hull
C.P. 1250, Succursale B
Hull (Québec)
J8X 3X7

M. Claude Poirier
Directeur, Le Trèsor de la langue française
Département de langues et de linguistique
Faculté des lettres
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4

Monsieur Mario Polèse
Directeur INRS - Urbanisation
3465 du Rocher
Montréal (Québec)
H2X 2C6

Mr. Ian Potter
Director General
Comprehensive Claims Branch
Department of Indian and Northern Affairs
Hull, Quebec

Mr. Christian Pouyez
Directeur général
Conseil international d'études canadiennes
256, rue King Edward
Ottawa (Ontario)
K1M 7M1

Madame Marielle Préfontaine
Vice-recteur adjointe à l'enseignement
et à la recherche
Université de Moncton
Moncton (Nouveau Brunswick)
E1A 3E9

Madame Christiane Querido
Présidente
Fonds FCAR
102 - 3700 rue du Campanile
Saint-Foy (Québec)
G1X 4G6

Monsieur Paul-André Quintin
Vice-recteur, enseignement et recherche
Université du Québec à Trois-Rivières
3351, boulevard Desforges
C.P. 500
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H7

Dr. H. Owen Ricker
Faculty of Administration
University of Regina
University Drive South
Room 445, Education Building
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Mr. Donald S. Rickerd
President
The Donner Canadian Foundation
Suite 2010, TD Centre
P.O. Box 122
Toronto, Ontario
M5K 1H1

Dr. George Richert
Faculty of Social Work
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Monsieur Thomas M. Robinson
Président
Fédération des études humaines
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5H3

Ms Patricia Roman
Vice President
Corporate-Higher Education
1155 René-Lévesque Blvd. West
Suite 2501
Montreal, Quebec
H3B 2K4

Dr. Irving Rootman
Director, Program Resources Division
Health Promotion Directorate
Department of National Health and Welfare
4th Floor, Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 1B4

Mr. Ross Roxburgh
Partner
Touche Ross Management Consultants
90 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Dr. Jeannine Roy-Poirier
Présidente
Association canadienne pour l'étude
de l'éducation des adultes
Université d'Ottawa/Campus Cornwall
Windmill Point
Cornwall (Ontario)
K6H 4Z1

Professor Michael Ruse
Department of Philosophy
College of Arts
University of Guelph
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Dr. Doris Ryan
Vice-President
Saint John Campus
University of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick
E3B 5A3

Ms Shirley Serafini
Assistant Under Secretary of State
Multiculturalism
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Bruce Schnell
Vice-President, Academic
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Mr. Gilbert Scott
Commissioner
Public Service Commission
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Ave. W.
West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7

Dr. Nancy Sheehan
Canadian Association of Deans of Education
University of British Columbia
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. Eliane Silverman
Director of Research
Canadian Advisory Council on the Status of Women
110 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1P 5M9

Dr. Olav Slaymaker
Professor and Head
Department of Geography
The University of British Columbia
6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. David Smith
Department of Political Science
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Professor Pam Smith
Canadian Association of University Teachers
Suite 1001, 75 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 5E7

Dr. Denis Stairs
Vice-President, Academic and Research
Dalhousie University
President's Office
Arts and Administration Building
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5

Mr. Guy Steed
Acting Director of Research
Science Council of Canada
100 Metcalfe Street, 17th floor
Ottawa, Ontario
K1P 5M1

Ms Heather Steele
Director, Fellowships Division
Social Sciences and Humanities Research Council
155 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Mr. Richard Steffy
Department of Psychology
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2L 3G1

Mr. Colin Stewart
Executive Assistant, Planning and Research
Canadian Bureau for International Education
14th Floor, 85 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6A4

Mr. Ian Stewart
141 Cameron Avenue
Ottawa, Ontario
K1S 0X2

Ms Jane Stuart
President
Kirathimo International
549 Besserer Street
Ottawa, Ontario
K1N 6C6

Mr. Noli Swatman
Executive Officer
Office of Research Administration
York University
4700 Keele Street
North York, Ontario
M3J 1P3

Ms Chrystine Tausig
University Affairs
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

Monsieur R.C. Terreault
Vice-président adjoint
Bell Canada
Bureau 2800
700, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec)
H3B 4L1

Ms Anne Thompson
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Monsieur Marc-Adélard Tremblay, O.C.
Professeur
Département d'anthropologie
Faculté des Sciences sociales
Université Laval
Ste-Foy (Québec)
G1K 7P4

Dr. Susan Mann-Trofimenkoff
Vice-Rector, Academic
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Professor John Vanderkamp
Dean of College of Social Sciences
University of Guelph
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Mr. Max von Zur-Muehlen
Executive Director, CFDMAS
c/o University of Ottawa
Vanier Building
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Mr. Stewart Wells
Statistics Canada
R H Coates Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
J1A 0T6

Mr. Miles Wisenthal
5A - 300 Queen Elizabeth Driveway
Ottawa, Ontario
K1S 3M6

Dr. Henry Wong
Coop Programs
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Mr. John Woods
University of Lethbridge
4401 University Drive
Lethbridge, Alberta
T1K 3M4

Dr. Douglas Wright
President
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2C 3G1

Dr. Janet Wright
George Enns Partners Inc.
70 University Avenue, Suite 410
P.O. Box 14
Toronto, Ontario
M5J 2M4

Professor Janice Yalden
Dean of Arts
Carleton University
Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1S 5B6

Mr. Alan J. Yates, Ph.D.
Senior Advisor
Corporate Affairs
Canadian Broadcasting Corporation
1500 Bronson Avenue
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

Workshop Chairpersons

Pierre-Yves Boucher
Directeur associé
l'Association des Universités et des Collèges du Canada
Ottawa

Paul Gallagher
President
Vancouver Community College

Edgar Gallant
Ottawa

Naomi Hersom
President
Mount Saint Vincent University
Halifax

Gilbert Scott
Commissioner
Public Service Commission
Ottawa

Denis Stairs
Vice-President
Academic and Research
Dalhousie University
Halifax

Ian Stewart
Ottawa

Rapporteurs

John Baglow, SSHRC

Claire Belanger, CRSH

Gail Cook, SSHRC

Julie Dompierre, CRSH

Patricia Dunne, SSHRC

Robert Lalande, CRSH

Les Macdonald, SSHRC

Anne-Marie Majtenyi, SSHRC

Patrick Mates, SSHRC

Louise McDonald, SSHRC

Yves Mougeot, CRSH

Garry Pinard, CRSH

Nina Stipich, SSHRC

Diane Tremblay, CRSH

Vers l'an 2000 : Le pari des sciences humaines

Conférence parrainée par
le Conseil de recherches en sciences humaines
et
le Secrétariat d'État

Organisée par
l'Institut de recherches politiques

Ottawa
le 12 janvier 1989

Vers l'an 2000 :
Le pari des sciences humaines

Vers l'an 2000 :
Le pari des sciences humaines

Conférence parrainée par

Le Conseil de recherches en sciences humaines

et

Le Secrétariat d'État

Organisée par

L'Institut de recherches politiques

Ottawa

le 12 janvier 1989

© L'Institut de recherches politiques 1989

ISBN 0-88645-088-8

L'Institut de recherches politiques
C.P. 3670 Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K6
1-800-565-0659

Table des matières

Avant-propos vii

Les sciences humaines : Résumé des discussions
Rod Dobell 1

Allocution d'ouverture
Paule Leduc 5

La grande leçon d'humilité des sciences sociales
Marcel Coté 8

Faut-il accorder une subvention à John Wellington Wells?
C. W. J. Eliot 13

Politiques, pragmatisme et pronostic
Rosalie Silberman Abella 17

Pour une meilleure compréhension de notre société
L'Honorable Lucien Bouchard 23

Appendice

A. Programme de la conférence 27

B. Liste de participants 30

C. Présidents d'ateliers et rapporteurs 43

Avant-propos

L'Institut de recherches politiques est né de la croyance de nombreux promoteurs, guidés par le gouvernement du Canada, en l'importance de la recherche en sciences sociales et humaines pour l'élaboration et l'analyse de la politique gouvernementale. Cette même croyance a donné lieu à la création, il y a une décennie, d'un nouveau conseil habilité à subventionner la recherche.

Cette année, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada a voulu faire le bilan de la décennie écoulée et jeter un regard sur celle qu'il entreprend. À la même occasion, l'Institut de recherches politiques a manifesté sa volonté de revoir la pertinence des sciences humaines du point de vue des politiques et leur potentiel comme élément de l'élaboration d'une politique générale. Il s'est donc réjoui lorsque le Conseil et le Secrétaire d'État (responsable du CRSH devant le Parlement) ont bien voulu coparrainer un examen général de l'état de la recherche en sciences humaines au Canada.

Il semblait donc approprié que la conférence coïncide avec le début d'un nouveau mandat fédéral, encore que ses organisateurs n'aient pu prévoir dans quelle mesure l'élection de novembre dernier inspirerait un débat aussi fondamental sur l'avenir du Canada. Ce qui se manifestait clairement l'été dernier, cependant, c'est l'ampleur des défis qu'aurait à relever le gouvernement élu, quel qu'il soit, et la nécessité de mettre au point des principes fondamentaux concernant une variété de problèmes d'envergure nationale.

Mme Leduc a mentionné un certain nombre de ces problèmes dans son introduction qui a fait ressortir clairement, outre la variété—et le caractère intraitable—de ces défis, le fait que ces problèmes ont à vrai dire une envergure mondiale. À la fin de la conférence, le Secrétaire d'État a par ailleurs insisté avec verve sur les défis que posent le changement et les politiques environnementales à l'échelle du globe et sur le fait qu'aucune nation ne peut désormais se replier sur elle-même. Ce faisant, il abondait dans le sens des propos de Mme Leduc et de ceux qui ont été entendus toute la journée, à savoir que les problèmes scientifiques et technologiques sont des problèmes humains et que leur solution dépend d'interventions humaines et d'organisations humaines.

Sans cette compréhension de nous-mêmes et de nos institutions qui découle des sciences humaines, nous serions incapables d'élaborer des politiques qui tiennent compte de l'évolution rapide et continuelle de nos organisations et de notre société et encore moins d'affronter les menaces à l'existence même du monde où nous vivons. Après avoir entendu les discussions des intervenants et revu les notes des rapporteurs des ateliers, il m'a semblé que ce message avait été bien compris, voire intensifié. Nous publions le texte des délibérations de cette conférence dans l'espoir que ce même message connaîtra une diffusion encore plus grande qui, à son tour, pourrait contribuer à mieux faire comprendre la nécessité d'un programme permanent de recherche fondamentale sur notre philosophie et notre culture et sur les fondations de notre société et de nos organisations.

Rod Dobell

Les sciences humaines : Résumé des discussions

(présenté au Conseil du CRSH, le 13 janvier)

Rod Dobell

Avant d'entamer la présentation d'un bref rapport sur les discussions d'hier, j'aimerais faire une mise en garde qui s'impose à l'évidence : en m'efforçant de faire un résumé de discussions très larges et très dispersées qui se sont tenues il y a plusieurs heures, je suis inexorablement condamné à oublier beaucoup de choses. Je vais sûrement, aussi, inventer une certaine forme de consensus sur des points où il ne s'est pas dégagé. Ce que vous allez entendre, au cours des prochaines minutes, correspond beaucoup plus à ma synthèse subjective qu'à une transcription des débats ou à leur compte rendu fidèle. Je me suis néanmoins efforcé de respecter les propos qui ont été tenus, tout en inventant en quelque sorte un fil conducteur de mon exposé. Je ne doute pas que vous saurez le prendre avec un grain de sel.

Dans l'allocution qu'il a prononcée en 1961 devant l'American Economics Association, Paul Samuelson, lauréat du prix Nobel, a abordé le thème *Les économistes et l'histoire des idées*. Faisant remarquer qu'une réputation dans le domaine de l'analyse ne se traduisait guère par une influence sur la doctrine ou par un impact sur les interventions concrètes, il arrivait à la conclusion suivante :

> «Nous ne sommes pas destinés à jouir d'une grande renommée ou à recevoir des applaudissements. Cela ne veut pas dire que le jeu n'en vaut pas la chandelle ou que nous ne remportions pas la partie, en dernière analyse. A long terme, le chercheur en économie travaille pour la seule pièce de monnaie qui en vaille la peine — les applaudissements de ses pairs.»

Puis, il ressentit le besoin d'ajouter une observation.

> «De crainte d'être mal compris, je m'explique. Je ne suis pas en train de plaider en faveur de 'l'art pour l'art', de 'l'élégance logique pour le plaisir de l'élégance'. Je ne préconise pas qu'on laisse les problèmes réels de l'économie politique aux non-économistes. Je ne plaide pas en faveur d'une popularité à court terme auprès des membres d'un petit groupe d'initiés. Je préconise au contraire qu'on porte des jugements au meilleur de notre connaissance (après réflexion et prise en compte de tous les facteurs), même si cela entraîne une perte de popularité auprès du grand auditoire que sont les êtres humains et une prise de position à l'encontre de 'l'esprit du temps'.»

Samuelson fit également remarquer que «la morale évidente est que, si les économistes consacrent de plus en plus de temps à des mathématiques et des statistiques très techniques, ils ne doivent pas se surprendre de ce que l'homme intelligent aux affaires en vienne à faire fi de cette partie de leurs activités.» (Samuelson, 1962, p. 5).

(On peut, bien sûr, signaler qu'il a, en réalité, exercé une certaine influence directe et indirecte, mais peut-être davantage par l'intermédiaire de ses articles dans le magazine *Time* que dans le *Journal of Economic Theory*.)

Vingt-cinq ans plus tard, à l'occasion de la rencontre organisée par le Conseil économique du Canada sur le thème *Perspectives 2000*, le professeur Alan Blinder, de Princeton (auteur de *Hard Heads, Soft Hearts*), a imputé le manque d'influence des économistes universitaires pendant l'ère Reagan au fait qu'ils s'étaient réfugiés dans le raffinement des hautes sphères de la recherche. (Toutefois, Robert Mundell, de Chicago, a vivement contesté cette assertion et fait valoir que ses partisans de l'économie fondée sur l'offre exerçaient une énorme influence.)

La question de savoir si les chercheurs universitaires aspirent ou devraient aspirer à exercer une influence plus marquée sur les politiques publiques était, bien sûr, inévitablement sous-jacente à de nombreuses communications présentées et conversations tenues lors de la séance d'hier.

Hier soir, j'ai résumé les travaux marquant votre dixième anniversaire en mettant en relief trois propositions émanant des discussions et traduisant pratiquement un consensus quant aux besoins suivants :

1) Davantage de crédits pour la recherche en sciences humaines;

2) Un type de recherche faisant davantage appel à l'interaction, aux échanges, au travail interdisciplinaire;

3) Une plus grande diversité et un meilleur équilibre des programmes, structures et mécanismes de soutien de la recherche.

J'ai esquissé les arguments militant en faveur de la première revendication, mais je souhaiterais y revenir tout à l'heure.

Permettez-moi de résumer rapidement les observations faites en atelier à propos des deux autres, que j'ai laissées de côté par souci de brièveté hier soir. Je reviendrai ensuite sur ma perception de la principale question.

Davantage d'interaction et d'échanges dans la recherche

Rosalie Abella a présenté à ce sujet l'argument fondamental, en faisant observer que la recherche théorique et la recherche axée sur l'établissement de politiques diffèrent l'une de l'autre. Elles comportent des processus très différents, la recherche liée aux politiques supposant une intégration beaucoup plus poussée de divers éléments provenant à la fois des sciences humaines et des sciences naturelles; des processus d'interaction dynamiques; des consultations, un ajustement mutuel, des travaux sur les politiques, un apprentissage social. Dans diverses communications, Gilles Paquet a souligné que les processus d'apprentissage social offrent un nouveau modèle, ou paradigme, pour les problèmes mal structurés et mal définis qui surgissent dans la plupart des travaux de recherche appliquée et dans toute analyse de politiques. Une bonne partie des interventions faites hier m'ont semblé aller dans ce sens.

Les ateliers ont repris cet argument qui, sans aucun doute, découle directement des propos tenus par Rosalie Abella.

Concrètement, on a suggéré que le CRSH examine la possibilité d'un programme en bonne et due forme de soutien d'échanges entre des chercheurs et des responsables dans le domaine des sciences sociales, ou de la recherche en sciences humaines ou dans des domaines liés aux politiques. Ces échanges auraient pour but d'accroître la sensibilisation aussi bien au besoin d'analyses qui servent de fondement à des politiques qu'aux travaux pertinents en cours dans le domaine des sciences humaines.

On a également soulevé, dans ce contexte, la question de l'établissement de réseaux de recherche, de même que celle de mécanismes visant à faire participer des groupes de recherche oeuvrant hors des contextes gouvernemental et universitaire—à titre d'exemple, les collectivités autochtones ou des ONG qui s'intéressent aux politiques sociales.

Davantage de diversité

La grande force des structures du marché réside dans le fait qu'elles favorisent la diversité, l'expérimentation, l'apprentissage fondé sur l'expérience. J'ai vu dans une grande partie des discussions d'hier la confirmation de ce que nous ne devrions pas rechercher une seule bonne façon de faire les choses —le bon type de recherche, les meilleurs mécanismes de financement, le processus d'évaluation adéquat.

Rosalie Abella a recommandé la coexistence assortie de respect mutuel entre ses deux grandes catégories, la recherche pure et la recherche appliquée, ou encore la recherche théorique et la recherche axée sur les politiques.

Divers ateliers ont émis l'opinion selon laquelle il *n'est pas* possible, par exemple, d'établir des critères permettant de déterminer qu'une recherche est de «niveau mondial», de définir les types de recherche qui devraient être considérés comme prioritaires ou les types de structures de programmes les plus susceptibles de bien soutenir toute une gamme de nouveaux travaux pluridisciplinaires. L'atelier I a résumé ses délibérations en préconisant une approche mixte, équilibrée, reflétant des besoins divers et concurrents au sein de la communauté des sciences humaines aussi bien qu'à l'intérieur de la communauté des responsables des politiques. Dans leurs rapports, les ateliers II et VI ont également souligné l'importance décisive de l'*équilibre*.

On a également mis l'accent, dans ce contexte, sur un éventuel financement conjoint ou sur des initiatives en coparticipation entre organismes subventionneurs, ou sur des modalités de cofinancement avec des ministères.

On a proposé une recherche à contrat, des «travaux confiés par le gouvernement», visant à établir une recherche stratégique sans porter atteinte au financement de base—ce qui donne à penser qu'on pourrait également chercher à lier davantage, de temps à autre, la recherche théorique aux travaux de comités parlementaires.

On a également prôné des examens faisant le point actuel des connaissances s'inspirant du programme expérimental ponctuel, c'est-à-dire une enquête stratégique «émanant de la communauté» plutôt que «venant du gouvernement ou du Conseil».

Une autre observation plus générale concerne l'accent mis à maintes reprises sur la propagation, la communication, la diffusion des résultats de la recherche

- afin de les faire connaître et d'assurer le transfert des connaissances
- afin d'accroître la compréhension et de faire naître un intérêt dans certains milieux
- afin de présenter les résultats de la recherche fondamentale en vue d'utili-

sations politiques (ce qui, dans la plupart des cas, est loin d'être aussi facile à faire que la communication de Rosalie Abella ne le laisse entendre)

- afin d'avoir accès à des bases de données, à des modèles (par ex., le projet BDSPS/M à Statistique Canada, ou le projet sur la santé de la population que réalise Statistique Canada par l'intermédiaire de l'Institut canadien des recherches avancées).

On fait valoir que le CRSH pourrait lui-même assurer davantage cette fonction de communication, de liaison.

Gardons-nous, toutefois, de confondre pertinence et influence. Côté, Abella et de nombreux autres ont mis en garde contre l'idée selon laquelle les chercheurs ou la recherche en sciences humaines pourraient *influer* directement sur les politiques.

Mais les chercheurs devront apprendre à *définir* des questions de recherche dans le contexte de questions plus larges et à fonctionner à l'intérieur d'une structure de programme efficace, pour accroître à la fois leur contribution à l'examen de questions nationales pressantes et, de façon plus immédiate, leur efficacité en matière de subventionnement et d'administration du soutien à la recherche (atelier III).

Pour résumer, permettez-moi d'aborder brièvement les arguments présentés en faveur de l'utilité des sciences humaines au Canada. Réfléchissons à la consolidation des sciences humaines grâce à leur contribution au développement économique, et suivons le conseil, donné par Madame Leduc, de percevoir cette utilité dans son sens le plus large. Quelles sont les richesses sociales dont dépendent à longue échéance le développement économique, la prospérité et la compétitivité?

a) les ressources humaines, les compétences et le réseau d'institutions et de contrats implicites dont elles sont tributaires

b) la qualité de l'environnement, les ressources écologiques et les institutions qui garantissent leur utilisation et leur administration judicieuses

c) la connaissance et les ressources en matière d'information ainsi que les institutions qui assurent l'accès à elles tout en favorisant la poursuite de leur croissance et de leur diffusion, et

d) la connaissance de nous-mêmes, de nos valeurs, de nos traditions et de nos patrimoines, qui peuvent faire en sorte que nous puissions unir nos efforts de façon harmonieuse, avec cohérence et efficacité, avec résilience, capacité d'adaptation et la conscience du fait que notre monde est en évolution.

Si ce n'est pas là la définition des sciences humaines et de la problématique humaine, la problématique économique, la problématique globale, la problématique contemporaine, je ne sais pas ce que c'est.

Notre réunion manifestait la confiance—quoiqu'il faille reconnaître que cette confiance en soi reposait en grande partie sur une autoévaluation—que les travaux canadiens en sciences humaines sont de grande qualité et se comparent avantageusement à ceux qui sont menés ailleurs. Sur le marché international des idées, nous pouvons effectivement apporter une contribution précieuse. Nous savons beaucoup de choses sur le régionalisme et le fédéralisme, qui est peut-être le meilleur système qui ait été inventé afin de concilier diversité culturelle et objectif national. Nous savons certaines choses sur la gestion des ressources et systèmes écologiques irremplaçables de la terre. Nous savons certaines choses—bien qu'il soit honteux que nous n'en connaissions pas autant que nous le devrions, en dépit des travaux de leaders intellectuels comme le professeur Marc-Adélard Tremblay, de l'Université Laval—au sujet des collectivités autochtones, dont les institutions, les traditions et les cultures sont porteuses pour nous de promesses d'apprentissage à propos du développement durable. Nous savons certaines choses dans les domaines des communications, des langages et des codes, à des fins d'interaction sociale et pour l'établissement de logiciels. Dans divers volets des travaux en philosophie, en études hispaniques, en archéologie, et dans d'autres disciplines plus ou moins concrètes, les universitaires canadiens occupent une position dominante. Nous pouvons nous tailler une place sur le marché international des idées, même si nous n'avons pas une définition bien arrêtée et précise de ce qui mérite l'appellation de «recherche de niveau mondial».

Je retire donc des délibérations d'hier la conscience du fait que la *pertinence* (ainsi que la valeur intrinsèque) des sciences humaines est incontestable; malheureusement, nous savons très peu de choses sur les mécanismes assurant l'influence de certains champs de recherche déterminés, sur les temps de latence et sur leurs répercussions. Nous avons besoin de beaucoup plus d'évaluations dans ces domaines, tout simplement pour que nous puissions exposer plus efficacement le lien existant entre les sciences humaines et les questions concrètes.

Mais les contours de cet exposé sont bien définis : les sciences humaines sont importantes, et les arguments en faveur du déblocage de ressources pour la recherche, fondamentale et appliquée, théorique et axée sur les politiques, sont solides.

C'est ainsi qu'en songeant au prochain millénaire dont une seule décennie nous sépare, il me semble possible de mettre en relief certains messages particulièrement importants qui se

dégagent des délibérations marquant ce dixième anniversaire.

1) Ne pas abandonner la lutte en faveur d'une augmentation du financement—cette lutte s'appuie sur de puissants arguments, et le débat public à propos de la cohésion interne et de la compétitivité externe reconnaît de plus en plus la pertinence de l'étude théorique de questions présentant une importance à long terme plutôt que de s'en remettre pour leur solution aux simples forces du marché.

   Mais il faut réclamer davantage et plus énergiquement une augmentation des crédits, et ce non seulement plus souvent, mais de façon constante.

2) Reconnaître l'importance croissante de la recherche appliquée ou de la recherche axée sur les politiques, qui doivent suivre des méthodes essentiellement différentes et beaucoup plus holistiques, interactives, en s'appuyant sur de nombreuses disciplines et de nombreux milieux.

3) Reconnaître que cette coexistence de types de recherche profondément différents l'un de l'autre mais tout aussi valables rend nécessaire une conjugaison de structures, de mécanismes, de critères et de façons de procéder au sein du Conseil et au sein de la communauté des chercheurs.

En d'autres termes, je considère que le message lancé à l'occasion du dixième anniversaire est raisonnablement optimiste et enthousiaste, mais j'ajoute qu'il laisse prévoir une croissance et des changements importants au cours des prochaines années, qui seront celles de l'adolescence et de l'arrivée à maturité. □

Allocution d'ouverture

Paule Leduc

Il y a dix ans, le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada se lançait, à titre d'organisme autonome, dans la grande aventure du soutien et de la promotion de la recherche en sciences humaines. Le Conseil des Arts du Canada avait auparavant relevé ce défi et nous l'en remercions vivement. Mais bien avant le Conseil des Arts du Canada, les premières institutions, créées au début des années quarante pour appuyer la recherche en sciences humaines du Canada, furent financées par des fondations américaines et ouvrirent la voie à la création des organismes canadiens fédéraux. (Ce furent en 1940: The Canadian Social Science Research Council et en 1943, the Humanities Research Council of Canada.) Le Conseil que je préside a donc pu profiter des voies tracées par ses prédécesseurs et, aujourd'hui, nous pouvons être fiers du chemin parcouru.

Cette première décennie en a été une de grands débats et de questionnement fondamental au sein de la communauté des chercheurs en sciences humaines. À l'avant-plan de ces discussions: la confrontation entre théorie et pratique, recherche fondamentale et recherche orientée, réflexion critique et pertinence sociale, connaissance spécialisée et accessibilité.

On a également assisté à la consolidation de nouvelles tendances: recherche multidisciplinaire, collaborations individuelles et institutionnelles, émergence de nouvelles disciplines et de nouveaux domaines de recherche, importance accrue accordée à la pertinence sociale, prolifération d'approches méthodologiques et de nouveaux outils de recherche.

Je ne voudrais pas insister davantage sur les défis des années antérieures. Je ne voudrais pas non plus, en ce jour spécial de réflexion, rappeler les efforts fait par le CRSH pour contribuer au mieux au soutien et au développement de la recherche en sciences humaines au Canada. Je ne voudrais pas souligner outre mesure le contexte budgétaire particulièrement difficile à l'intérieur duquel le Conseil a vécu malgré une croissance énorme du nombre de chercheurs... Permettez-moi plutôt de vous dire combien nous apprécions votre présence nombreuse à cette conférence.

Je suis particulièrement heureuse de vous accueillir à cette conférence qui, non seulement souligne le dixième anniversaire du Conseil, mais nous donne également l'occasion de démontrer et d'explorer de quelles façons la recherche en sciences humaines joue un rôle essentiel dans la vie de sociétés comme la nôtre. On a peut-être trop souvent tendance, de nos jours, à invoquer des motifs à caractère purement utilitaire et pragmatique lorsqu'on se porte à la défense de la cause des sciences humaines. Je ne rejette pas cette prise de position étant donné que je vais vous donner quelques exemples de façons dont les sciences humaines pourraient, à mon avis, répondre aux besoins immédiats de notre société contemporaine. Néanmoins, je crois qu'il est essentiel de comprendre l'utilité des sciences humaines au sens le plus large du terme de façon à inclure, pour ne pas dire mettre en relief, le rôle fondamental qu'elles jouent dans la protection de l'humanité. Après tout, c'est le propre des sciences humaines de se pencher précisément sur les questions qui constituent le fondement même de notre existence d'être humain à part entière ou de membre de la société, à savoir les idées, les valeurs, les aspirations, l'imagination, le souvenir, le but, les raisons d'être du comportement humain, pris sur un plan individuel et collectif.

Les chercheurs en sciences humaines ont de la difficulté à faire comprendre le caractère particulier de leur contribution à la société. Ce n'est pas parce qu'ils gardent leurs distances par rapport aux préoccupations et aux besoins quotidiens de l'être humain. Au contraire, ils sont tellement près de ces aspects que leurs recherches passent inaperçues ou elles sont qualifiées de dérisoires. Lorsque les hommes et les femmes exercent leur droit de vote, investissent, gèrent leur entreprise, élèvent leurs enfants, prennent des décisions concernant leurs relations et leurs devoirs personnels, s'interrogent sur leur origine, leur identité et leur destinée, ils se débattent avec l'essence même des sciences humaines. Les préoccupations des chercheurs oeuvrant dans nos diverses disciplines nous touchent aussi étroitement que l'air que nous respirons et que la nourriture que nous mangeons; elles font partie des vicissitudes de notre vie

quotidienne. Ces préoccupations nous sont tellement familières que nous sommes souvent incapables de reconnaître que nous abordons le sujet même des sciences humaines, que nous les appliquons à tous moments dans notre vie de tous les jours et que nous continuerions à agir de la sorte même si nous en étions vraiment conscients. Comme je l'ai déjà mentionné, les sciences humaines sont tellement près de nous que leur présence nous échappe.

A mon avis, l'un des principaux défis que nous nous devons de relever au cours de cette journée de réflexion, et auquel l'ensemble des membres de la communauté scientifique seront appelés à faire face par la suite, consiste à faire le point sur ces deux rôles que jouent les sciences humaines et qui passent parfois inaperçus. Nous devons également faire en sorte que l'on comprenne mieux l'utilité des sciences humaines, qui non seulement soutiennent et assurent la promotion de l'humanité, mais qui aident également les sociétés modernes à résoudre une foule de problèmes immédiats, urgents et concrets. Je n'hésiterais pas le moins du monde à défendre ou à expliquer l'un ou l'autre de ces mandats essentiels des sciences humaines, et sûrement pas ce dernier. A mon avis, il est essentiel que les décideurs de même que les contribuables finissent par comprendre que la majeure partie des problèmes et des dilemmes importants auxquels fait face la société moderne ne sont pas uniquement d'ordre technique ou matériel et qu'ils ne peuvent être résolus uniquement par la mise en oeuvre de solutions de cette nature.

Il est essentiel également que les chercheurs et l'ensemble de la communauté scientifique soient plus conscients de la nécessité de leurs travaux pour faciliter la solution des défis humains et sociaux qui sont les nôtres actuellement. Les problèmes tels que la rupture de l'équilibre environnemental, la transformation du globe, le sida, l'avortement, les garderies d'enfants, la compétitivité industrielle et économique du Canada à l'échelle internationale, etc., sont des problèmes qui, par nature, sont reliés aux conduites et aux habitudes humaines, aux valeurs humaines, aux préférences et aux choix humains, aux décisions humaines. Ce n'est qu'en étudiant l'élément humain qui se trouve au coeur de tous ces problèmes qu'on pourra parvenir à faire progresser la société.

Sans vouloir empiéter sur les exposés que feront au cours de la journée nos éminents invités, vous me permettrez de rapidement relever avec vous quelques grands défis qui sont les vôtres à tous, au delà de nos sphères professionnelles, et auxquels l'apport des sciences humaines est essentiel.

Il y a d'abord le défi technologique. On mise beaucoup de nos jours sur l'investissement dans l'innovation technologique afin d'assurer le développement économique et d'améliorer la compétitivité économique du pays à l'échelle internationale. On oublie parfois qu'il y a loin de la coupe aux lèvres, c'est-à-dire du laboratoire au marché. Les découvertes scientifique ne garantissent pas une performance économique améliorée ni la paix sociale, pas plus qu'elle ne garantissent une meilleure qualité de vie. Il y a une littérature substantielle qui démontre que les canadiens ont su innover par le passé mais n'ont pas su en tirer un bénéfice économique et social correspondant. L'avenir économique du pays ne dépendra pas uniquement de l'innovation techologique en tant que telle mais plutôt de la qualité de l'entrepreneurship et des relations de travail, de la motivation des travailleurs et des chefs d'entreprises, de la qualité de la formation, de l'efficacité des institutions canadiennes et ainsi de suite. L'avenir économique du pays est entièrement lié et je dirais subordonné à l'amélioration de l'environnement social des travailleurs. Les sciences humaines et la recherche en sciences humaines, dans ce contexte, sont une des clefs essentielles à cette amélioration. Le changement technologique est en réalité un processus de changement social et l'on ne saurait prendre le virage technologique qu'au prix de transformations sociales. Les sciences humaines ne sont donc pas marginales ni secondaires mais au coeur de la problématique actuelle.

Le deuxième défi que j'aimerais souligner c'est le dèfi éthique. Les décideurs sont de plus en plus conscients qu'ils sont aux prises avec des décisions extrêmement difficiles à prendre à cause de leur dimension éthique: pensons à la question de l'avortement, du SIDA, de la violence faite aux enfants et aux femmes, des conflits d'intérêts, du respect de la vie privée et des droits de l'homme, etc. Ils se sentent de plus en plus démunis devant ces problèmes. Les sciences humaines ne peuvent pas leur fournir des réponses faciles ou des solutions toutes faites, mais c'est le propre des sciences humaines de se pencher sur ces questions et c'est la recherche en sciences humaines seule qui peut leur fournir un peu de lumière dans toute la confusion actuelle.

Le troisième défi est celui de la biosphère où de ce que l'on appelle communémenent de nos jours "la transformation du globe". Après les événements des récents mois, nous sommes de plus en plus conscients du fameux "effet de serre" et des conséquences désastreuses pour la planète d'une dégradation continue de la biosphère. Il est évident que la source ainsi que la solution à ce problème se trouvent dans le comportement humain. Il est donc évident que l'on ne puisse pas regarder uniquement vers les sciences "de laboratoire" pour trouver les moyens de rémédier à ces graves problèmes mais aussi vers les sciences humaines.

Le quatrième défi que je voudrais vous signaler est celui du libre-échange. Dans la foulée de l'accord sur le libre-échange, le pays se trouve confronté à un défi à deux volets auquel les sciences humaines peuvent apporter une réponse pertinente sinon

indispensable. D'une part, le pays se trouve devant le défi de la concurrence, défi qui n'est qu'en partie technologique comme je l'ai déjà signalé et qui tient beaucoup plus des phénomènes sociaux et conditions de vie dont les sciences humaines sont seules aptes à améliorer notre compréhension. D'autre part, le pays se trouve en même temps devant le défi de la cohésion interne. Que vont devenir les cultures et sociétés canadiennes et québécoises à l'heure de l'intégration continentale? Quels sont les défis de gouvernance dans une conjoncture où le pays sera de plus en plus sujet à des forces économiques nord-sud? Voilà un certain nombre de questions auxquelles notre pays doit faire face.

Quels défis, quant à elle, doit assumer la recherche en sciences humaines à l'aube de l'an 2000? Quelles sont ses forces, ses faiblesses et les contraintes qui nuisent à son développement? Comment concilier le rôle essentiel de la réflexion critique, de la définition du moi individuel et collectif, de l'exploration des racines de l'humanité et la nécessaire contribution à la résolution des grandes préoccupations sociales de notre ère? Comment aborder les problématiques de l'heure qui, de par leur complexité inhérente et les ramifications tentaculaires qu'elles sous-tendent, dépassent non seulement les barrières disciplinaires mais le cadre même des sciences humaines? Comment assurer la concertation et l'intégration de la connaissance produite dans divers secteurs? Comment répondre efficacement à des besoins énormes avec des ressources limitées? Toutes ces questions se bousculent à nos portes. Mais d'ores et déjà vous me permettrez de vous dire en tant que présidente du CRSH et avec toute la force de conviction dont je suis capable, qu'il me semble que la communauté scientifique des sciences humaines doit dans cette conjoncture ne plus attendre passivement la reconnaissance extérieure de l'importance de ses travaux. Demandez la reconnaissance n'est plus suffisant! Il est l'heure de gagner la reconnaissance si ce n'est pas déjà fait. Il est l'heure de porter haut et fort et avec fierté le rôle qui est le nôtre... de l'affirmer à visage découvert et de toute urgence de prendre la place qui est la nôtre.

Nous abordons avec vous cette journée de réflexion dans l'espoir que notre initiative permettra, au delà de nos origines professionnelles, de voir plus clair pour mieux préparer l'avenir. Nous sollicitons vos collaborations pour ce faire. Vous me permettrez de souligner jusqu'à quel point nous sommes heureux, pour une première fois, de retrouver autour de nos tables de réflexion des représentants de l'entreprise privée, des gouvernements fédéral et provinciaux, des universités, des sociétés savantes et de la communauté scientifique. Nous espérons que les collaborations déjà entreprises entre ces différents groupes pourront trouver matière à développement au cours de cette journée.

Dans le contexte d'un débat et d'une réflexion sur la science et la technologie qui met tant l'accent sur la productivité et la compétitivité internationale du Canada, la mise en valeur de la contribution essentielle des sciences humaines au développement harmonieux des individus et des sociétés nous préoccupe au plus haut point. Nous espérons que cette conférence fournira au Conseil des inspirations nouvelles et des pistes innovatrices pour mieux remplir notre rôle. □

La grande leçon d'humilité des sciences sociales

Marcel Coté

Je remercie le Conseil de son invitation, invitation qui, dans un premier temps, m'a fait honneur, mais qui, par la suite, m'a entraîné dans une longue et difficile réflexion sur la situation des sciences sociales dans notre société et dans la société canadienne, en particulier. Il s'agit, bien sûr, d'une question complexe. Mais ce qui me fut le plus difficile, ce fut de me retrouver au milieu d'un champ de bataille où s'affronte dans la plus belle tradition des débats scolastiques, un ensemble hétérogène d'intellectuels aux idées et opinions bien arrêtées et qui défendent des idéaux, des idéologies et des intérêts de toute sorte.

Et que suis-je pour me prononcer dans ce débat? Économiste de formation, j'ai été l'un de ces jeunes professeurs qui quittèrent l'université après quelques années sans avoir terminé leur thèse. J'ai alors fondé une firme de consultation qui a su allier recherche de qualité à la poursuite d'objectifs commerciaux, et qui a maintenu, grâce à des associés universitaires, des relations étroites avec les millieux de recherche en sciences sociales. Avec les années, Secor est devenu une maison influente par ses conseils, non seulement auprès des entreprises et des gouvernement, mais aussi auprès des chefs d'entreprises et des chefs de gouvernement. Cette influence découle essentiellement de la transmission et de l'exploitation d'idées et de concepts issus des sciences sociales. C'est donc armé de la sagesse qui peut être distillée de quelque vingt ans d'expérience dans ce qu'on pourrait appeler le développement et l'exploitation commerciale des idées, que je m'adresse à vous ce matin.

Je laisserai à William Eliot la tâche d'analyser la situation des sciences humaines. J'oserai cependant affirmer, sans avoir eu le plaisir d'écouter ce qu'il a à dire, que je suis de son avis sur deux points. Tout d'abord, dans les universités, les sciences humaines sont traitées sans ménagement, spécialement par les gens des sciences sociales, lorsqu'il est question de leur accorder de l'attention, des fonds de recherche et d'augmenter le nombre des cours au niveau du baccalauréat. Ensuite, les sciences humaines perdent leur fondement lorsque René Descartes est remplacé par Franz Fanon, dans un programme de cours, et Aristote, par Herbert Maslow, en vertu de la fallacieuse allégation selon laquelle la diversité et la pertinence thématique sont plus utiles que l'universalité de la pensée pour la formation de l'esprit de l'«honnête homme». Malheureusement, dans le combat de la vie quotidienne, on sympathise beaucoup avec les bons perdants, mais on ne reconnaît leur valeur que du bout des lèvres.

Une question de légitimité

Mais laissez-moi vous dire que les problèmes auxquels les sciences humaines ont à faire face dans l'arène politique ressemblent beaucoup à ceux que doivent affronter les sciences sociales. La littérature soulève souvent la question de la légitimité des sciences sociales. De l'extérieur, il peut s'agir d'une question de pertinence des orientations et des méthodes sur lesquelles les spécialistes des sciences sociales mettent l'accent et de la place que les sciences sociales méritent d'occuper dans notre société.

Les sciences sociales visent à fournir une meilleure compréhension des phénomènes sociaux. Au sein des sciences humaines, elles ont développé leur champ d'études au cours des cent dernières années, en parallèle avec le développement des universités. Celui-ci a eu en effet des répercussions importantes sur le développement des sciences sociales. A l'opposé de ce qui s'est passé dans l'évolution des sciences physiques et des mathématiques, l'origine universitaire des sciences sociales, à mon avis, se reflète grandement dans leurs orientations, leurs lignes de pensée, leurs méthodes et l'organisation des diverses disciplines. En particulier, les sciences sociales se sont développées dans un cadre universitaire qui favorisait les règles, les motivations et les orientations qui correspondaient aux besoins du milieu universitaire. Par conséquent, il est difficile de séparer l'analyse des sciences sociales de celle de cette institution moderne qu'est l'université contemporaine.

A cette fin, j'aurai recours à trois conceptions générales de l'université.

- L'université libérale vise le développement complet de la personne. Le Cardinal John Henry Newman, champion de cette

perception de l'université, était convaincu que même dans leurs périodes les plus sombres, Oxford et Cambridge produisaient des hommes qui pouvaient comprendre les besoins des gouvernements ou de l'industrie parce qu'ils avaient des connaissances de base solides sur la politique, la philosophie et la nature de l'homme.

- C'est en Allemagne, principalement dans le domaine des sciences naturelles, que l'université est devenue un centre de recherches. L'université a ainsi été perçue comme un établissement où l'on favorisait la connaissance scientifique et l'on produisait des diplômés.
- La perception de l'université à titre d'agent de développement est étroitement associée à Whitehead et à l'émergence des sciences sociales. Cette perception est devenue la conception dominante de l'université dans notre société. Elle a également influencé l'orientation des sciences sociales.

La pertinence des sciences sociales

Les spécialistes des sciences sociales souhaitent établir un monde meilleur. C'est pourquoi ils visent continuellement à ce que leurs travaux aient un rapport étroit avec la réalité sociale. Ironiquement, au cours de ma réflexion, je me suis rendu compte qu'au Canada le plus grand triomphe des sciences sociales, dans une volonté de transformer notre société, a été le récent Accord de libre-échange. La version moderne du libre-échange, qui a mené à la conclusion de l'Accord, est née et s'est développée au sein des cercles universitaires au cours des années 1970. Le concept a ensuite été repris par la Commission Macdonald au sein de laquelle, plus que dans toute autre commission d'enquête parlementaire, les plus brillants universitaires ont été les bienvenus et ont pu largement exercer leur influence. C'est seulement après la publication du rapport de la Commission que l'idée du libre-échange a été adoptée par les politiciens et par les gens d'affaires en 1984-1986, très prudemment au début et avec enthousiasme par la suite.

Je n'ai pas réussi à trouver une autre situation semblable à celle de l'Accord de libre-échange, où les spécialistes canadiens des sciences sociales aient joué collectivement un rôle important dans la transformation de la structure et de l'orientation de notre société. Par exemple, les gens des sciences sociales n'ont joué, au Canada, aucun rôle important dans le débat constitutionnel relatif aux grandes réformes sociales, comme celles portant sur l'assurance-maladie, l'assurance-chômage, l'aide sociale et la réforme fiscale. Une grande part des idées venaient des Etats-Unis. Ce n'est qu'au Québec, dans le débat sur l'indépendance qui s'est étendu sur une quinzaine d'années, que l'on trouve une forte influence des idées énoncées par des spécialistes des sciences sociales.

Ce n'est pas que ces spécialistes soient absents des grands débats ou des grandes réformes. En fait, dans la plupart des cas, lorsqu'il s'agit d'établir de nouvelles politiques ou des réformes, on fait appel à des professeurs d'université comme conseillers. Mais les principaux agents sont les politiciens et les divers groupes d'intérêt qui sont en concurrence dans l'arène politique. En réalité, le fait qu'on ne réserve aux intellectuels qu'un rôle de second plan explique pourquoi un si grand nombre de nos soi-disant réformes sont généralement si éloignées des modèles prônés par les spécialistes des sciences sociales.

Cela ne veut pas dire que les idées n'ont pas d'importance dans l'arène politique, mais les décideurs qui façonnent et modifient les structures institutionnelles de notre société ont accès au monde entier dans leur recherche des meilleures idées. Dans la production mondiale des connaissances et des idées, le Canada n'a qu'une petite part du marché. Étant donné nos investissements dans les sciences sociales, le Canada ne devrait pas «produire» plus de trois ou quatre pour cent des idées et des conclusions auxquelles en arrivent les chercheurs du monde entier, si l'on me permet d'utiliser une telle approche conceptuelle.

Il n'est pas surprenant que les décideurs aillent à la recherche d'idées dans le monde entier lorsqu'ils ont à établir une réforme importante. La plupart de nos problèmes sociaux ne sont pas particuliers au Canada. Par exemple, si l'on considère le passé récent, la réforme fiscale, la réforme de l'aide sociale, la réforme des institutions financières, le revenu garanti, les questions relatives à la situation de la femme et à la famille, l'aménagement urbain—et la liste peut s'allonger—sont des thèmes dont le contenu n'est pas spécifiquement canadien. Dans une analyse récente, qui portait sur la manière d'améliorer cette institution canadienne unique qu'est l'assurance-maladie, je me souviens que la plupart des analyses et des réflexions qui avaient été soumises au niveau de la recherche fondamentale n'étaient pas d'origine canadienne. En d'autres mots, les spécialistes canadiens des sciences sociales exercent leur compétence dans l'arène des idées, une arène mondiale, étant donné que les idées n'acceptent pas le paradigme de notre état-nation.

Dans les années 1960, alors que je faisais mon doctorat, la plupart des spécialistes des sciences sociales rêvaient d'exercer une influence; cela signifiait d'être là où l'action se passait, de façonner l'avenir, de trouver des solutions aux problèmes urgents du moment, d'afficher des réalisations à l'ordre du jour des choses importantes qui étaient à faire au Canada. Mais ce rêve ne s'est pas réalisé, pour trois raisons. D'abord, il n'y a pas beaucoup de demande pour les spécialistes des sciences sociales à titre d'agents de développement dans le domaine

politique ou social. Dans ce rôle, ils sont sur le même pied que l'avocat de Brandon ou la ménagère de Sainte-Thérèse. Il y a des exceptions : vers qui d'autre peuvent se tourner les décideurs pour obtenir des renseignements sur les répercussions de la dualité linguistique, sur le dynamisme de l'économie canadienne? Mais de telles questions d'intérêt canadien sont souvent perçues comme des querelles de clocher de peu d'intérêt pour les universitaires canadiens.

Ce qui laisse entrevoir la seconde raison. Pour la plupart des questions en jeu, les décideurs des secteurs privé et public recherchent la contribution des spécialistes les plus éminents, qui se trouvent souvent à l'extérieur du Canada. Le milieu politique n'admet généralement pas que les questions d'intérêt spécifiquement canadien ne puissent être traitées par les politiciens eux-mêmes, dans la recherche qu'ils effectuent pour trouver des idées. C'est pourquoi ces derniers ne se tournent pas nécessairement vers les spécialistes canadiens des sciences sociales. Enfin, ces décideurs se méfient aussi de la tradition idéologique qui règne dans les sciences sociales. Le milieu de la politique se méfie des idéologies. Ceux qui gèrent et influencent le cours des événements au Canada maintenant, ceux qui l'ont fait au cours des vingt dernières années et probablement ceux qui le feront dans les décennies à venir ne sont pas très attirés par la pensée marxiste ou par les idées dérivées de l'analyse marxiste. Pour être juste, l'orthodoxie d'Adam Smith n'est pas beaucoup plus populaire. Les choses sont ainsi. Les cadres idéologiques n'ont pas beaucoup d'applications concrètes à l'extérieur des milieux universitaires.

Par conséquent, la réalité de la grande leçon d'humilité des sciences sociales provient de leurs échecs dans la sociologie appliquée. Et cette situation fâcheuse n'est pas particulière aux spécialistes canadiens des sciences sociales. En fait, cela reflète l'échec des sciences sociales à titre d'instrument de gestion du progrès. De façon naïve mais idéaliste, les spécialistes des sciences sociales espéraient réaliser au vingtième siècle le rêve du Siècle des lumières. Mais la sociologie appliquée est fondée sur des conceptions anthropologiques qui s'avèrent inadéquates, sur des stratégies d'intervention fondées sur des hypothèses naïves en matière de dynamique sociale et sur une conception de la société qui tend à dévaluer le bien commun et la responsabilité individuelle.

Quelle sorte d'avenir cet échec en sociologie appliquée réserve-t-il aux sciences sociales? L'action exigera toujours, premièrement, l'analyse des situations permettant de comprendre les choix possibles et, deuxièmement, des valeurs et des idéaux permettant d'opter pour un choix particulier. Les sciences sociales continueront de fournir des schémas conceptuels pour la compréhension des situations, mais les approches conceptuelles devront être façonnées en fonction des essais empiriques plutôt qu'en fonction de la correspondance à une idéologie ou de l'élégance théorique. Mais au-delà de cela, les décideurs, autant dans le secteur privé que dans le secteur public, continueront à prêter davantage attention aux valeurs, aux idéaux et aux considérations morales qu'à la cohérence de la théorie et à la correspondance à une idéologie. Les valeurs, les idéaux et les considérations morales sont un domaine où les spécialistes des sciences sociales ne disposent pas nécessairement d'un avantage sur les autres intervenants.

Le Conseil, un organisme de financement

Permettez-moi maintenant de parler de la question monétaire. Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada est un organisme qui a pour tâche de distribuer des subventions. Il offre une assistance financière aux chercheurs des universités canadiennes. Il est plus ou moins régi par le milieu universitaire. Lorsque ce statut particulier a en quelque sorte été remis en question, il y a quelques années, par un nouveau directeur général du Conseil, le milieu universitaire a réagi rapidement en vue d'affirmer son autorité. Aucun politicien ne s'attaquera de sang-froid au milieu universitaire pour la simple somme de 70 millions de dollars par année—moins d'un dixième d'un pour cent du budget fédéral.

Les subventions du Conseil touchent environ dix pour cent des spécialistes des sciences sociales et humaines des universités canadiennes, probablement la moitié de ceux qui s'engagent dans des recherches sérieuses. Les subventions couvrent principalement les dépenses de la colonne «Divers» des travaux de recherche. Chose surprenante, à l'opposé de la situation qui prévaut dans les sciences physiques, ce n'est qu'un petit pourcentage des fonds qui sont alloués aux salaires des assistants de recherche. La plus grande partie des subventions sert aux dépenses de déplacement, à l'achat de la documentation, aux frais généraux et aux services techniques. On doit souligner que le Conseil ne finance pas les éléments les plus fondamentaux de la recherche, c'est-à-dire le temps et l'énergie des chercheurs et les livres de la bibliothèque, qui sont payés à même les budgets des universités. Le Conseil finance la garniture, non le gâteau.

Mais nous aimons tous avoir de la garniture sur notre gâteau. Et c'est pourquoi le milieu universitaire s'intéresse grandement aux politiques du Conseil. A titre d'organisme oeuvrant dans l'arène politique, le Conseil doit contenter ses électeurs et, dans ce cas-ci, ils se trouvent dans le milieu universitaire. Par conséquent, il n'est pas surprenant que, dans ses largesses, le Conseil obéisse aux règles dictées par le milieu universitaire. Malheureusement, ces règles visent davantage à préserver

l'harmonie entre les départements universitaires qu'à atteindre l'excellence dans la poursuite de la connaissance. Ce n'est pas que ces deux états de grâce s'opposent, mais ils mènent à des priorités différentes.

On s'est beaucoup interrogé sur la professionalisation des sciences sociales et sur les effets pernicieux des diverses règles qui sont venues au fil du temps à régir la conduite professionnelle et intellectuelle. Par exemple, à tout moment et dans tout domaine des sciences sociales, il y a des sujets de recherche qui sont plus pertinents, selon les normes de la profession. Il n'est pas du tout certain que le temps confirmera ces préférences. Au cours de mes études supérieures, les questions d'économie qui soulevaient les passions étaient les modèles de croissance macro-économiques—ajouter de nouveaux méandres au théorème du «turnpike» et explorer les fondations des thèses économiques de Keynes, faire des recherches sur le piège à liquidités, effectuer des analyses de régression sur la stabilité ou la vélocité de la monnaie et d'autres questions du genre. Je ne suis pas certain que les années 60 seront perçues comme l'âge d'or de l'économie politique.

Le Conseil devrait-il faire confiance à ce processus mystérieux—le tâtonnement par consensus au sein de chaque discipline—pour déterminer quelles seront les questions du jour ou de la décennie? A mon avis, le Conseil n'a pas beaucoup de choix : il est prisonnier des disciplines universitaires. Mais ce processus permettra-t-il de choisir les bonnes orientations? Il faudrait d'abord définir ce qui constitue «une bonne orientation». Même sans cette définition, il est possible de se tromper. Certaines orientations pourraient s'avérer stériles après quelques années. Par exemple, nous nous souvenons tous d'une décision antérieure du Conseil sur le «vieillissement de la société» qui, en fait, n'a pas très bien vieilli. On est en train de mettre fin à ce programme. Les questions relatives à la situation de la femme, aux droits des autochtones, à la répartition du revenu, à la pauvreté urbaine et aux immigrants sont toutes des sujets à la mode chez les spécialistes des sciences sociales et pourraient faire l'objet d'un consensus sur les orientations de recherches «pertinentes».

Mais ces orientations s'avéreront-elles, *a posteriori*, non seulement des avenues fructueuses de recherche, mais des domaines où les subventions du Conseil auront amélioré la situation? Cette question laisse entendre qu'il pourrait être profitable d'effectuer une analyse des subventions accordées dans le passé par le Conseil et d'examiner leur pertinence et leur efficacité.

Les priorités du Conseil

Il est aussi important de souligner que la plupart des domaines de recherche à la mode ne sont pas particuliers au Canada : ils sont reliés aux caractéristiques complexes des sociétés post-industrielles et font en même temps l'objet de recherches dans d'autres pays, où le mode de financement des recherches en sciences sociales est en général semblable au nôtre. Les spécialistes canadiens des sciences sociales doivent concurrencer le marché mondial des idées pour apporter une contribution à l'enrichissement de la connaissance. C'est pourquoi je me préoccupe davantage des répercussions des subventions accordées par le Conseil sur la compétitivité des recherches que par leurs caractéristiques particulières. La contribution principale du Conseil, dans cette perspective, consiste à améliorer la qualité des recherches en sciences sociales et à faire en sorte que les spécialistes et les départements de sciences sociales du Canada accèdent à un niveau mondial.

Le Conseil devrait également accorder d'avantage d'importance au financement des recherches effectuées dans les quelques domaines qui sont particuliers au Canada et qui nécessitent une meilleure compréhension. Par exemple, les répercussions sociales et économiques des obstacles linguistiques sont des questions très particulières au Canada, ce qui rend leur étude hautement pertinente. De plus, comme les économistes canadiens l'ont démontré dans la question du libre-échange, les spécialistes des sciences sociales peuvent exercer une influence dans ces domaines.

Finalement, l'augmentation du budget du Conseil est-elle un facteur déterminant l'amélioration de la recherche au Canada? Permettez-moi de me faire l'avocat du diable et de proposer une réponse négative. S'il faut augmenter les ressources financières des recherches en sciences sociales, ces ressources devraient être dirigées vers les universités, où l'efficacité de leur utilisation pourrait être surveillée plus étroitement. Le milieu universitaire n'est pas différent des autres milieux dans sa façon de réclamer des fonds gouvernementaux, ajoutant ses propres besoins urgents à la longue liste des besoins pressants des autres milieux. Je dis qu'il y a des organismes plus efficaces que le Conseil pour le financement des recherches en sciences sociales. Il existe également des avenues plus prometteuses que l'augmentation des subventions pour l'amélioration de la qualité de la recherche. Des changements institutionnels dans des domaines comme la promotion et la rémunération des universitaires sont probablement plus prometteurs de progrès réels. De plus, l'abandon de certaines traditions reliées à la recherche en sciences sociales—le professeur tyrannique flanqué de quelques assistants de recherche—et l'adoption d'une approche fondée davantage sur la collaboration, comme cela se fait dans les sciences pures, pourraient s'avérer une autre avenue prometteuse pour l'amélioration de l'efficacité.

Au cours des années 60 et au début des années 70, les sciences sociales soulevaient de grands

espoirs. C'était l'époque où la génération du «baby boom» accédait à l'université et où le changement était perçu comme une vertu. C'était également l'époque où les spécialistes des sciences sociales du monde entier avaient l'impression que leur temps était arrivé et qu'ils allaient contribuer de façon importante et immédiate à l'édification d'une société meilleure. Nous avons maintenant appris, grâce à certains spécialistes des sciences politiques, que les milieux politiques, et non pas les spécialistes des sciences sociales, dictent les changements institutionnels. Ainsi châtiés, espérons qu'il y aura plus de profondeur dans les sciences sociales, moins de «questions» et de «conclusions» et plus d'idées. Espérons également que la recherche sera moins régie par les impératifs de la gestion des départements universitaires, qui ne sont pas nécessairement des impératifs universitaires. Sous bien des facettes, cela rapprochera les sciences sociales de la situation des sciences humaines. Cela ne résoudra pas leurs problèmes. Mais en partant d'une attitude plus humble, les spécialistes des sciences sociales auront une perception plus réaliste du rôle qu'ils ont à jouer dans la société. Cela constituera une étape importante vers l'amélioration de leur efficacité. □

Faut-il accorder une subvention à John Wellington Wells?

C. W. J. Eliot

Comme je suis un adepte de l'école classique, je vais essentiellement concentrer mon exposé sur ce que doit être, selon moi, la responsabilité du Conseil, à titre d'organisme national de financement, envers les sciences humaines. Ce faisant, j'espère fournir aux membres du comité de sélection concerné des arguments convaincants qui leur permettront de trancher définitivement la question de savoir s'ils doivent octroyer une subvention à John Wellington Wells, ce soi-disant «marchand de charmes et de sortilèges». Mais permettez-moi tout d'abord de féliciter Madame Paule Leduc, présidente du Conseil, et ses collègues de nous avoir donné l'occasion de prendre part à la présente conférence ayant pour but d'analyser la place et le rôle, voire l'utilité, suivant la teneur du programme préliminaire, de la recherche en sciences humaines à l'aube de l'an 2000. Emerson affirmait que les amis ont deux visages, l'un qui regarde vers le passé tandis que l'autre contemple l'avenir. C'est dans cet esprit d'amitié que je vais vous brosser un tableau des réalisations du Conseil et vous faire partager ma vision de l'avenir. Est-il nécessaire que je vous rappelle que la dernière demande de subvention présentée par M. Wells concernait la création d'un élixir qui inspirerait un amour instantané et éternel?

Permettez-moi d'ajouter une dernière observation avant d'entrer dans le vif du sujet : je suis ravi que l'on ait intitulé cette conférence «Vers l'an 2000», car ce thème pourra être habilement et économiquement exploité dans le cadre d'autres événements que pourraient organiser le Conseil de recherches médicales, le Conseil des Arts du Canada, ou encore le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, notamment la tenue d'un symposium sur les moyens de récolter efficacement certaines plantes légumineuses comestibles.

Commençons tout d'abord par évaluer l'état de santé de cet organisme qui, avec ses dix ans d'existence, en est encore à l'étape de l'enfance. Ayant étroitement collaboré, pendant toutes ces années, à son développement, je peux affirmer, sans me tromper, que l'enfant est solide, bien développé et dynamique; il est évident qu'il ne souffre pas de malnutrition, comme l'a prétendu de temps à autre la rumeur. Bien que sa garde ait été confiée à divers tuteurs, qui ne lui ont pas donné un sentiment d'appartenance nationale ou de supériorité linguistique, l'enfant est en pleine forme. Si j'étais médecin, je suggérerais toutefois aux parents d'inciter leur progéniture à profiter des joies de l'enfance et de cesser de se préoccuper de la question des responsabilités. Est-il possible qu'ils soient trop sévères, trop sérieux, voire trop rigoristes dans la façon dont ils assument leurs responsabilités? L'heure où il faudra abandonner les jeux enfantins sonnera bien assez vite; entre temps, laissons l'enfant profiter pleinement de ses premières années d'existence.

Je vais maintenant vous décrire concrètement, sans détour, la principale réalisation du Conseil au cours de ses dix premières années d'existence, à savoir la mise en oeuvre d'un ensemble cohérent de programmes qui traduit l'optique selon laquelle le Conseil comprenait son mandat, dans trois secteurs fondamentaux : la formation de chercheurs grâce à l'octroi de bourses d'études et de bourses universitaires de recherche; l'octroi de subventions et de bourses universitaires visant à compenser les frais de recherches; et la communication des résultats de recherches grâce à la publication de documents scientifiques, à la tenue de conférences et à l'appui des sociétés savantes. Aucun mandat n'aurait pu être aussi sacré pour les membres du Conseil que cette triade d'objectifs. Nous devrions faire publiquement l'éloge d'André Fortier et de William Taylor qui, au nom du Conseil et de leurs collègues, ont réussi non seulement à définir ces objectifs et à les intégrer au coeur même des activités du Conseil, mais également à convaincre les gouvernements et les ministres concernés qui se sont succédé au pouvoir de reconnaître l'importance de la recherche dans le domaine des sciences humaines.

Bien que les deux premiers présidents n'aient pas réussi avec autant d'éclat à persuader les gouvernements de leur accorder des avantages fiscaux qui soient à la hauteur de leurs promesses électorales et qu'ils aient même été tenus de limiter l'aide à la recherche indépendante au profit de programmes dont la nature reflétait l'intérêt public, ils peuvent s'enorgueillir, à juste titre, des réalisations qui ont marqué les dix premières années d'existence du Conseil. La liste de leurs

réalisations est consignée à tout jamais dans les rapports annuels qu'ils ont publiés. Ces documents sont intéressants et n'affichent aucune prétention puisqu'ils font aussi soigneusement état de la subvention de 556 $ versée à Andrew Axline pour sa recherche portant sur la politique d'intégration des Caraïbes dans le secteur agricole que de celle de 809 005 $ consentie à Francess Halpenny, pour la rédaction du *Dictionnaire biographique du Canada*. Ces deux exemples sont extraits du rapport de l'année 1981-1982, au cours de laquelle j'ai eu l'honneur de présider la Commission consultative des affaires universitaires. Ils illustrent ce que d'aucuns ont qualifié d'extrêmes absurdes, prétextant que la première recherche était insensée et non pertinente de par son importance et le sujet abordé tandis que la seconde était de trop grande envergure. A mon avis, ces deux subventions témoignent toutefois de la ferme résolution du Conseil d'appuyer les éléments les plus prometteurs dans le domaine des études subventionnées et de la recherche au Canada et de ne pas se laisser influencer par les critères de pertinence et d'envergure. Madame la Présidente, il vous faudra de toute évidence défendre énergiquement certaines causes, vos prédécesseurs n'ayant pu lutter sur tous les fronts à la fois. Vous n'aurez d'autre choix que de protéger le droit fondamental du Conseil à récompenser les boursiers qui contribueront le mieux à l'approfondissement des connaissances en sciences humaines, indépendamment de l'importance ou du sujet de leur projet. Puissiez-vous faire preuve de vigilance.

Avant de me pencher sur l'avenir, j'aimerais, si vous me le permettez, vous raconter une anecdote qui remonte à l'époque où j'étais président et qui démontre que le travail du Conseil est d'une grande utilité sur le plan social, qualité que d'aucuns aimeraient attribuer à toutes les recherches qu'il subventionne. Les membres du Conseil, de la Commission ou de tout autre jury savent pertinemment qu'il nous faut toujours lire une masse de documents avant la tenue de chaque réunion. Pour ma part, j'effectuais une partie de cette tâche à Dorval, alors que j'attendais l'avion qui m'amenait à Ottawa. Vous pouvez sans peine imaginer l'inquiétude qui m'envahissait dès que je croyais avoir aperçu le visage familier d'un collègue, car je risquais d'être entraîné dans une longue conversation. Un soir où j'étais plongé dans la lecture de mes rapports, à une heure assez tardive, un homme vêtu plutôt pauvrement est venu s'asseoir à côté de moi. Je sentais qu'il regardait fixement mon document et qu'il était sur le point de satisfaire sa soif de curiosité au même titre qu'il avait manifestement étanché d'autres soifs. Je suis devenu blême, j'ai essayé de me rendre invisible et de faire la sourde oreille à ses propos. Malheureusement, toutes mes ruses ont échoué et la première chose que j'ai sue, c'est que j'étais en train de répondre à ses questions, sur un ton morose et laconique. «Que faites-vous?» «Je lis.» «En vue d'une réunion?» J'ai alors senti le besoin de lui donner une longue réponse qui aurait normalement dérouté l'intrus le plus tenace : «Je m'en vais à Ottawa pour assister à une réunion des membres de la Commission consultative des affaires universitaires du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.» Cette réponse démontrait que j'étais un personnage important et que mon temps était précieux. «C'est très intéressant», répliqua mon bourreau, une lueur d'intelligence illuminant furtivement ses yeux troublés. «Vous faites partie des gens qui ont publié *le Dictionnaire biographique du Canada*.» Je m'attendais à ce qu'il se mette à critiquer sévèrement ces publications, à ce qu'il fasse partie des détracteurs ennuyeux, cousins éloignés du vérificateur général, qui parcourent les rapports annuels du Conseil à la recherche de signes indéniables d'aliénation de la part de ses membres. Mais au lieu de s'emporter, il m'a dit, sur un ton bienveillant : «J'avais l'intention de vous écrire pour vous informer que je trouvais vos livres excellents. Je les ai tous achetés. J'en lis un peu chaque soir et je m'endors immédiatement.» Heureusement pour moi, qui avait encore beaucoup de lecture à faire, le *Dictionnaire* était toujours aussi fiable, car le seul fait d'y penser a plongé mon interlocuteur dans le sommeil. J'en ai profité pour m'éclipser en douceur et me mettre à l'abri. Avant de reprendre ma lecture, j'ai ébauché un sourire, car je venais d'avoir la preuve irréfutable que le travail du Conseil était d'une grande utilité sur le plan social.

Nous nous sommes suffisamment penchés sur nos réalisations passées. Prenons maintenant le pouls de l'avenir. Ayant voué la majeure partie de ma vie d'adulte à l'étude de la Grèce antique, je n'ai pas l'habitude, du moins sur le plan professionnel, d'observer l'avenir. Pendant toutes ces années où je me suis concentré sur le passé, je n'ai jamais eu l'impression que le fait de ne pas être enclin à aborder la question du futur m'empêchait d'une quelconque façon de profiter pleinement du présent. J'ai toutefois accepté, il y a plusieurs années, d'occuper un poste d'administrateur et d'assumer les responsabilités s'y rattachant. Je suis aujourd'hui président d'une petite université provinciale qui, jusqu'à tout récemment, visait essentiellement à offrir à ses étudiants de premier cycle un programme d'études classiques des plus traditionnels. Ce modèle d'université, que tout le monde verrait comme successeur de l'Académie, exception faite de nos contemporains, s'est dotée d'une Faculté de médecine vétérinaire, une entreprise des plus coûteuses et des plus professionnelles. Par conséquent, lorsque je pose un regard sur l'avenir, je me fonde davantage sur les connaissances que j'ai acquises rapidement plutôt que sur celles que j'ai assimilées lentement au fil des ans.

Si jamais l'avenir se dessine, d'une façon ou d'une autre, en fonction des questions que me posent

constamment les fonctionnaires ou d'autres personnes qui sont directement ou indirectement engagées dans le domaine de l'enseignement supérieur, je peux d'ores et déjà vous affirmer qu'au cours des cinq prochaines années, nous serons, vous et moi, appelés à justifier notre existence et l'utilisation que nous faisons des fonds publics en fonction de l'apport de nos institutions au développement économique. Les bureaucrates ont de plus en plus tendance à nous considérer comme un des éléments du moteur de l'économie, métaphore qu'ils apprécient grandement. Je vous recommande fortement de prendre modèle sur moi et de leur répondre avec fermeté : «Que Dieu vienne en aide à ce pays si son avenir économique repose entre les mains de ses universitaires.» Les universitaires ne sont pas des éléments moteurs; même s'ils l'étaient, ils refuseraient de s'engager dans une voie toute tracée d'avance; sans compter que les nombreux obstacles qu'ils auraient à franchir les empêcheraient de prendre vraiment de la vitesse, ce que la nation constaterait rapidement, à son propre détriment.

Voici la réponse que je donne à tous ceux qui aspirent à nous voir nous engager dans cette voie : «Pourquoi ne nous laissez-vous pas remplir les tâches qui nous conviennent le mieux, c'est-à-dire enseigner et faire de la recherche? Le rôle que nous jouons dans la société ne justifie-t-il pas, à lui seul, notre existence et les fonds qui nous sont octroyés? En effet, nous contribuons à laisser des valeurs et un patrimoine intellectuel au monde dans lequel nous vivons, nous approfondissons nos connaissances de la nature humaine et nous les transmettons, principalement grâce aux sciences humaines, nous permettons à l'être humain de prendre conscience de la valeur inestimable de son environnement grâce à nos critiques, nous reconnaissons ses réalisations passées et ses possibilités futures de sorte que le progrès technique puisse servir à de nobles applications et que nous puissions confirmer cette pensée éternelle de Sophocle : «Les merveilles de ce monde sont innombrables, mais nulle n'est aussi grandiose que l'être humain.» Dans ce contexte, aucun débat portant sur la pertinence, l'envergure ou l'utilité d'une recherche n'a sa raison d'être car quiconque contribue à libérer la conscience de l'être humain lui donne «une force incommensurable». Une partie de cette incertitude créatrice de notre monde repose sur le fait que n'importe qui peut provoquer l'émergence de cette force, indépendamment de sa sphère d'activité et de son époque. Par conséquent, tant que le Conseil affirmera sa volonté d'appuyer les activités des chercheurs qui semblent les plus aptes à approfondir la connaissance, il fera tout ce qui est en son pouvoir pour privilégier la recherche indépendante et pour défendre la pertinence et l'utilité des projets qui sont fondés sur une soif de connaissances et sur l'étude de la condition humaine. Aucune poursuite de cette nature ne peut être qualifiée de dérisoire.

J'ai eu l'occasion, pendant le congé des Fêtes, de me dérober aux obligations de mon poste, l'université étant fermée. J'ai alors profité de ce répit pour me consacrer à trois sujets qui m'intéressent depuis longtemps, l'un d'entre eux figurant, en fait, au nombre des intérêts de ce Conseil. Je me suis mis à réfléchir sur certaines églises de l'ère paléochrétienne qui ont été mises à jour à Anamur, dans le sud de la Turquie, lors de fouilles menées par une équipe de l'Université de la Colombie-Britannique, sous la direction du professeur James Russell. J'ai médité une fois de plus sur la configuration de ces ruines et l'existence de rapports entre celle-ci et le développement de la liturgie et des doctrines chrétiennes. Pourquoi une église qui servait de chapelle mortuaire était-elle dotée de fonts baptismaux? La mort correspondait-elle à un ultime baptême? J'ai également ajouté quelques pages à un article consacré à Thomas Bruce, pour ainsi dire le père de la frise du Parthénon, me demandant s'il ne s'agissait pas d'un exemple typique d'homme qui s'était laissé détruire par la poésie, conformément aux propos virulents que Byron a tenus à son égard dans *Childe Harold*. Enfin, j'ai revu mes notes sur Isaac Smith, le concepteur de Province House à Charlottetown, où se sont réunis, en 1864, les Pères de la Confédération en vue de donner naissance à un processus et à un pays qu'ils ont légués à la postérité. Cet édifice, qui a été érigé au nom de la démocratie, le gouvernement ayant besoin d'un siège à partir duquel mener ses activités locales, témoigne du renouveau classique; cette association d'idées me fait penser à Athènes, à Sophocle et à sa profonde conviction de la suprématie de l'homme.

Je n'ai probablement pas accompli directement la tâche que l'on m'avait confiée. J'espère avoir réussi, du moins de façon détournée, à améliorer votre compréhension des notions de pertinence et d'utilité de façon que vous soyez plus aptes à prendre le pouls en cette journée de réflexion, car le Conseil n'a nullement besoin que l'on prononce un plaidoyer spécial pour justifier son mandat. En effet, y a-t-il un objectif aussi fondamental que celui qui consiste à valoriser la vie des Canadiens et qui, une fois atteint, contenterait les vérificateurs les plus exigeants?

Permettez-moi maintenant d'ajouter un dernier mot sur la demande de subvention présentée par John Wellington Wells, sorcier de famille des plus respectés qui vendait des choses étranges, très peu en demande, comme des lampes magiques authentiques, des maléfices, qu'il accordait contre une bouchée de pain, et des faveurs inestimables. Il s'était rendu célèbre par ses travaux en spiritisme et en astrologie. Il s'était également taillé une excellente réputation de nécromancien grâce à ses nombreuses expériences. Le projet pour lequel il demandait une bourse portait sur un philtre breveté, composé d'oxygène et d'hydrogène, qui avait le pouvoir de déclencher des coups de foudre.

Il fallait toutefois évaluer quantitativement sa réussite en tant que marieur et la comparer à d'autres déterminants. Malheureusement, les membres du Conseil étaient toujours en train de délibérer pour savoir si sa demande s'inscrivait dans l'une des disciplines admissibles lorsqu'ils ont appris que M. Wells avait perdu la vie dans des circonstances violentes. La dernière expérience qu'il avait menée avec le philtre avait mal tourné; les mauvais partenaires avaient été réunis pour l'éternité. Pour rompre ce maléfice, John Wells avait sacrifié sa vie et s'était fait le martyr de la cause de la recherche en sciences humaines, du moins dans le monde enchanteur du premier opéra créé par Gilbert et Sullivan, il y a plus d'un siècle, un monde vertueux que nous serions en droit d'envier. □

Politiques, pragmatisme et pronostic : Le rôle de la recherche en sciences humaines et en sciences sociales quant à la prévision et à la satisfaction des besoins sociaux

Rosalie Silberman Abella

On entend fréquemment, dans le milieu des décideurs, l'anecdote suivante qui, à la réflexion, est peut-être un avertissement. Une souris pénétrée de froid va demander conseil au vieux hibou, décideur de son état. «Je gèle tout l'hiver. Que puis-je faire pour me réchauffer en hiver?» gémit-elle. Et le hibou de répondre : «C'est simple : tu n'as qu'à te transformer en marmotte et de la sorte tu pourras passer tout l'hiver sous terre, bien à l'abri.» Toute heureuse du conseil, la souris remercia chaleureusement le hibou de lui avoir fourni la solution à son problème. Mais quinze minutes plus tard, elle revint le voir, en proie à la détresse. «Mais comment puis-je me transformer en marmotte?», demanda-t-elle. «Comment veux-tu que je sache?», répondit le hibou. «Je ne fais qu'établir des politiques.»

Ceci dit, permettez-moi de résumer en trois mots le champ de mes activités professionnelles : défenseur, arbitre et universitaire.

Dans ma pratique d'avocate, il y a de nombreuses années, je m'inspirais de la recherche universitaire pour soutenir les arguments que j'avançais dans l'arène publique ou juridique afin de défendre quelque besoin social; en tant qu'arbitre dans les questions touchant le travail et la famille, j'y faisais également appel pour mieux comprendre la diversité des dossiers; et en tant qu'universitaire, je la mettais à contribution lorsque j'écrivais et que j'enseignais. J'ai également mené deux études, et les deux fois je m'en suis largement remise à la sagesse d'autres personnes. Dans mes fonctions actuelles de présidente d'un tribunal administratif, je mets des principes directeurs à exécution, et en tant qu'arbitre de ce tribunal, je dois respecter les exigences de sa juridiction.

Tout cela fait-il de moi une experte sur le rôle que joue la recherche en sciences humaines dans l'établissement des politiques? Absolument pas. Mais je suis néanmoins profondément reconnaissante du fait que cette recherche existe et, que je souscrive ou non à ses conclusions, j'apprécie depuis longtemps la stimulation intellectuelle qui découle d'une recherche bien faite.

*****

La capacité du milieu universitaire à prévoir les besoins sociaux et à y répondre a quelque chose d'un paradoxe fascinant. Voici en effet comment cela se passe : tout professeur titulaire peut, comme le veut la tradition, s'adonner à une recherche qui lui procure une saine stimulation intellectuelle, telle qu'il la conçoit. Sous réserve de tout contrôle normatif dont l'activité universitaire fait l'objet, ce rôle jouit d'une autonomie relative. L'étiquette de «tour d'ivoire» qui a été accolée au milieu universitaire est d'ailleurs révélatrice à cet égard. La force que l'on reconnaît généralement au travail intellectuel que poursuivent les universitaires repose précisément sur son autonomie—c'est-à-dire sur le fait qu'il échappe au contrôle idéologique—et sur le droit qu'il détient d'appliquer les ressources de la pensée à l'exploration de domaines et de méthodes découlant de la simple curiosité et de l'intérêt.

Loin de moi l'intention de déprécier ces efforts ou leur échec possible pour des raisons de régie interne, de visées concurrentielles ou de manque de ressources. J'observe simplement que la plupart de ceux qui choisissent une carrière universitaire le font par intérêt absolu pour un domaine particulier, et pour l'occasion qui s'offre à eux d'explorer celui-ci dans un milieu propice. A leur apogée, les universités et la titularisation de l'élite intellectuelle ont été considérées—et le sont encore, dans une certaine mesure—comme le sanctuaire, sinon le bastion, de la libre circulation des idées et de la transmission du savoir.

Et pourtant, cette force est de plus en plus remise en question et dénoncée comme une faiblesse. La pensée créatrice et son expression par l'écrit et l'enseignement sont de plus en plus soumises à un examen rigoureux au nom de la «pertinence».

Le public, qui assure le maintien de ce refuge, surveille le rendement de son investissement, un rendement concret qui se compare favorablement aux résultats justifiant, à ses yeux, l'utilisation des fonds publics. C'est pourquoi il demande à un groupe de personnes bénéficiant de subventions publiques, collectivement appelé universitaires et profondément épris d'autonomie intellectuelle, de prouver que le cheminement professionnel que chacun a librement choisi mérite de continuer à bénéficier d'un appui financier qui pourrait, par

ailleurs, servir à combler d'autres besoins comme les soins de santé, le logement ou la construction de routes. Le choix même du sujet de la présente session, exprimé sous la forme d'une question, abonde dans ce sens : «Le milieu de la recherche en sciences humaines du Canada est-il en mesure de prévoir les besoins de la société et d'y répondre?» J'estime qu'il faut d'abord se demander s'il doit le faire.

Quelles compétences devraient donc posséder les universitaires du domaine des humanités et des sciences sociales? Il est évident, au départ, qu'ils doivent avoir une connaissance approfondie d'un domaine particulier, ou d'une branche de ce domaine. En résumé, ils devraient connaître ce qui a été écrit ou dit au sujet d'une personne, d'une période ou d'une politique. Et c'est précisément ce savoir qu'ils partagent avec le reste de la communauté universitaire afin de l'approfondir et de le communiquer à ceux qu'ils ont la charge d'instruire. Leur propre besoin d'apprendre est fonction de plusieurs facteurs, notamment leur tempérament, l'appui financier qu'ils reçoivent, leur avancement professionnel et l'intérêt qui les anime. Il ne leur est pas demandé d'exécuter un travail «pertinent» dans le sens économique du terme, car ce n'est pas cela qu'on attend d'eux. La pertinence intrinsèque de leur travail tient à l'effort de réflexion dont ils sont capables, les limites créatrices de cet effort étant largement établies par la sanction de leurs pairs. Leur réflexion et leur démarche de recherche se font en toute liberté et échappent—à de rares exceptions près—aux contraintes utilitaires de la réalité politique.

En principe, le régime universitaire fuit la faveur populaire et cherche à promouvoir la qualité des idées plutôt que celle de la vie. Je ne dis pas que la promotion des idées ne rehausse pas la qualité de la vie; mais en créant les universités, nous avons affirmé qu'il doit exister des établissements échappant aux pressions du public, où des personnes ont le loisir, en qualité de professeurs et d'universitaires, de penser et d'écrire en toute liberté. Je suis consciente du fait que cet isolement ne convient pas à tous les universitaires, et qu'un certain nombre d'entre eux ont des préoccupations d'un autre ordre. Je souligne simplement que les universitaires ont les compétences voulues pour expliquer le comment et le pourquoi des choses et prévoir leurs conséquences.

L'établissement de politiques, de son côté, exige des compétences particulières. Voyons donc ce qu'elles sont.

Établir des politiques consiste à fixer des buts. C'est évaluer la réalité et sa transposition dans le contexte social. C'est, en dernier ressort, poursuivre un objectif à caractère politique. Le décideur jongle avec les faits et les hypothèses, le concret et l'abstrait, le pragmatisme et la qualité marchande des choses. Établir des principes directeurs, c'est élaborer une vision de la société, tout en se soumettant à des impératifs politiques. Comme le décideur est largement un visionnaire, son travail est nécessairement de nature individuelle. D'autre part, ses décisions ayant des répercussions directes sur la société, elles sont obligatoirement soumises à l'analyse politique. Et parce qu'il en est ainsi, elles doivent nécessairement être conciliables avec la vision politique qui domine.

Voilà donc un premier groupe de mésententes possibles.

Les universités ont été créées pour favoriser la poursuite de la réflexion en toute liberté. Elles se composent de personnes qui ont été formées et sont rémunérées pour s'adonner à la recherche et penser. Les universitaires possèdent un bagage qui font d'eux une ressource idéale pour la recherche qui accompagne l'établissement de politiques. Toutefois, cette recherche doit témoigner de la richesse du penseur autonome, et tenir compte de sa vision personnelle et de son expérience. Elle doit ensuite s'amalgamer à celle d'autres chercheurs qui, de leur côté, apportent leur vision et leur expérience souvent contradictoires. Et au bout du compte, lorsqu'on aura vérifié si le fruit de cette recherche collective s'harmonise avec la vision politique dominante, il est possible qu'il ne reste rien des projets élaborés par les penseurs universitaires. Il est fort possible que ceux-ci estiment que leur recherche a été laissée pour compte, et que les décideurs, de leur côté, accordent à cette recherche une valeur toute relative.

Des attentes mal placées et des définitions ambiguës de l'autonomie et de la responsabilité sont à l'origine de ce débat. Les universitaires qui s'adonnent à la recherche se soustraient habituellement aux pressions exercées par le public et l'État. Lorsque le gouvernement, soit directement, par l'entremise d'une commission d'enquête parlementaire ou par la participation à un groupe de travail, leur demande d'entreprendre une recherche dans un domaine particulier, ces personnes renoncent à leur autonomie pour consacrer leurs compétences à l'étude de sujets choisis par d'autres. Elles prêtent leurs talents à la réalisation d'un projet, la défense d'une cause ou la poursuite de résultats sur lesquels elles n'exercent aucun contrôle. Ce travail n'est pas sans comporter des risques, ni engendrer de l'appréhension chez elles. Du reste, plusieurs universitaires se soustraient à cette tâche; d'autres s'y soumettent avec enthousiasme dans l'espoir que la qualité de leur recherche aura un effet favorable sur l'issue du projet. Le fait de participer met en péril leur autonomie; mais le fait de s'abstenir peut compromettre l'autorité et la crédibilité qu'on leur reconnaît.

Quels risques professionnels ces personnes assument-elles lorsqu'elles s'aventurent dans des domaines étrangers à leurs sphères professionnelles et que leur recherche est méconnue, mal utilisée ou rejetée? En qualité de savants soutenus par les

fonds publics, doivent-elles rendre des comptes au public qui s'attend à ce que la recherche universitaire réponde aux besoins du gouvernement ou de la population? Ou sont-elles simplement responsables envers leur établissement, leur conscience et leur intellect quant à l'excellence de leur travail dans le domaine de leur choix? Que sommes-nous en droit d'attendre des universitaires et dans quelle mesure cette attente est-elle raisonnable?

Ce trio formé par la responsabilité du chercheur, son autonomie et les attentes qui existent face à lui obéit aux mêmes lois intransigeantes dans le milieu des bureaucrates et des décideurs.

Ce n'est pas uniquement qu'il existe chez les universitaires une confusion quant à la signification de ces termes; la confusion leur est en effet largement imposée par le décideur qui s'inspire de leur recherche. Examinons, si vous le voulez bien, la problématique de cette question. Un ministre ou un haut fonctionnaire lance un projet de recherche. Lorsque ce travail prendra fin, celui-ci aura sans doute quitté son poste ou, encore, il est probable qu'il possède une expérience pratique beaucoup plus considérable que celle du chercheur à qui il a commandé l'analyse de la question. Le problème exige une solution rapide et est résolu, au plan politique, avant que ne commence le travail universitaire. Les conclusions auxquelles arrive le chercheur contredisent vivement les résultats que souhaite obtenir l'équipe des décideurs du ministère. Ainsi, la recherche dément les orientations adoptées par les autorités ministérielles ou prônées par elles. Ou encore, il peut arriver que les résultats de cette recherche soient défavorables à l'élargissement des programmes parce que cela n'est pas souhaitable au plan financier.

Et la liste des malentendus ne cesse de s'allonger. Le malaise s'intensifie lorsque, par exemple, les dirigeants gouvernementaux s'attendent de la part de l'universitaire à des conclusions qu'il ne saurait tirer en toute quiétude; ou, au contraire, lorsque celui-ci ne tire aucune conclusion, plongeant ainsi les responsables gouvernementaux dans l'incertitude quant à la signification réelle des résultats. On comprend aisément, dans les circonstances, la nature contradictoire des attentes et des rôles.

Ceci dit, j'aimerais essayer de rassurer chacun face à cette situation. Que la confusion existe, cela est tout à fait normal et continuera de l'être aussi longtemps que l'État verra dans les universitaires une matière grise qu'il faut mettre à contribution, et que les universitaires verront dans l'État un moyen de financer la pensée et la réflexion créatrice. Chacune de ces positions se défend et n'a rien de reprochable.

Ce qui importe, toutefois, c'est de délimiter le rôle des intervenants afin d'atténuer la réticence des uns à faire de la recherche valable, et le désir des autres à influer sur les résultats de cette recherche. L'universitaire aussi bien que le dirigeant gouvernemental souhaite apporter sa contribution. Comment chaque partie peut-elle le faire sans porter atteinte à l'intégrité de l'autre?

En premier lieu, il faut délimiter le champ de responsabilité de chacun. L'établissement de politiques n'est pas fondé sur la recherche universitaire. Du reste, il se peut que l'État n'en soit pas le premier responsable, bien qu'il soit indéniablement l'ultime intervenant dans ces dossiers. La question est habituellement soulevée par un particulier ou un organisme public. Il peut même s'agir d'un universitaire qui a suffisamment alerté l'opinion publique pour que la question soit connue, débattue et devienne un sujet de préoccupation politique. Dans un tel cas, il se crée inévitablement un lien de dépendance pour ces personnes.

Le scénario est à peu près le suivant : les universitaires entreprennent une recherche sur la question, les fonctionnaires élaborent des documents d'information à l'intention du ministre et, en dernier lieu, celui-ci rédige un document de travail à l'intention de ses collègues, lorsque les pressions ou les exigences de la morale deviennent trop accablantes. Tout au long de ce processus, les universitaires publient des articles sur la question; on organise des conférences et des colloques et les consultations se poursuivent. Les médias interviennent lorsque la question se transforme en controverse, et l'opinion publique est mobilisée à son tour. À ce stade, qui est l'avant-dernier, il se peut qu'une commission d'enquête parlementaire ou qu'un groupe de travail soit constitué afin de solliciter d'autres opinions «objectives» sur la question et, en dernier lieu, les autorités gouvernementales acceptent ou refusent de réviser la politique existante ou d'en établir une nouvelle.

On s'attend à ce que le gouvernement assume cette fonction; en matière d'établissement de politiques, il est le seul intervenant qui doive rendre des comptes. Comme l'enjeu ici est d'établir des buts et des priorités dans le domaine social, c'est le public qui est au coeur de ce processus. C'est donc à lui qu'il revient, en dernière analyse, de sanctionner les décisions prises en son nom. Et c'est en votant qu'il se prononce. Cela s'appelle la démocratie.

Dans cette optique, quelle est donc la fonction de la recherche universitaire? C'est celle, à notre avis, qui correspond au rôle que les universitaires doivent assumer en vertu de leur formation, c'est-à-dire prêter leurs talents à l'étude d'un sujet, et non établir des objectifs ou fixer des buts en la matière. Les universitaires peuvent formuler des reproches, adresser des critiques et faire des recommandations autant qu'ils le veulent. Le fait qu'ils soient libres de le faire ne leur permet pas d'espérer que leur intervention soit décisive.

L'ultime responsabilité ne leur incombe pas, et leur intervention ne représente qu'un modeste

aspect d'un travail d'équipe. Les universitaires du domaine des sciences sociales et des sciences humaines ne sont pas plus objectifs que les autres; ils ne doivent pas être considérés comme tels, parce qu'ils subissent eux-mêmes les effets de leur propre partialité et de l'ineffable indétermination de la condition humaine. S'adonner à la recherche empirique dans le domaine des politiques sociales défie l'objectivité, simplement parce que l'homme manque lui-même d'objectivité. Sans nier la richesse scientifique de l'esprit humain, il nous faut reconnaître qu'au plan du comportement, l'homme est incapable de tirer des conclusions scientifiques. Les questions de politique ne sont, en soi, ni bonnes ni mauvaises. Elles constituent simplement un ensemble de choix, et chacun de nous, dans le cadre de sa recherche, se prononce quant à ce qui lui paraît correspondre le mieux aux besoins de la société. Il ne s'agit pas là de faiblesse de la part des chercheurs, mais plutôt des limites très compréhensibles de leur impartialité face aux questions politiques.

Ce qui nous motive en tant que chercheurs et l'opinion que nous avons des différents sujets de recherche découlent de ce que nous sommes, du milieu dont nous sommes issus, des établissements dans lesquels nous travaillons ainsi que du savoir et de l'expérience que nous avons acquis. Notre recherche peut être sûre du point de vue intellectuel, exacte et logique, mais elle n'en est pas moins l'application du savoir et de l'expérience à la résolution d'un problème. Ce sont les faits, voilà tout.

Ainsi, les décideurs ont parfaitement le droit de mandater les chercheurs ou de s'en remettre à leurs compétences, mais un peu à la manière d'un peintre, il leur appartient à eux, et non aux universitaires, d'harmoniser ce savoir aux réalités politiques et aux exigences du public afin d'obtenir la couleur qu'il faut pour rendre la subtile nuance capable de donner le ton juste à chacune de leurs politiques.

Dans le contexte de la recherche, l'État dispose d'un vaste réservoir de données, d'impressions et d'idéologies, et il est aussi libre de puiser ce qu'il veut dans cette recherche que les universitaires le sont de décider sur quoi porteront leurs travaux. Ainsi, la pertinence ne devrait pas être considérée fonction de la mesure dans laquelle le matériel de recherche est jugé acceptable; elle est plutôt fonction de la qualité du travail accompli et du fait qu'elle est là pour que l'État en tienne compte.

Il est pertinent de demander à des universitaires sérieux de faire de bonnes recherches, car cela illustre le mérite du travail intellectuel autonome, peu importe que celui-ci soit reconnu par les instances politiques ou non. Il en est de même pour la contribution que les universitaires peuvent faire, advenant le cas où leur travail se révèle utile aux décisionnaires. La recherche est le fondement sur lequel on bâtit; elle n'est pas la structure politique elle-même.

Les décisions qui accompagnent l'établissement de politiques reviennent aux autorités gouvernementales, et non aux universitaires. Les universitaires qui désirent participer activement à l'élaboration de politiques peuvent le faire en sollicitant un mandat au sein de l'administration publique. Si l'État recherche les compétences de décideurs ayant une formation universitaire, il doit retenir leurs services comme fonctionnaires. Toutefois, les compétences du chercheur ne sont pas celles du décisionnaire, et nous devons nous garder de penser qu'elles sont transférables d'un domaine à l'autre. Il faut en effet un bagage de connaissances très différent pour étudier, d'une part, ce qui est et, d'autre part, ce qui devrait être. Il est vrai qu'on doit comprendre ce qui est avant de chercher à mettre en place ce qui devrait être, mais les politiques sociales sont centrées sur la réalisation d'objectifs, et la recherche en sciences humaines se préoccupe de la réalité sous tous ses aspects.

Je perçois donc le rôle de la recherche universitaire—pour autant que celle-ci ait un rôle à jouer—comme étant modeste, mais néanmoins très prometteur.

A la question : «Les universitaires peuvent-ils prévoir les besoins sociaux?», je réponds qu'ils sont autant en mesure de le faire que n'importe quel autre membre de la collectivité. Peuvent-ils satisfaire à ces besoins? Peut-être, mais il s'agit de savoir comment. Par le biais de la recherche, ils peuvent contribuer à cerner les problèmes et à étudier les solutions possibles, qu'elles existent déjà ou qu'elles soient nouvelles. Toutefois, il ne leur appartient pas d'identifier les problèmes ou de chercher à les résoudre; cela est pour eux un droit plutôt qu'une responsabilité. Ils peuvent être une source d'information et d'idées, sans toutefois s'attendre à ce que leur opinion soit la bonne et la seule. Leur bagage de connaissances est peut-être unique mais il ne saurait servir à combler les besoins sociaux. Contrairement aux politiciens, les universitaires n'ont que des contacts intermittents avec le public et ne sont pas soumis aux pressions constantes que celui-ci exerce. En cela, ils sont dans une position privilégiée pour apporter une contribution indépendante, mais non pour décider l'usage qu'on doit en faire.

Voici quelques grands domaines de recherche à explorer : le sida, l'environnement, l'égalité, l'éducation, l'immigration, la politique économique, le logement, la culture, la technologie, le règlement des conflits, le régionalisme, les langues, les questions constitutionnelles, les relations internationales, le marché du travail ainsi que la famille et ses membres de tous âges. Nous avons déjà exploré ces questions, et nous continuons de le faire. Presque tous les aspects de notre milieu social sont flous, et il nous est difficile de cerner les domaines qui se prêtent à une intervention valable. Ce dont l'établissement de politiques se préoccupe, c'est la distribution des biens, des services et des

prestations et, dans une société démocratique comme la nôtre, il y aura toujours des personnes qui favoriseront la redistribution de ces éléments. Les choix à faire dans un contexte qui reconnaît l'insuffisance des ressources nécessaires pour satisfaire tous les besoins sociaux, sont de nature politique.

De tels choix sont difficiles à faire. C'est pourquoi les chercheurs universitaires peuvent, par leur travail, faire la lumière sur ces questions. Mais rien ne change ni ne devrait changer quant à la responsabilité ultime de ces choix.

Comment m'apparaît donc l'avenir de la recherche universitaire et de l'établissement de politiques publiques au Canada? Tout d'abord, je vois des universités dans lesquelles il sera possible de faire une recherche de qualité qui servira à enrichir le patrimoine intellectuel de notre pays; je veux parler d'un travail original, créatif et sérieux, qui soit source d'idées et de connaissances. Des étudiants et des universitaires qui sont encouragés par leurs maîtres et leurs collègues à penser avec courage. La poursuite de l'excellence par la réflexion indépendante, l'écriture et l'enseignement. Et la possibilité de se livrer à tous ces travaux sans craindre le scepticisme du public ou des responsables gouvernementaux quant à leur pertinence.

En deuxième lieu, je vois des gouvernements qui acceptent et respectent l'intégrité de l'université et de ses maîtres, et apprécient, pour ce qu'elle vaut, la contribution intellectuelle qu'ils font. Un État qui reconnaît la fragilité humaine de la recherche universitaire, mais qui ne refuse pas néanmoins de favoriser son développement, non pour des raisons utilitaires reliées à ses propres préoccupations, mais plutôt parce que la recherche de qualité fait naître les idées, et que l'établissement de politiques naît de la rencontre synergique de ces idées et du pragmatisme.

Troisièmement, je vois des universitaires qui comprennent à la fois les limites et la valeur de leur rôle, et des dirigeants qui apprécient ces limites. Nous ne sommes ni adversaires ni partenaires. Chacun assume sa part de responsabilité envers le public, cette responsabilité étant pour l'un de repousser les limites du savoir et pour l'autre, de décider comment utiliser ce bagage de connaissances.

Sans doute les universitaires continueront-ils à se sentir frustrés lorsque les conclusions de leurs recherches seront rejetées, et il continuera d'en être de même pour les gouvernements lorsque la recherche donnera des résultats peu concluants. Malgré cela, il n'y a pas de raison pour que l'interaction entre ces deux milieux cesse. Et je ne m'attends pas non plus à ce que cela se produise. La complexité des dossiers sociaux—sans compter l'évaluation des politiques que font les tribunaux dans le cadre de la Charte—confirme que le besoin d'une recherche de qualité est à la fois stable et pressant. Plus que jamais, cette recherche devra être pragmatique et accessible, tant au plan de la langue que de la rapidité; elle devra également revêtir un caractère multidisciplinaire. Et la demande sera sans doute comblée. Le marché des idées obéit, lui aussi, à la loi de l'offre et de la demande, et cette demande ne cesse de grandir. Et elle sera comblée.

Ce rôle d'arrière-plan, celui de laboratoire de pensée et de source de référence plutôt que de décisionnaire, n'a rien d'insultant ni d'amoindrissant pour le corps des chercheurs. Il respecte l'indépendance des universitaires, reconnaît leur engagement intellectuel plutôt que leur responsabilité envers le public, et répond aux attentes du public qui souhaite que les décisions en matière de politiques soient prises par des personnes pouvant en assumer la responsabilité, en s'appuyant sur une recherche de qualité et en tenant compte des nombreux facteurs qui jouent dans le processus décisionnel politique. Les politiques mises de l'avant doivent être acceptables pour réussir à structurer des programmes sociaux. La recherche universitaire, quant à elle, n'est pas tenue d'être acceptable ou décisive. Ainsi, que chacun vaque à ses occupations, tout en étant pour l'autre un complément s'il le faut, sans que cela soit d'une nécessité absolue.

L'un de nos plus grands besoins sociaux est celui d'une société réfléchie et informée. Il manque encore à notre pays une solide tradition intellectuelle, et plus nous appliquons nos ressources à favoriser l'éclosion de cette tradition plutôt que de lui faire obstacle, plus nous nous réjouirons de sa richesse, peu importe notre façon de la définir et de l'utiliser.

Bibliographie

Harry W. Arthurs *Law and Learning*, rapport présenté au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, avril 1983

Derek Curtis Bok *Beyond the Ivory Tower : Social Responsibilities of the Modern University* (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1982)

Steven Brooks et Alain G. Gagnon *Social Scientists and Politics in Canada Between Clerisy and Vanguard* (Kingston : McGill-Queen's University Press, 1988)

Groupe consultatif sur la recherche et les études en droit, *Le droit et le savoir* («Rapport Arthurs») (Ottawa : Division de l'information du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1983)

Margrit Eichler «The Receptionist as Diagnostician : Reflections on the Role of the Social Sciences and Humanities in Canada» (article non publié, 1988)

Charles Lindblom et David Cohen *Useable Knowledge : Social Science and Social Problem Solving* (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1979)

Martin Rein *Social Science and Public Policy* (New York : Penguin Educational Services, 1976)

T.H.B. Symons *Se connaître : rapport de la Commission sur les études canadiennes* (Ottawa : Association des universités et collèges du Canada, 1975)

Carol Weiss *Social Science Research and Decision-Making* (New York : Columbia University Press, 1980) □

Pour une meilleure compréhension de notre société

L'Honorable Lucien Bouchard

Lorsque j'étais jeune, j'ambitionnais de devenir un jour professeur d'université. Mes parents étaient fiers de cela et m'encourageaient à emprunter cette voie. Toutefois, ils ont été très déçus lorsque je suis devenu avocat. Ma mère vit encore et vous pouvez imaginer le grand désespoir qui s'est emparé d'elle lorsqu'elle a appris que j'entrais en politique.

J'ai l'intention de lui téléphoner ce soir pour essayer de redorer quelque peu mon blason en lui disant que j'ai prononcé aujourd'hui une allocution devant une prestigieuse assemblée de professeurs et de chercheurs d'université. Toutefois, je ne lui dirai pas que vous avez demandé de l'argent car elle croit que vous êtes au-dessus de ces basses considérations matérielles.

C'est avec beaucoup de plaisir que j'ai accepté l'aimable invitation de Madame Leduc à prendre la parole devant vous aujourd'hui. Au moment où votre organisme célèbre ses dix premières années d'existence j'entends en effet m'associer aux témoignages d'appréciation rendus par le monde de la recherche et de l'université à l'ampleur et à la qualité de votre contribution.

Je tire une certaine fierté de ce que l'un de mes premiers gestes, comme Secrétaire d'État, ait été de nommer Madame Leduc à la présidence du Conseil de recherches en sciences humaines.

Sa haute contribution dans les domaines de l'enseignement, de la vie universitaire et de la fonction publique québécoise lui ont valu un respect qui ne s'est jamais démenti. Mais surtout, cette expérience, à la fois vaste et diversifiée, l'a admirablement bien préparée au rôle qui est maintenant le sien.

Les responsabilités du Conseil en font un intervenant majeur pour une meilleure compréhension de notre société.

Je salue les milliers de travaux de recherche que vous avez rendu possibles. Je me réjouis également du caractère hautement diversifié de vos champs d'intérêt, qui vont de la science sociale proprement dite à la littérature et à l'histoire, en passant par la psychologie.

Le monde des idées, de la pensée philosophique, la réflexion sur le monde sont des domaines qui souffrent beaucoup, ces temps-ci, de l'obsession utilitaire.

Combien de professeurs se sont fait demander par leurs étudiants, particulièrement ces dernières années, à quoi peut servir la philosophie? Quel est l'intérêt de la littérature, de l'archéologie?

À ce genre de questions, il faut répondre par des noms: Voltaire, Rousseau, Hobbes, Locke qui, chacun à sa façon, ont développé, au XVIII^{e} siècle, le discours sur les libertés et la pensée libérale. Il faut rappeler que, par leurs travaux, ces grands esprits ont inspiré l'essentiel de la Constitution américaine et nourri les valeurs propres aux démocraties libérales.

Vous avez vous-mêmes, comme chercheurs, à justifier constamment la nature et le but des études que vous entreprenez. En cette époque où le prêt-à-porter s'applique parfois aussi aux idées, il est très difficile de faire valoir des objectifs à long terme.

Il importe de réaffirmer le caractère essentiel des tâches auxquelles vous vous consacrez. Car en même temps qu'il avance dans le domaine technologique, l'humain doit progresser aussi dans la connaissance qu'il a de lui-même.

Nous vivons dans une société compliquée, multiforme, où les systèmes de valeurs coexistent et souvent s'affrontent. Ce morcellement des milieux, des opinions, des mentalités est un phénomène à toutes fins pratiques universel. Ce qu'il faut apprendre à découvrir et à mieux connaître dans le tourbillon de changements qui a marqué notre siècle, c'est une manière de répondre à l'évolution rapide du monde et à ce qui en découle pour le comportement humain.

La difficulté principale est de déceler ce qui subsistera au-delà des modes et des modifications de surface. La dimension humaniste n'est pas autre chose, au fond, que ce qu'il y a d'universel et de permanent dans une civilisation.

Ce monde qui n'arrive pas toujours à se rattraper lui-même, qui est confronté à de multiples et parfois fatales contradictions, il est essentiel que nous le comprenions mieux. Une meilleure appréhension de la réalité et de l'avenir en dépend.

Dans ce rapide déploiement des événements et des choses notre pays a lui-même accusé des traits caractéristiques. D'où la nécessité d'une démarche particulière pour l'appréhender dans toute sa spécificité.

Le Canada est un pays nordique, particulièrement marqué par sa géographie, par son immensité, par sa population clairsemée, par son climat. C'est un pays bilingue, qui a fait, tout au long de son histoire, un large accueil aux citoyens d'autres pays, et qui présente aujourd'hui les caractéristiques d'une société multi-ethnique, particulièrement dans les grandes villes. À cela s'ajoute une communauté amérindienne qui a retrouvé, ces dernières années, une nouvelle vigueur, culturelle, sociale et politique, que nous tentons d'encourager.

L'une des réalités canadiennes les moins contournables, largement évoquée ces derniers mois, c'est que nous vivons aux côtés des États-Unis, un empire économique, politique et culturel qui imprègne profondément notre société et avec qui nous réalisons la majeure partie de nos échanges de tous ordres.

Malgré cette proximité, nous avons choisi d'établir nos propres règles, de nous situer dans une perspective à nous. Notre large éventail de programmes sociaux n'est qu'un des multiples aspects de cette volonté d'établir un système de valeurs sociales, politiques et culturelles qui nous distingue de notre voisin et des autres pays.

Ces particularismes soulèvent des questions auxquelles nous sommes appelés à répondre. Ce sont les créateurs et les chercheurs en sciences humaines qui sont, au premier chef, interpellés. Car ces interrogations ne pourront certainement pas se résoudre au seul plan politique, non plus que par les seuls décideurs économiques. Elles intéressent toutes, à divers degrés, la société dans son ensemble. Elles ont toutes aussi des connotations culturelles et même morales. Elles requièrent surtout la mise en perspective des intérêts corporatistes ou idéologiques.

Le premier des défis auquel nous sommes confrontés et qui touche la survie même de la planète, c'est celui de l'environnement.

La situation environnementale, qui préoccupe grandement les Canadiens, nous a mis en face, de manière brutale et répétée, des limites du développement économique. Elle nous a fait mesurer la sagesse de ce mot de Ramaswami Venkataraman, président de l'union indienne : "Nous n'avons pas hérité la terre de nos pères; nous l'avons empruntée à nos enfants."

Le degré de pollution de nos lacs et de nos rivières, la quantité de substances toxiques dans notre air, la dégradation de la couche d'ozone et la fréquence des catastrophes écologiques ont renvoyé le monde à ses contradictions, en même temps qu'ils lui rappellent et dénoncent son insouciance.

Mais la menace environnementale va aussi contraindre nos sociétés à prendre conscience de la fragilité de notre milieu et de faire preuve d'une solidarité nouvelle.

À une époque qui, d'une part, consacre le droit des individus, la notion de responsabilité se pose, d'autre part, de manière aussi aiguë que pressante.

Ce que la situation environnementale impose au premier chef, c'est une nouvelle manière d'envisager le développement économique.

La Commission des Nations-Unies pour l'Environnement, dirigée par le premier ministre de Norvège Madame Brundtland, a plaidé en faveur d'une nouvelle notion, celle du "développement durable", qui propose de marier le développement économique et les impératifs d'ordre environnemental.

Le Canada veut faire sienne cette nouvelle éthique et s'est engagé à la promouvoir en créant à Winnipeg un centre pour la promotion internationale du développement durable.

Nous nous trouvons aujourd'hui en présence d'un problème inédit, qui ne peut pas se résoudre de manière manichéenne. Il ne s'agit pas de choisir entre la croissance économique et la protection de l'environnenment. Il importe plutôt, puisque les deux ordres de préoccupation sont essentiels à la survie du monde, de les intégrer dans la même démarche.

Nous avons la chance, nous pays développés, de pouvoir stimuler la recherche et d'investir dans de nouveaux moyens de combattre la pollution. Mais l'aspect technique de la question est loin de contenir à lui seul la solution au problème global qui nous est posé.

Le défi environnemental nécessite avant tout des modifications d'attitudes qui exigent, et pas seulement du point de vue économique, de réconcilier des objectifs qui, au départ, paraissent contradictoires.

La protection de l'environnement, efficace et permanente, ne peut plus se limiter à colmater des brèches.

Il faut y voir un exercice collectif et global, où les appétits individuels, les ambitions illimitées et la croissance effrénée devront céder le pas à la conscience du bien commun, à l'auto-discipline, bref à un réaménagement de notre système de valeur.

Pour la première fois dans l'histoire, tous les pays—pas seulement l'occident ou le tiers-monde—sont aux prises avec un ennemi commun.

Pour le combattre efficacement, il faut modifier nos comportements et développer une solidarité internationale.

Je crois que nous entrons dans une époque où ceux qui détiennent la connaissance devront de plus en plus la partager, afin de susciter, non pas la peur, génératrice de désordre, mais la détermination qui débouche sur l'action concrète et ordonnée.

Dans cette optique, la gestion éclairée de notre environnement est, plus qu'une nécessité pratique, une obligation morale.

Les changements sociaux des deux ou trois dernières décennies ont amené deux phénomènes marquants: une poussée inédite des libertés indivi-

duelles et une augmentation considérable des prérogatives de l'État. Force nous est de résoudre une équation dont les paramètres sont de plus en plus nombreux et de plus en plus complexes: liberté, responsabilités, droits individuels, droits collectifs, rapports entre gouvernements et citoyens. Cette nécessité est loin de se limiter aux seules questions environnementales. Elle se manifeste aussi dans un autre secteur, qui est celui du développement technologique.

La vigueur d'une société se mesure au nombre de changements qu'elle provoque et à sa capacité de s'y adapter.

Les luddites, qui détruisirent plus d'un millier de machines, en Angleterre, au début du XIX^e^ siècle, n'ont pas empêché la révolution industrielle. De la même manière, le développement technologique fulgurant que nous connaissons se poursuivra, en dépit des difficultés qu'il engendre.

Par sa nature même, le progrès technologique est chargé d'ambiguïté. Il est destiné à faciliter la vie, à réduire le temps auparavant consacré à des tâches fastidieuses. Il est une source indéniable de croissance économique et d'amélioration de la qualité de la vie. Grâce à lui, la médecine a fait, ces dernières années, des progrès phénoménaux et repoussé les frontières de la mort.

Mais en même temps, ce foisonnement de découvertes et cette multiplication des procédés nouveaux ouvrent des perspectives et produisent des effets qui ne sont pas positifs.

Les pertes d'emplois auxquelles donne lieu, par exemple, l'automatisation, sont sources d'insécurité pour plusieurs de nos concitoyens. On attribue, par ailleurs, au même phénomène, une déshumanisation certaine du travail.

Le développement des biotechnologies pose à nos sociétés un problème éthique et moral sans précédent. La fécondation *in vitro*, les transferts d'embryons, la manipulation génétique ont soulevé beaucoup d'espoirs pour les couples stériles, en plus de s'attaquer aux racines mêmes de certaines maladies congénitales. Mais, en même temps, ils ont ouvert la porte à un déterminisme biologique qui en inquiète plusieurs.

À tel point que le professeur Jacques Testart, qui réalisa, en 1981, la première fécondation *in vitro* en France, décidait, il y a trois ans, de mettre un terme à ses expériences génétiques.

Le développement technologique ne laisse pas, en certains cas, de susciter une angoisse, celle que la technologie, plutôt que de se révéler un instrument de progrès, n'en vienne à nous dépasser, à nous dominer, à modifier de façon incontrôlable la trajectoire de nos sociétés.

La réponse à tout cela passe d'abord par une démystification du développement technologique.

Ce dernier, conçu comme phénomène social et économique, a les effets les plus soutenus et les plus divers sur l'individu. Des effets que nous sommes loin d'avoir tout à fait compris.

Quel sera, par exemple, son incidence, à moyen et à long terme, sur le tissu social? Sur le développement de l'esprit humain? Sur nos systèmes de valeurs?

Prenant pour acquis que le progrès des technologies se poursuivra, il est important d'identifier les moyens de l'intégrer harmonieusement à l'épanouissement de notre culture. C'est là, à mon sens, l'essentiel du défi humaniste que vous contribuerez à relever.

La façon dont nous traiterons ces deux questions névralgiques que je viens d'évoquer, l'environnement et le développement technologique, déterminera notre aptitude à gérer le changement, dans les années qui viennent.

L'équilibre de la biosphère et l'évolution rapide des techniques nous ont dépassés, à plus d'un aspect. Ils sont pourtant au coeur de trois dimensions essentielles de l'être humain: sa survie économique, ses rapports avec la société et sa contribution personnelle au monde et à la nature.

Notre réaction aux changements ne devra pas sacrifier aux modes et aux engouements temporaires. Elle devra présenter un caractère de permanence, toucher à l'essentiel et s'appuyer sur le consensus le plus large possible.

Il importe que nous puissions conserver à notre pays son niveau de vie, sa place dans le monde aussi bien au plan politique qu'économique; nous devons obéir aux lois de la concurrence dans un marché où le savoir technique est la clé du développement.

Pour cette raison, nous avons, au cours des dernières années, instauré des mécanismes visant à encourager la recherche et le développement. Nous cherchons à faire en sorte que le système d'éducation post-secondaire réponde le plus adéquatement possible aux exigences de la compétition intérieure et internationale.

Les objectifs que nous poursuivons à l'égard de l'enseignement collégial et universitaire ont été exprimés dans le Discours du Trône de 1986, et ils demeurent plus pertinents que jamais: une accessibilité accrue à l'éducation post-secondaire et la recherche de l'excellence. Ces objectifs ont été endossés par le Forum national sur l'éducation post-secondaire, en octobre 1987. Et le Premier Ministre a lui-même donné l'impulsion à la mise en oeuvre de nouveaux programmes pour soutenir la recherche.

Nos chercheurs sont de plus en plus conscients que leurs spécialités ne sont pas des compartiments étanches. Dans leurs sphères respectives, ils poursuivent des objectifs de société, puisque leurs travaux se nourrissent les uns les autres.

Vous, chercheurs en sciences humaines en êtes un exemple frappant. La longue nomenclature de vos travaux des dernières années témoigne de votre volonté d'entretenir avec le champ des sciences naturelles des rapports qui ne manqueront pas de porter fruit.

Qu'il suffise de mentionner, à cet égard, les travaux actuellement en cours sur la gestion de la

technologie, que mène la Fédération canadienne des sciences sociales; ou encore, le projet de l'Institut de recherches politiques, sur les répercussions sociales de la protection de l'environnement; et toutes les autres initiatives fondées sur l'interaction et la complémentarité de tous les types de recherches.

Cette orientation confirme et démontre, en même temps, la nécessité de situer les réalités techniques dans une dimension humaniste.

En vous brossant ce soir un tableau des défis pressants qui se poseront aux gouvernements dans les années qui viennent, je n'ai aucunement l'intention de tracer pour vous ce que devrait être les grands axes de vos travaux de recherches, loin de là.

J'ai en effet la conviction que la gratuité, au sens intellectuel, est une condition fondamentale de l'épanouissement et de la vigueur de la recherche. Rien ne pourrait être plus dommageable au développement de la connaissance que l'enfermement de la recherche à l'intérieur des paramètres étroitement liés à la résolution des seules urgences, des seuls problèmes du moment.

J'ai personnellement trop apprécié les joies que nous apportent les travaux de ces croisés de la connaissance, notamment dans ce champ fascinant qu'est l'histoire, pour ne pas reconnaître l'apport essentiel de la recherche fondamentale.

Cela dit, les chemins, les préoccupations de l'homme d'action, du politique et ceux de l'homme de science, du chercheur doivent se rencontrer. Un nécessaire dialogue doit s'établir car il ne peut être que bénéfique et éclairer l'action de l'un et de l'autre.

J'entends faire en sorte que ce dialogue puisse se développer encore davantage, tant il est fructueux, et sachez que j'apprécie au plus haut point de pouvoir compter sur des interlocuteurs de votre qualité.

Le but assigné à tous ces efforts est la réalisation d'une meilleure cohésion sociale permettant de conjuguer, dans la même dynamique, la tolérance du progrès technique et économique, le respect du milieu écologique, la réduction des inégalités et la poursuite du développement économique.

Nous ne voulons pas d'une société sans âme.

Nous ne voulons pas d'un monde qui s'autodétruise.

Je souhaite que dans sa seconde décennie le Conseil assume pleinement, en l'intensifiant, son rôle de catalyseur de la recherche en sciences humaines. Plus qu'une nécessité, c'est un devoir.

Nous avons besoin de la lumière de la connaissance pour éclairer notre chemin et réchauffer nos coeurs. Nous avons besoin de vous. □

Programme de la conférence

Programme

Séance plénière

"Les sciences humaines : points forts, faiblesses et priorités"

Paule Leduc
Présidente du Conseil de recherches en sciences humaines
Mot de bienvenue et allocution d'ouverture

Marcel Côté
Président de SECOR
"La grande leçon d'humilité des sciences sociales"

William Eliot
Président, University of Prince Edward Island
"A Grant for John Wellington Wells?"

Ateliers de la matinée

"Les sciences humaines : points forts, faiblesses et priorités"

Déjeuner

Rosalie S. Abella
Présidente de la Commission des relations de travail de l'Ontario
"Politiques, pragmatisme et pronostic"

Ateliers de l'après-midi

"Les défis qui confrontent les sciences humaines"

Réception

Dîner

Rod Dobell
Président de l'Institut de recherches politiques
Présentation du Secrétaire d'État

L'Honorable Lucien Bouchard
Secrétaire d'État

Paule Leduc
Présidente du Conseil de recherches en sciences humaines
Mot de la fin

Horaire

le jeudi 12 janvier 1989

08 h 45 - 10 h 00
Séance plénière

10 h 00 - 12 h 30
Ateliers de la matinée

Atelier I
(Salle du Centenaire, Centre de conférences)

Atelier II
(Salle Colonel By, Centre de conférences)

Atelier III
(Salle Gatineau,Centre de conférences)

Atelier IV
(Salon principal, Centre de conférences)

Atelier V
(Salle annexe, Centre de conférences)

Atelier VI
(Salle MacDonald, Château Laurier)

Atelier VII
(Salon du rez-de-chaussée,Château Laurier)

12 h 45 - 14 h 30
Déjeuner
(Salle de bal, Château Laurier)

14 h 30 - 17 h 00
Ateliers de l'après-midi

18 h 00 - 19 h 00
Réception de la présidente
(Foyer de la salle de bal, Château Laurier)

19 h 00 - 21 h 00
Dîner
(Salle de bal, Château Laurier)

12 h 00 - 22 h 00
Exposition de recherches en sciences humaines
(Foyer de la salle de bal, Château Laurier)

Cadre des discussions en atelier

Matinée: La recherche en sciences humaines : points forts, faiblesses et priorités

1. La recherche canadienne en sciences humaines est-elle de "calibre mondial" ?
   - quels sont ses points forts ?
   - quelles sont ses faiblesses ?

2. Comment cerner la dialectique entre les sciences humaines et la société ?
   - les décideurs et les chercheurs sont-ils conscients du nécessaire équilibre ?
   - la recherche en sciences humaines a-t-elle influencé la vie politique, économique, sociale et culturelle et le milieu des affaires ?

3. Quelles sont les principales contraintes qui confrontent la recherche en sciences humaines ?
   - les facteurs externes, par exemple :
     - la stagnation du financement,
     - le manque d'intérêt,
     - la prépondérance de la technologie et des sciences dites exactes;
   - les facteurs internes, par exemple :
     - la fragmentation et le cloisonnement des disciplines,
     - la résistance face à de nouvelles approches telles la recherche multidisciplinaire,
     - le peu de motivation à communiquer les résultats de la recherche.

4. Quelles sont les tendances actuelles et que présagent-elles ?
   - le financement d'équipes, de réseaux ou de centres de recherche,
   - la concentration des ressources dans le but de renforcer l'excellence,
   - le financement conjoint de la recherche.

Après-midi: Les défis qui confrontent les sciences humaines

1. Quelles devraient être les priorités de la recherche en sciences humaines ?
   - comment trouver un nouvel équilibre entre :
     - esprit critique et outil de changement social,
     - pragmatisme et réflexion ?

2. Les importants problèmes qui confrontent la société – le SIDA, le vieillissement de la population, le défi environnemental, la compétitivité industrielle, les droits de la personne, etc. – sous-tendent des questions de valeurs, d'éthique, de comportement, et d'organisation économique et politique.
   - comment la recherche en sciences humaines devrait-elle aborder le défi social ?
   - les politiques de recherche devraient-elles reconnaître le caractère prioritaire de ces questions ?
   - les décideurs savent-ils que la recherche en sciences humaines peut aider à trouver des solutions ?

3. Quels sont les défis organisationnels ?
   - existe-t-il un besoin de mieux arrimer la communauté des chercheurs universitaires et les priorités de recherche des secteurs public et privé ?
   - comment les sciences humaines peuvent-elles s'organiser pour répondre aux questions qui transcendent les disciplines et les frontières de la recherche en sciences humaines ?

4. La recherche en sciences humaines devrait-elle être plus largement diffusée ?
   - à qui et de quelle manière ?
   - quel rôle les divers partenaires - les chercheurs, les universités, les organismes subventionneurs, les sociétés savantes, les ONG, les secteurs public et privé - devraient-ils jouer dans la diffusion de la recherche ?

Remarques sur le programme

1. La séance d'ouverture est consacrée à l'examen des points forts, des faiblesses et des priorités de la recherche en sciences humaines au cours des dix dernières années. Cet examen est opportun puisque le Conseil de recherches en sciences humaines, créé dans le but de contribuer à la recherche dans le domaine des sciences humaines, célèbre cette année son dixième anniversaire. L'allocution d'ouverture de Paule Leduc précédera les exposés de Marcel Côté et de William Eliot. Ces éminents Canadiens jetteront alors un regard critique sur les réalisations de la recherche en sciences humaines au cours des dix dernières années. Leurs commentaires permettront de lancer les discussions des ateliers de la matinée.
2. Les participants se rendront ensuite à l'atelier qui leur a été désigné. (Voir la liste des participants pour connaître les affectations). Les emplacements des ateliers sont indiqués à l'horaire inclus dans la présente brochure. Les participants sont assignés au même atelier durant toute la journée. Des rafraîchissements seront disponibles dans les ateliers.
3. Au cours du déjeuner, Rosalie Abella présentera ses réflexions sur les défis confrontant les sciences humaines pour les dix prochaines années. Les discussions des ateliers de l'après-midi s'inspireront de ses commentaires.
4. Au dîner, Rod Dobell fera un résumé des délibérations en ateliers et présentera le Secrétaire d'État, l'honorable Lucien Bouchard. Suite à l'allocution de Monsieur Bouchard, Paule Leduc remerciera le ministre.

Remarques sur les ateliers

1. L'objectif de cette conférence est d'identifier des voies nouvelles qui permettront de répondre aux défis confrontant la recherche en sciences humaines en misant sur l'expérience et les connaissances des participants. Les documents de travail ont été réduits au minimum dans le but de permettre une expression plus libre des opinions des participants.
2. Les ateliers comprendront approximativement trente personnes. Le service d'interprétation simultanée est disponible dans tous les ateliers. Les participants ont été affectés aux ateliers afin de refléter la diversité des opinions et des milieux.
3. Chaque atelier aura un président et un secrétaire qui prendra note des délibérations. Celles-ci constitueront un élément important de la réflexion du CRSH sur ses orientations futures. De plus, les actes de la conférence seront publiés et les résultats des délibérations de chacun des ateliers constitueront une partie importante de cette publication. □

Liste de participants

Judge Rosalie Abella
Chair
Ontario Labour Relations Board
400 University Avenue, 4th Floor
Toronto, Ontario
M7A 1T7

Mr. Bashir Ahamad
17 Chesswood Cr.
Nepean, Ontario
K2E 7E3

Monsieur Michel Allard
Sciences de l'education
Université du Quebec à Montréal
C.P. 8888, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Dr. George Ambury
Faculty of Education
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Mr. Tim Andrew
Chairman
Maritime Provinces Higher Education Commission
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

Mr. Bruce Archer
The Ontario Teachers' Federation
Suite 700, 1260 Bay Street
Toronto, Ontario
M5R 2B5

Madame Mireille Badour
Sous-secrétaire
Direction des programmes
le Conseil du Tresor du Canada
l'Esplande Laurier
140, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5

Professor Keith Gordon Banting
Department of Political Studies
School of Public Administration
Room C-521, MacIntosh & Corry Hall
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Monseiur Rémi Beaulieu
Conseiller en science sociales
Agence canadienne de développement international
Bureau du Ministre
Edifice Lester B Pearson
125, prom Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2

Monsieur Bernard Bénard
Vice-recteur à la recherche
Université de Sherbrooke
2500, boulevard Université
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

Dr. David Bercuson
Department of History
The University of Calgary
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta
T2N 1N4

Ms Katherine Berg
Senior Policy Analyst
Canada Council
99 Metcalfe Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Monsieur Philippe Bergeron
Directeur
Direction générale de l'enseignement
et de la recherche universitaire
Gouvernement du Québec

Monsieur Louis Berlinguet
Directeur général
Institut de recherche en santé
et sécurité au travail
505, boulevard Maisonneuve ouest
Montréal (Québec)
H3A 3C2

Monsieur Guy Berthiaume
Adjoint à la vice-rectrice
Enseignement et recherche
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Dr. Daniel Birch
Vice President Academic and Provost
The University of British Columbia
6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Monsieur André Blais
Université de Montréal
C.P. 6128, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Madame Suzelle Blais
Département de langues et de linguistique
Faculté des lettres
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4

Ms Cheryl Boon
Researcher
National Anti-Poverty Organization
456 Rideau Street
Ottawa, Ontario
K1N 5Z4

Monsieur Serge Bouchard
IRSST
505, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3A 3C2

Monsieur Gaétan Boucher
Directeur général
La Fédération des Cégeps
500, boul. Crémazie est
Montréal (Québec)
H2P 1E7

Monsieur Pierre-Yves Boucher
Association des universités et collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1

Dr. Helen Breslauer
Senior Research Officer
Ontario Confederation of University
Faculty Associations
27 Carlton Street, Suite 400
Toronto, Ontario
M5B 1L2

Dr. Merlin Brinkerhoff
Assistant Vice-President, Research
The University of Calgary
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta
T2N 1N4

Ms Beth Brown
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Mr. Robert Brown
Faculty of Arts
Simon Fraser University
Burnaby, British Columbia
V5A 1S6

Dr. David Buchan
Professor of Folklore
Memorial University of Newfoundland
St. John's, Newfoundland
A1C 5S7

Ms Lynn Burton
Senior Advisor
National Advisory Board on
Science and Technology (NABST)
240 Sparks Street, 8th Floor West
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Mr. Robert L. Busch
Associate Vice President - Research
University of Alberta
3-3 University Hall
Edmonton, Alberta
T6G 2J9

Mr. Rob Butcher
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Dr. Tom Calvert
Vice President
Research and Information Systems
Simon Fraser University
Burnaby, B.C.
V5A 1S6

Mr. Kirk Cameron
Director of Policy Planning
Department of Education,
Advanced Education and Manpower
Government of Yukon
P.O. Box 2703
Whitehorse, Yukon
Y1A 2C6

Ms Pat Campbell
Senior Policy Analyst
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Mr. Michael Carley
Director
Aid to Scholarly Publications Programme
151 Slater Street, Suite 410
Ottawa, Ontario
K1P 5H3

Mr. Harry Chartrand
Research Director
Canada Council
99 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Ms Maria Cioni
Director, Research Support and
International Activities Branch
Ministry of Colleges and Universities
790 Bay Street, 11th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1N8

Mr. Kenneth Clements
Executive Director
Canadian Association of University
Business Officers
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

Mr. Michael Closs
Department of Mathematics
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N3

Monsieur Marcel Côté
SECOR
555, boul, Dorchester ouest, 9ème étage
Montréal (Québec)
H2Z 1B1

Dr. John Courtney
Political Science Department
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Monsieur Denis Croux
Directeur
Diffusion de la recherche et
relations internationales
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Mr. Douglas C. Cryderman
Vice-President
Canadian Patents & Development
19th Floor
275 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0R3

Monsieur Michel Damphousse
Vice-président des Ressources humaines
Domtar Inc.
395 ouest, boul. de Maisonneuve
C.P. 7210, Succ. A
Montréal (Québec)
H3C 3M1

Madame Louise Dandurand
Secrétaire du Conseil
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Dr. Nanciellen Davis
Department of Sociology
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax, Nova Scotia
B3M 2J6

Dr. and Mrs. William Dean
Historical Atlas of Canada
Sidney Smith Hall
100 St. George Street
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Dr. Joseph De Koninck
Vice-Dean
Graduate Studies
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Professor Donald Denis
Department of Sociology
Laurentian University of Sudbury
Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
P3E 2C6

Mr. Alain F. Desfossés
Director General
Strategy and Plans
Department of Communications
300 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0C8

Mr. Robert Devrome
Society for Indian and Northern Education
c/o College of Education
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Dr. A.R. Dobell
President
The Institute for Research on Public Policy
3771 Haro Road
Victoria, British Columbia
V8P 5C3

Mr. Peter C. Dobell
Vice-President and Secretary Treasurer
The Institute for Research on Public Policy
275 Slater Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5H9

Ms Betty Donaldson
Department of Educational Administration
Ontario Institute for Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

M. Jérôme Doutriaux
Faculté d'administration
Université d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

Monsieur Yves Dubé
1776, promenade Featherston
Ottawa (Ontario)
K1H 8J8

Monsieur François Duchesneau
Directeur
Département de philosophie
Université de Montréal
2910 Edouard Montpetit, 4ième étage
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Dr. Beverley Du Gas
Director, School of Nursing
University of Ottawa
457 Smyth Road
Ottawa, Ontario
K1M 8M5

Madame P. Dupont
Professeur
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke
2500, boulevard Université
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

Ms Havi Echenberg
Executive Director
National Anti-Poverty Organization
456 Rideau Street
Ottawa, Ontario
K1N 5Z4

Professor Margrit Eichler
Centre for Women's Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

Dr. William Eliot
President
University of Prince Edward Island
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 4P3

Mr. Lorris Elliott
McGill University
845 Sherbrooke Street West
Montreal, Quebec
H3A 2T5

Professor N. Endler
Department of Psychology
Room 211, Behavioral Science Building
York University
4700 Keele Street
North York, Ontario
M3T 1P3

Dr. Steen B. Esbensen
Social Science Federation of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5H3

Monsieur André Fortier
Ancien président du Conseil de
recherches en sciences humaines
255, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Mr. Alan Fox
Acting Director
Policy and Planning
Social Sciences and Humanities Research Council
255 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Professor Roberta Frank
Chair of Research Board
Humanities & Social Sciences Division
Department of English
7 Kings College Road
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Dr. Robert Franson
Faculty of Law
The University of British Columbia
2075 Wesbrook Mall
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5

Ms Melissa Furrow
Department of English
Dalhousie University
1434 Henry Street
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5

Monsieur Jean Gagné
Directeur, Direction des politiques et des priorités
scientifiques du secteur sciences
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement
supérieur et de la science
1000, route de l'Église, 5e étage
Ste-Foy (Québec)
G1V 3V9

Mr. Paul Gallagher
President
Vancouver Community College
1151 East Broadway
P.O. Box 24700, Station C
Vancouver, B.C.
V5T 4N4

Monsieur Edgar Gallant
2257, chemin Bowman
Ottawa (Ontario)
K1H 6V4

Dr. Robert Gardner
Department of Psychology
Social Science Department
1151 Richmond Street
University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 3K7

Ms Jane Gaskell
Faculty of Education
The University of British Columbia
107 - 6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5

Mr. David Gelinas
Executive Producer
Glen-Warren Productions Limited
130 Albert Street, Suite 2002
Ottawa, Ontario
K1P 5G4

Mr. Peter George
Chairman
Ontario Council on University Affairs
7th Floor
700 Bay Street
Toronto, Ontario
M5G 1Z6

Madame Anne Gilbert
Coordonnatrice de la recherche
Association canadienne française de l'Ontario
255, chemin Montréal
Vanier (Ontario)
K1L 6C4

Monsieur Raymond Giroux
Éditorialiste
Le Soleil
390, rue St-Vallier est
Québec (Québec)
G1K 7J6

Mr. Stephen Goban
Roshlan Group Inc.
1010 Polytek Court
Suite 11
Ottawa, Ontario
K1J 9H9

Dr. John Godfrey
Editor
The Financial Post
McLean-Hunter Building
6th Floor
777 Bay Street
Toronto, Ontario
M5W 1A7

Mr. Stewart Goodings
Assistant Under Secretary of State
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Patrick Grant
Department of English
University of Victoria
P.O. Box 1700
Victoria, B.C.
V8W 2Y2

Mr. Bill Guest
82 Pineglen Cres.
Nepean, Ontario
K2G 0H1

Dr. Frances Halpenny
Dictionary of Canadian Biography
University of Toronto Press
Toronto, Ontario
M5S 1A6

Professeur Jean Hamelin
Département d'histoire
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4

Mr. Victor Harris
Stelco Inc.
P.O. Box 205
Toronto Dominion Centre
Toronto, Ontario
M5K 1J4

Professor Larry Haworth
Department of Philosophy
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2C 3G1

Mr. R.A. Heacock
Director General
Extramural Research
Program Directorate
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4

Mr. David Hennigar
Atlantic Regional Director
Burns Fry Limited
P.O. Box 2408
Halifax, Nova Scotia
B3J 3E4

Dr. Naomi Hersom
President
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax, Nova Scotia
B3M 2J6

Dr. Angela Hildyard
Assistant Director
Ontario Institute for Studies in Education
252 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 1V6

Ms Nora M.C. Hockin
Manager
Natural Sciences and Engineering Research
Ministry of State for Science and Technology
8th Floor West, Room 831-F
240 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Dr. Terry Hogan
Associate Vice-President
(Academic Development)
University of Manitoba
Suite 208, Administration Building
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Mr. Mark Holden
Ottawa Citizen
1101 Baxter Road
Ottawa, Ontario
K2C 3M4

Ms Janice Hopkins
Branch Director
Health Protection Branch
Health and Welfare
Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0K9

Mr. Bill Howard
Research and Graduate Studies
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Mrs. Colleen Isbrandt
Policy Planning Officer
Policy Planning Division
National Defence Headquarters
Gen. Pearkes Building
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Mr. Keith Jackson
Manager, Governmental Affairs
Shell Canada
90 Sparks Street, Suite 1126
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Monsieur Christophe Jankowski
Doyen, Études supérieures et recherche
Université de Moncton
Moncton (Nouveau Brunswick)
E1A 3E9

Mr. Michael Jenkins
Director, Economic Development Policy
Industry, Science and Technology Canada
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5

Professor Jim Keffer
Vice President, Research
Simcoe Hall
27 Kings College Circle
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Madame Joanne Kemp
Recherchiste, FFHQ
1404-1, rue Nicholas
Ottawa (Ontario)
K1N 7B6

Dr. Patrick Kenniff
Rector
Concordia University
1455 de Maisonneuve blvd., West
Montreal, Quebec
H3G 1M8

Mr. Ted Ketchum, Ph.D.
Manager
University Research Policy and Coordination
Universities and Research Councils Branch
Ministry of State for Science and Technology
C.D. Howe Building
8th Floor West
Room 868-F
240 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1A 1A1

Dr. Leslie J. King
Vice-President, Academic
McMaster University
1280 Main Street West
Hamilton, Ontario
L8S 4M4

Ms Marion King
Director
Research Grants Division
Social Sciences and
Humanities Research Council
255 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Ms Mai Kirch
Senior Policy Analyst, Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Mr. David Kirkwood
President
Canadian Mediterrean Institute
541 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1N 6Z6

Dr. Teresa J. Kirschner
Associate Professor
Department of Languages,
Literatures and Linguistics
Classroom Complex 8121
Simon Fraser University
Burnaby, British Columbia
V5A 1S6

Professor Klaus Klostermaier
Department of Religion
Faculty of Arts
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Madame Beatrice Kowaliczko
Directrice Générale
Association des études canadiennes
5130 - 209 est, Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H3G 3P8

Mr. Howard Krosnick
Managing Director
Policy, Research and Planning
TV Ontario
Box 200, Station Q
Toronto, Ontario
M4T 2T1

Monsieur Robert Lacroix
Doyen, Faculté des arts et des sciences
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Professor Geoffrey Lambert
Associate Professor
Department of Political Science
Room 353, 500 Dysart Road
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Ms Catherine Lane
Director General, Policy Coordination
Analysis and Management Systems Branch
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

M. Jacques Laplante
Département de Criminologie
Université d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

Ms Sheila Larmer
Co-ordinator
Policy and Program Development
Culture Division
Ministry of Culture and Communications
77 Bloor Street W., 6th Floor
Toronto, Ontario
M7A 2R9

Madame Viviane F. Launay
Directrice générale
Fédération canadienne des études humaines
151, rue Slater, Suite 407
Ottawa (Ontario)
K1P 5H3

Madame Paule Leduc
Présidente
Conseil de recherches en
sciences humaines
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Professor Frank Joseph Ledwell
English Department
University of Prince Edward Island
Room 407
550 University Avenue
Charlottetown, P.E.I.
C1A 4P3

Dr. Tom Lennon
Dean, Faculty of Arts
University of Western Ontario
1151 Richmond Street
London, Ontario
N6A 3K7

Dr. Leo Le Tourneau
Director of Planning and Research
Department of Education
Room 221
1200 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3G 0T5

Mr. P.J. Levins
Vice-President, Human Resources
Imperial Oil Limited
111 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario
M5W 1K3

Mr. John Lewko
Laurentian University of Sudbury
Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
P3E 2C6

Dr. John Leyerle
Department of English and
Centre for Mediaeval Studies
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1R2

Dr. J. Lightstone
Department of Religion
Concordia University
1455 de Maisonneuve blvd., west
Montreal, Quebec
H3G 1M8

Dr. G. Logan
Department of English
Queen's University
Kingston, Ontario
K7L 3N6

Dr. Stanley Loten
Department of Architecture
Carleton University
Ottawa, Ontario
K1S 5B6

Mr. John Lynch
Senior Vice-President
Corporate Resources
North American Life Assurance Company
5650 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2M 4G4

Dr. J.J. MacDonald
Executive Vice-President
St-Francis Xavier University
Antigonish, Nova Scotia
B2G 1C0

Ms Carol MacIvor
Reporter
c/o Radio-Canada International
Suite 603
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1P 5A4

Mr. Mel MacLeod
Director
Killam Program
Canada Council
99 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario

Mr. Don McMahon
Federation of Saskatchewan Indian Nations
Indian Governments of Saskatchewan
P.O. Box 4066
Regina, Saskatchewan
S4N 5W5

Ms Sheila Murray
Privy Council Office
Room 328, Langevin Block
Ottawa, Ontario
K1A 0A3

Dr. William Matheson
Vice-President, Academic
Brock University
St. Catharines, Ontario
L2S 3A1

Ms Irene Matthews
Supervisor, Human Resources
Guaranty Trust Co. of Canada
625 Church Street
Toronto, Ontario
M4Y 2G1

Professeur Jacques Mathieu
Département d'histoire
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4

Dr. A.W. May
President
Natural Sciences and Engineering Research
Council of Canada
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5

Dr. Patricia McCarney
Social Sciences Division
International Development Research Centre
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9

Dr. A. Ross McCormack
Acting President
The University of Winnipeg
515 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 2E9

Ms Joan McFarland
Canadian Congress for Learning
Opportunities for Women
47 Main Street
Toronto, Ontario
M4E 2V6

Ms Trish McGowan
Research Office
Lakehead University
Thunder Bay, Ontario
P7B 5E1

Monsieur Simon McInnes
Directeur de la Politique
Autonomie gouvernementale
Ministre d'Etat
Affaires indiennes et du Nord canadien
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4

Professor Keith McLeod
Faculty of Education
University of Toronto
Toronto, Ontario
M5S 1A1

Madame Claire McNicoll
Directrice générale
CREPUQ
C.P. 952, Succ. Place du Parc
Montréal (Québec)
H2W 2N1

Dr. Barry McPherson
Dean of Graduate Studies
Director of University Research
Wilfrid Laurier University
Waterloo, Ontario
N2L 3C5

Dr. Robert C. Miller, Jr.
Vice-President, Research
The University of British Columbia
107 - 6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. Edward J. Monahan
Executive Director
Council of Ontario Universities
Suite 8039, 130 St. George Street
Toronto, Ontario
M5S 2T4

Mr. Morty Moorthy
Director, Compensation and Benefits
Ontario Hydro
Room H2A5, 700 University Avenue
Toronto, Ontario
M5G 1X6

Dr. Daniel Morales-Gomez
Program Officer
Social Sciences Division
International Development Research Centre
250 Albert Street
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9

Dr. James Morrison
Dean of Arts
St. Mary's University
Robie Street
Halifax, Nova Scotia
B3H 3C3

Dr. Connie Nelson
Chairman
Senate Research Committee
Lakehead University
955 Oliver Road
Thunder Bay, Ontario
P7B 5E1

Dr. Ian Newbould
Vice President, Academic
University of Lethbridge
Lethbridge, Alberta
T1K 3M4

Mr. Christopher Nuttall
Assistant Deputy Minister
Department of the Solicitor General
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8

Ms Leacy O'Brien
Canadian Library Association
Suite 602
200 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K2P 1L5

Mrs. Joanne O'Connell
Opinion Research Index
Division of Francis William & Johnson Ltd.
Advertising Agency & Public Relations Counsel
635 - 6th Avenue S.W.
5th Floor
Calgary, Alberta
T2P 0T5

Mr. Mike Old
Canadian Federation of Students
126 York Street
Suite 300
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Dr. D. Owram
Associate Dean of Research
Faculty of Arts & History
University of Alberta
3-3 University Hall
Edmonton, Alberta
T6G 2J9

Mr. Jim Page
Director, Canadian Studies
Education Support
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Robert Paine
Anthropology Department
Memorial University of Newfoundland
Elizabeth Avenue
St. John's, Newfoundland
A1C 5S7

Monsieur Claude Panaccio
Professeur de philosophie
Université du Québec à Trois-Rivières
3351, boulevard Desforges
C.P. 500
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H7

Mr. Rolland Pangowish
Assembly of First Nations
47 Clarence Street, Suite 300
Ottawa, Ontario
K1N 9K1

Mr. Leonard Park
Vice-President and Corporate Secretary
Inter City Papers Limited
560 Hensall Circle
P.O. Box 3050, Station A
Mississauga, Ontario
L5A 3S7

Mr. Frank Peddle
Director
Institute of Speculative Philosophy
193A Somerset Street E.
Ottawa, Ontario
K1N 6V1

Mr. B. Pelley
Director of Communications
Council of Ministers of Education, Canada
252 Bloor Street West, Suite 5-200
Toronto, Ontario
M5S 1V5

Mr. Michael A. Peterman
Associate Dean of Research and Graduate Studies
Co-Editor, Journal of Canadian Studies
Trent University
Peterborough, Ontario
K9J 7B8

Mr. David Pigott
Peat Marwick
Place du Ville, Tower B
112 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1P 5W6

Dr. Henri Pilon
Dictionary of Canadian Biography
University of Toronto Press
Toronto, Ontario
M5S 1A6

Monsieur Jacques A. Plamondon
Recteur
Université du Québec à Hull
C.P. 1250, Succursale B
Hull (Québec)
J8X 3X7

M. Claude Poirier
Directeur, Le Trèsor de la langue française
Département de langues et de linguistique
Faculté des lettres
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4

Monsieur Mario Polèse
Directeur INRS - Urbanisation
3465 du Rocher
Montréal (Québec)
H2X 2C6

Mr. Ian Potter
Director General
Comprehensive Claims Branch
Department of Indian and Northern Affairs
Hull, Quebec

Mr. Christian Pouyez
Directeur général
Conseil international d'études canadiennes
256, rue King Edward
Ottawa (Ontario)
K1M 7M1

Madame Marielle Préfontaine
Vice-recteur adjointe à l'enseignement
et à la recherche
Université de Moncton
Moncton (Nouveau Brunswick)
E1A 3E9

Madame Christiane Querido
Présidente
Fonds FCAR
102 - 3700 rue du Campanile
Saint-Foy (Québec)
G1X 4G6

Monsieur Paul-André Quintin
Vice-recteur, enseignement et recherche
Université du Québec à Trois-Rivières
3351, boulevard Desforges
C.P. 500
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H7

Dr. H. Owen Ricker
Faculty of Administration
University of Regina
University Drive South
Room 445, Education Building
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Mr. Donald S. Rickerd
President
The Donner Canadian Foundation
Suite 2010, TD Centre
P.O. Box 122
Toronto, Ontario
M5K 1H1

Dr. George Richert
Faculty of Social Work
University of Regina
Regina, Saskatchewan
S4S 0A2

Monsieur Thomas M. Robinson
Président
Fédération des études humaines
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5H3

Ms Patricia Roman
Vice President
Corporate-Higher Education
1155 René-Lévesque Blvd. West
Suite 2501
Montreal, Quebec
H3B 2K4

Dr. Irving Rootman
Director, Program Resources Division
Health Promotion Directorate
Department of National Health and Welfare
4th Floor, Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 1B4

Mr. Ross Roxburgh
Partner
Touche Ross Management Consultants
90 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Dr. Jeannine Roy-Poirier
Présidente
Association canadienne pour l'étude
de l'éducation des adultes
Université d'Ottawa/Campus Cornwall
Windmill Point
Cornwall (Ontario)
K6H 4Z1

Professor Michael Ruse
Department of Philosophy
College of Arts
University of Guelph
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Dr. Doris Ryan
Vice-President
Saint John Campus
University of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick
E3B 5A3

Ms Shirley Serafini
Assistant Under Secretary of State
Multiculturalism
Department of the Secretary of State
Jules Léger Building
Terrasses de la Chaudière
15 Eddy Street
Hull, Quebec
K1A 0M5

Dr. Bruce Schnell
Vice-President, Academic
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Mr. Gilbert Scott
Commissioner
Public Service Commission
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Ave. W.
West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7

Dr. Nancy Sheehan
Canadian Association of Deans of Education
University of British Columbia
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. Eliane Silverman
Director of Research
Canadian Advisory Council on the Status of Women
110 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1P 5M9

Dr. Olav Slaymaker
Professor and Head
Department of Geography
The University of British Columbia
6328 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 2B3

Dr. David Smith
Department of Political Science
University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Professor Pam Smith
Canadian Association of University Teachers
Suite 1001, 75 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 5E7

Dr. Denis Stairs
Vice-President, Academic and Research
Dalhousie University
President's Office
Arts and Administration Building
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5

Mr. Guy Steed
Acting Director of Research
Science Council of Canada
100 Metcalfe Street, 17th floor
Ottawa, Ontario
K1P 5M1

Ms Heather Steele
Director, Fellowships Division
Social Sciences and Humanities Research Council
155 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

Mr. Richard Steffy
Department of Psychology
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2L 3G1

Mr. Colin Stewart
Executive Assistant, Planning and Research
Canadian Bureau for International Education
14th Floor, 85 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6A4

Mr. Ian Stewart
141 Cameron Avenue
Ottawa, Ontario
K1S 0X2

Ms Jane Stuart
President
Kirathimo International
549 Besserer Street
Ottawa, Ontario
K1N 6C6

Mr. Noli Swatman
Executive Officer
Office of Research Administration
York University
4700 Keele Street
North York, Ontario
M3J 1P3

Ms Chrystine Tausig
University Affairs
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1

Monsieur R.C. Terreault
Vice-président adjoint
Bell Canada
Bureau 2800
700, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec)
H3B 4L1

Ms Anne Thompson
Canadian Federation of Students
300-126 York Street
Ottawa, Ontario
K1N 5T5

Monsieur Marc-Adélard Tremblay, O.C.
Professeur
Département d'anthropologie
Faculté des Sciences sociales
Université Laval
Ste-Foy (Québec)
G1K 7P4

Dr. Susan Mann-Trofimenkoff
Vice-Rector, Academic
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Professor John Vanderkamp
Dean of College of Social Sciences
University of Guelph
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Mr. Max von Zur-Muehlen
Executive Director, CFDMAS
c/o University of Ottawa
Vanier Building
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Mr. Stewart Wells
Statistics Canada
R H Coates Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
J1A 0T6

Mr. Miles Wisenthal
5A - 300 Queen Elizabeth Driveway
Ottawa, Ontario
K1S 3M6

Dr. Henry Wong
Coop Programs
University of Ottawa
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Mr. John Woods
University of Lethbridge
4401 University Drive
Lethbridge, Alberta
T1K 3M4

Dr. Douglas Wright
President
University of Waterloo
Waterloo, Ontario
N2C 3G1

Dr. Janet Wright
George Enns Partners Inc.
70 University Avenue, Suite 410
P.O. Box 14
Toronto, Ontario
M5J 2M4

Professor Janice Yalden
Dean of Arts
Carleton University
Colonel By Drive
Ottawa, Ontario
K1S 5B6

Mr. Alan J. Yates, Ph.D.
Senior Advisor
Corporate Affairs
Canadian Broadcasting Corporation
1500 Bronson Avenue
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

Présidents d'ateliers

Pierre-Yves Boucher
Directeur associé
l'Association des Universités et des Collèges du Canada
Ottawa

Paul Gallagher
President
Vancouver Community College

Edgar Gallant
Ottawa

Naomi Hersom
President
Mount Saint Vincent University
Halifax

Gilbert Scott
Commissioner
Public Service Commission
Ottawa

Denis Stairs
Vice-President
Academic and Research
Dalhousie University
Halifax

Ian Stewart
Ottawa

Rapporteurs

John Baglow, SSHRC

Claire Belanger, CRSH

Gail Cook, SSHRC

Julie Dompierre, CRSH

Patricia Dunne, SSHRC

Robert Lalande, CRSH

Les Macdonald, SSHRC

Anne-Marie Majtenyi, SSHRC

Patrick Mates, SSHRC

Louise McDonald, SSHRC

Yves Mougeot, CRSH

Garry Pinard, CRSH

Nina Stipich, SSHRC

Diane Tremblay, CRSH